Limburgs Dagblad

Roomslag

Dinsdag 2 september 1980. 62e jaargang no. 206.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0.65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De een zal het meer de ander minder in zijn kouwe kleren gaan zitten, maar te doen alsof ze niet bestaan. de problemen van de naturisten en van de nudisten, zou niet juist zijn. Op de nuchtere maag dan maar voor de draad ermee. Want problemen blijken er wel degelijk te bestaan en wel in de vorm van gebrek aan medewerking van de overheid. Van de lagere overheden in het bijzonder. Ook in ons land, dat bekend staat en veelbezocht is om zijn verdraagzaamheid en dat de toets van de nudistenkritiek in vergelijking met andere landen glansrijk kan doorstaan. Alleen Duitsland en Frankrijk steken er nog met kop en schouders bovenuit, maar dat zijn van oudsher luilekkerlanden op velerlei gebied. België blijkt, vreemd genoeg, precies het tegenovergestelde te zijn. Aan bloot heeft men daar een broertje dood. Ook in Italië is naaktrecreatie geen hooggewaardeerde vrijetijdsbesteding. In Spanje zijn de mogelijkheden sinds de dood van Franco groeiende. Maar al bij al ziet de toekomst er voor de liefhebbers van de naakte feiten allesbehalve hopeloos uit. Doch wil de ontwikkeling van de naoorlogse jaren ongestoord worden gecontinueerd dan zal er bij het invullen van streek- en bestemmingsplannen invloed moeten worden uitgeoefend ten behoeve van naaktrecreatieve faciliteiten. Zo ongeveer luidt een van de doelstellingen die men hoopt te verwezenlijken op het internationale naturistencongres dat over enkele weken in Arnhem wordt gehouden en waaraan vertegenwoordigers van naturistenorganisaties uit 18 landen deelnemen. Als we deze geluiden goed beluisteren, wordt dat dus weer een stem meer in het koor van vóór – danwel tegenstemmers bij het realiseren van een groot aantal plannen. Goede morgen, en wie garandeert dat zo'n stem niets om het lijf heeft? ●

Het weer

In de ochtenduren nog plaatselijk mist. Later droog en vrij zonnig met middagtemperaturen rond 21 graden. Meest matige zuidenwind.

VANDAAG:			
zon op	**: 6.51**	**onder:**	**20.23**
maan op:	**0.05**	**onder:**	**15.54**
MORGEN:			
zon op:	**6.53**	**onder:**	**20.20**
maan op:	**: 0.48**	**onder:**	**16.55**

Prothese

Een aantal mensen met een kunstgebit heeft in Amsterdam de stichting Belangenbehartiging van gebitsprothesedragers opgericht. Aanleiding hiertoe was de onvrede welke er bestaat over de vervaardiging van kunstgebitten. Deze zou te wensen overlaten, waardoor mensen een niet goed passend kunstgebit moeten dragen. Dit ervaren de betrokkenen vaak als schokkend, omdat zij het gevoel hebben dat hun persoonlijkheid is veranderd: hun gelaat vertoont andere trekken en zij spreken anders. Zou dat de reden zijn waarom politici en potentaten na verkiezingen zo anders ogen en oreren?

Beter inzicht in problemen NATO-geluidshinder



...Bedankt voor het inzicht...

Poolse dissidente intellectuelen in vrijheid gesteld

Nog stakingen in Silezië

WARSCHAU/GDANSK – Na de ondertekening van de akkoorden tussen de Poolse regering en de stakingsleiding in Gdansk en Szczecin zijn de meeste arbeiders gisteren weer aan het werk gegaan, maar in Opper-Silezië wordt nog op vrij ruime schaal gestaakt. Dat gebeurt met name in acht kolenmijnen en in verscheidene andere industriële bedrijven.

De stakers in Opper-Silezië willen er absolute zekerheid over hebben dat de in Gdansk bereikte akkoorden ook op hun betrekking hebben. Bovendien hebben zij aanvullende eisen gesteld, die vooral betrekking hebben op de mijnbouw. Volgens het Poolse persbureau PAP is in Opper-Silezië echter al de basis gelegd voor een overeenkomst. De stakers zijn alleen te vinden voor een akkoord, als er een regeringsdelegatie naar hen toekomt. Daartoe hebben de autoriteiten een commissie ingesteld onder voorzitterschap van de minister van mijnbouw, Wlodzimierz Lejzak.

Of er elders nog gestaakt wordt, valt niet precies te overzien. In alle steden aan de Oostzeekust en in Posen, Wroclawm Bydgos en Elblag zijn de stakingen voorbij.

De 28 strijders voor de burgerrechten die vorige week gearresteerd werden, zijn gisteren zonder uitzondering in vrijheid gesteld. Hun vrijlating was door de stakingsleiding bedongen en door onderhandelaar Jagielski toegezegd. Onder de vrijgelaten dissidenten is de woordvoerder van het KOR, Jacek Kuron. Hij en de geschiedkundige Adam Michnik waren de laatste tijd in de pers als vertegenwoordigers van anti-socialistische krachten scherp aangevallen.

De regering loste gisteren ook een andere belofte in: het Pooise persbureau maakte de volledige tekst van de overeenkomsten van Gdansk en Szczecin bekend. In Gdansk betrok stakingsleider Lech Walesa gisterochtend zijn nieuwe vakbondskantoor in een volledig leeg gebouw.

De Polen hebben het nieuws van het akkoord met grote opluchting ontvangen. De ochtenbladen waren snel uitverkocht. Tot op het laatste moment zijn zij bang geweest voor een gewelddadige beëindiging met bloedvergieten.

De Pravda laakte gisteren in scherpe bewoordingen de „anti-socialistische eisen" van de stakers. Rechtstreekse kritiek op de Poolse leiding werd in het artikel vermeden. Het ontbreken van elk positief woord over de regering doet vermoeden, dat Gierek in de ogen van het Kremlin iets te ver is gegaan.



● *Nadat zondag het 21 punten tellende akkoord werd ondertekend, gingen gisteren in alle Baltische zeehavens de arbeiders weer aan het werk. Foto: een portier bij de ingang van de Lenin-scheepswerf in Gdansk controleert de identiteitsbewijzen van de arbeiders.*

Daling al tot 79 ct

Melkprijs weer vrij

DEN HAAG – De prijs van melk bij verkoop aan de consument is weer vrij. De minimumprijs voor verpakte volle melk die reeds geruime tijd ƒ 1,04 per liter bedroeg, geldt niet meer. Het Koninklijk Besluit waarbij het bestuur van het Produktschap voor Zuivel de bevoegdheid kreeg tot vaststelling van een minimumprijs, heeft per 1 september zijn geldigheid verloren.

Als gevolg van de nu ingetreden situatie gaat met ingang van morgen bij de Miro-winkels verse volle melk 79 cent per liter kosten. De Miro-winkels behoren tot het Ahold-concern. Voor de Albert Heijn-winkels die ook deel uitmaken van dit concern, wordt een prijsverlaging op het ogenblik nog niet overwogen.

Het grootwinkelconcern Edah vindt niet dat het een startsein moet geven voor een melkprijsoorlog. Breekt die echter toch uit – en dat verwacht dit concern, dan acht het zich „aan zijn stand verplicht" de consument te bedienen tegen de laagst mogelijke prijs. Het wil daarom zijn prijs niet hoger stellen dan de laagste aanbieder.

Het winkelbedrijf Jac. Hermans heeft meegedeeld dat het met ingang van gisteren 88 cent per liter berekent. Bij de besprekingen met het ministerie van Economisch Zaken heeft het Produktschap gepleit voor verlenging van de minimumprijsmaatregel. Het ministerie heeft dit geweigerd, maar wel beloofd met een regeling te komen, als de vrije prijs tot moeilijkheden aanleiding zou geven.

Acht doden bij mijnongeluk

KATOWICE – Tengevolge van een ongeluk in een mijn bij Katowic zijn gisteren acht Poolse mijnwerkers om het leven gekomen en werden er 18 gewond.

De arbeiders werden tijdens werkzaamheden aangereden door een stel op drift geraakte kolenwagons.

Heerlens detective vindt losgeld voor ontvoerde ruiter

HEERLEN/MUNSTER/ZÜRICH – De privédetective Ben Zuidema uit Heerlen heeft de Duitse politie het losgeld in handen gespeeld, waarmee in 1976 de ontvoerde Olympische ruiter Henri Snoek uit het Westduitse Münster was vrijgekocht. Het was in het bezit van een architect uit Keulen, die er mee naar Zuid-Amerika wilde uitwijken. De architect kon dankzij een tip van Zuidema op het vliegveld Kloten in Zürich worden aangehouden.

Met de aanhouding heeft de Heerlense detective zijn derde grote slag geslagen.

In 1976 bracht hij de 120 Picasso's boven water, welke uit het pauselijk paleis in Avignon waren gestolen. Toen Zuidema in Marseille het vals geld, dat hij had laten drukken, aan de kunstrovers overhandigde, sloeg de getipte politie toe.

In 1978 loste Zuidema de moord op de Belgische baron Bracht op, die in Antwerpen was gekidnapt en voor wie een losgeld van vijf miljoen gulden was betaald.

● Zie verder pag. 3

● *Privédetective Ben Zuidema uit Heerlen opnieuw succesvol.*

Den Uyl wil wel regeren met CDA en Democraten

D'66: lonen moeten op min- of nullijn komen

DEN HAAG – D'66 wil de komende jaren een beleid voeren dat er vooral op gericht is de werkgelegenheid te herstellen. Op de sociale uitkeringen en ambtenarensalarissen zal moeten worden gekort. Dit staat in een nieuw sociaal-economisch hoofdstuk voor het ontwerp-beleidsprogramma van de Democraten.

D'66 is beduidend pessimistischer over de te verwachten groei van onze economie dan de andere partijen. Waar de PvdA van 2 procent groei uitgaat en het CDA zelfs 2,5 procent verwacht, denkt D'66 dat 1,5 procent het maximaal haalbare zal zijn. De geringe groei moet een selectief karakter hebben. De economische groei zal moeten worden getoetst aan de voorwaarden, die milieu, ruimtelijke ordening en de kwaliteit van de arbeid stellen. Herstel van de economie is alleen te verwachten bij een vergroting van de investeringen van zowel de overheid als het particuliere bedrijfsleven, zeggen de Democraten. Daarom blijft er volgens D'66 voor de inkomens bij beide „eigenlijk geen ruimte over". In de particuliere sfeer kunnen de investeringen slechts groeien, als het rendement verbetert. Dit betekent voor D'66 dat de lonen en salarissen op een min- of minstens op een nullijn moeten komen.

Ex-premier Joop den Uyl, nu PvdA-fractieleider van de PvdA in de Tweede Kamer, vindt dat de socialisten het zich niet kunnen permitteren om de weg naar het CDA af te snijden. Den Uyl zei dit gisteravond op een D'66-bijeenkomst van de afdeling Utrecht. D'66 ziet hij nog steeds als een „natuurlijke bondgenoot"

Samenwerking met het CDA zal veel problemen opleveren zo verwacht Den Uyl. Het verkiezingsprogramma van de PvdA vertoont overeenkomsten maar ook veel verschillen met dat van het CDA. De kiezers die in 1974 zijn geschokt, doordat de PvdA niet langer deelnam aan de regering, hebben er recht op dat de PvdA zich onomwonden uitspreekt voor het dragen van regeringsverantwoordelijkheid, aldus Den Uyl. De groep mensen die D'66 vertegenwoordigt, de intellectuelen middenklassen, kan daarbij niet gemist worden. Den Uyl betreurt nog steeds het falen van de pogingen om een progressieve volkspartij op te richten, en hij vroeg D'66 vóór de verkiezingen een keus te maken voor samenwerking in een kabinet met de PvdA.

● Zie verder pagina 3
„WERKLOOSHEID BESTRIJDEN MET DEELTIJDBANEN".



SPORT 1:
● Schapendonk in Oranjeselctie
● Knetemann wint Baeker Nach
SPORT 2:
● FC Twente zonder optimisme naar Kerkrade

Telebingo in Maastricht

Van onze showpaginaredactie

MAASTRICHT – Telebingo, het razend populaire spelprogramma van de AVRO-televisie, gaat weer van start. In Maastricht presenteert Mies Bouman dit programma op vrijdag 30 januari 1981.

Omdat zich rond de kaartverkoop in het afgelopen seizoen in sommige Nederlandse steden complete rellen hebben afgespeeld heeft de AVRO-leiding besloten een soort loterij te houden bij de verkoop daarvan. Hoe u te werk moet gaan om kaarten te bemachtigen leest u vandaag op onze showpagina.

PAGINA 5

Benzineprijs met drie cent omlaag

van onze redactie economie

DEN HAAG – Met ingang van morgen wordt de benzine drie cent goedkoper, overigens worden bijna alle aardolieprodukten in prijs verlaagd, als gevolg van de dalende noteringen op de internationale vrije markt. Dit heeft het ministerie van economische zaken gisteren bekendgemaakt.

Een liter normaal gaat nu maximaal ƒ 1,408 kosten en een liter superbenzine maximaal ƒ 1.442. Dieselolie wordt 3,06 cent goedkoper, BTW inbegrepen, petroleum 3,5 cent inclusief BTW; huisbrandolie gaat 3 cent omlaag (BTW inbegrepen). Stookolie van 1 procent zwavelgehalte blijft onveranderd, maar die van 2 procent stijgt met ƒ 6 per ton tot ƒ 369,25 (zonder BTW). De prijs van LPG verandert niet.

Het zakken van de internationale noteringen is de achtergrond van deze dalingen, zegt het ministerie. Alle koersen daalden, behalve die voor hoogzwavelige stookolie. De dalingen werden maar voor een deel gecompenseerd door de stijging van de dollarkoers. In de prijzen van aardolieprodukten, met name benzine, is inmiddels de 0,5 cent heffing ten bate van de geluidsbestrijding nog steeds niet opgenomen.



Kwellingen in De Weverziekenhuis?

Zo wordt er niet naar patiënten toegewerkt

Bij deze wil ik even reageren op het artikel „Drie weken kwelling in het De Wever" van 29 augustus in uw blad.
Het is namelijk zo dat mej. Naus in haar relaas laat overkomen dat er geen enkele verpleegkundige meer bestaat die nog goed is voor zijn patiënten. Dit is dan ook bij mij behoorlijk in het verkeerde keelgat geschoten en daarbij vraag ik mij af waar de schrijfster het recht vandaan haalt om zo te durven schrijven.

Zelf ben ik al geruime tijd werkzaam als verpleegkundige in het ziekenhuis Maastricht en daarvoor heb ik vier jaar gewerkt in een verpleeginrichting in Heerlen. In al die jaren heb ik niet de indruk gehad dat er zo gewerkt wordt naar patiënten toe, zoals mej. Naus de situatie afschildert. Zij bekijkt de zaak maar van één kant en dat gaat haar m.i. te gemakkelijk af. Ik wil hier niet het gedrag van collega's goed staan praten maar wat volgens de schrijfster op afdeling 5-West zou zijn gebeurd, lijkt mij toch in hoge mate onwaarschijnlijk. Ik loop de brief nog even met u, als lezer, en met de schrijfster door.
Zo vroeg de schrijfster om een ontslagbrief aan de behandelend internist waarin de diagnose vermeld moet staan. Dit om aan een arts te geven die bovendien nog op vakantie was. Deze brieven worden nóóit aan de patiënt zelf maar te allen tijde aan de huisarts uitgereikt. In dit geval ging het zeer waarschijnlijk om een onschuldige virusinfectie, welke de diarree veroorzaakte, maar je zult toch als patiënt in je eigen ontslagbrief lezen dat je kanker hebt en nog maar enkele maanden te leven hebt... Waar blijft dan de opvang die je broodnodig zult hebben?? Dan had de schrijfster reeds viermaal in De Wever gelegen en het steeds maar weer slecht getroffen. Zou het dan niet een héél klein beetje aan haar zelf kunnen liggen? Zeg nu zelf...

Helpen

Wat betreft het mee bedden opmaken en zware vazen sjouwen: geen enkele patiënt wordt gedwongen om met een vaas te sjouwen of een bed op te maken. Hij is primair ziek en hoeft derhalve geen arbeid te verrichten, dat spreekt voor zichzelf. Als hij dit echter zelf aanbiedt (en hij is hiertoe in staat) zijn wij hem erg dankbaar dat hij even een handje helpt en dat laten we uiteraard ook merken. Dat betekent echter niet dat hij, op welke manier dan ook, wordt voorgetrokken t.o.v. andere patiënten.
Ook zou de schrijfster gedwongen zijn om te lopen: Zonder inzage van haar medisch dossier is het natuurlijk moeilijk te beoordelen of zij nu wel of niet de door haar beschreven „lange" gangen mocht lopen of niet. Een ding staat echter als een paal boven water bij welke aandoening dan ook: „Rust roest." Dit wil zeggen dat er nog nooit iemand gezond is geworden van maar passief in zijn bed te liggen. Allerlei nare complicaties variërend van trombosevorming tot doorliggen kunnen hiervan het gevolg zijn. Vandaar dat menige patiënt vaak tegen zijn wil maar vóór zijn eigen bestwil uit bed wordt gezet. Hierbij wordt echter niet stilgestaan door de schrijfster. Bij die bovenbeschreven mobilisatie hoort ook het zich zoveel mogelijk zelfstandig wassen en verkleden. Het mag daarbij inderdaad niet tochten, daar heeft de schrijfster volkomen gelijk in.

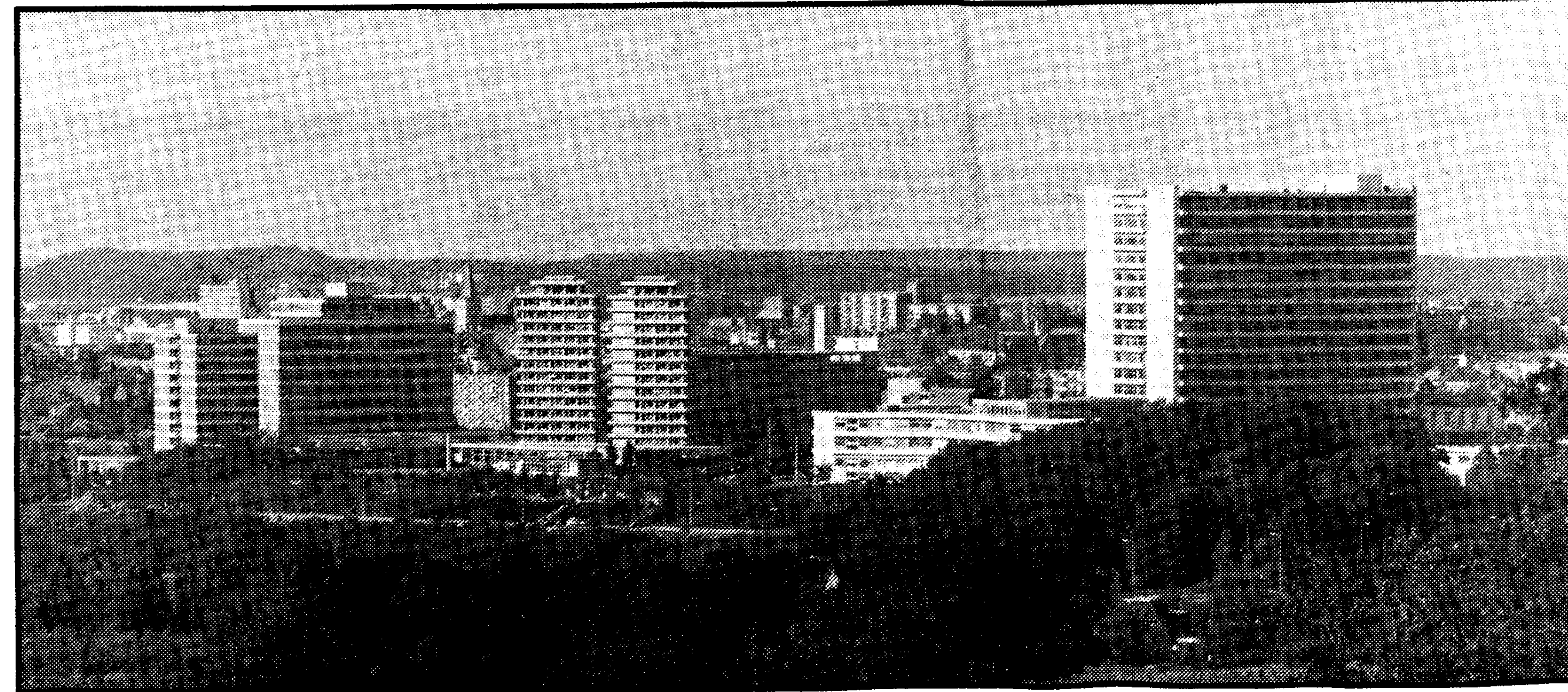
Getreiter

Dan de scène van de broeder die de schrijfster zou hebben getreiterd met het verstrekken van zuurstof. Het is toch moeilijk voorstelbaar dat een mens, die een medemens in duidelijke ademnood ziet, géén verlichtende zuurstof zou toedienen. Als dit werkelijk zo is geweest dan raad ik de betreffende broeder aan zijn speld in te leveren en zo snel mogelijk te vertrekken uit het ziekenhuis want hij is niet waardig de titel van verpleegkundige te dragen.
Ditzelfde geldt voor de „schijtende" en „zeikende" zuster. Dit soort terminologie hoort niet op een patiëntenkamer thuis. Dan de laatste opmerking van de schrijfster welke beschrijft dat een broeder (met klompen aan) op een pas opgemaakt bed dook en dat een zuster naast een patiënt in bed ging liggen. Deze omschrijving van een situatie op een patiëntenkamer documenteert m.i. duidelijk aan de patiënten dat er hele doodgewone mensen als verpleegkundigen om hen heen werken in het ziekenhuis en dat ook zij zin hebben om af en toe eens kattekwaad uit te halen. Dit wordt dan gedaan als er tijd voor is en als er niemand door gestoord wordt. Uit eigen ervaring weet ik dat de meeste patiënten het prachtig vinden als de broeder of de zuster ook eens meedoet en een grap uithaalt.
Ook wij als verpleegkundigen vinden het leuk om eens even de heel ernstige zieke of vaak stervende patiënt van de kamer ernaast te kunnen vergeten, want het is niet leuk om de hele dag alléén maar doffe ellende om je heen te zien.
Het is nu eenmaal zo dat de mensen niet voor hun zweetvoeten in het ziekenhuis moeten worden opgenomen en die voor hen nieuwe situatie is de zuster of de broeder vaak voor hen de enige houvast die ze hebben én vaak (treurig genoeg) de enige hand die hen vasthoudt als ze op een klein kamertje, zonder aanwezigheid van de gewaardeerde familieleden, hun laatste adem uitblazen.
Ik wil maar zeggen, geachte lezer en schrijfster Naus.

HEERLEN **John Franssen**

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.



• Kwelling (2)

Na het zeer negatieve bericht van mej. Naus over het De Weverziekenhuis in Heerlen te hebben gelezen, kan ik niet anders dan hierop reageren. Mijn moeder heeft drie maanden op afd. 1 Oost van De Wever gelegen en ik heb van haar nooit anders dan lof gehoord over de verzorging en het personeel. Zij was ook erg ziek en kon door een verlamming zichzelf helemaal niet helpen.

Nadat ze eerst vijf dagen in een ander ziekenhuis had gelegen, was haar stuitje helemaal open en daar had ze last van. Maar toen ze in het De Weverziekenhuis kwam, was dit zeer snel genezen doordat ze precies om de drie uur van haar ene op de andere zijde werd gedraaid (wisselligging). En daarbij werd dan nooit vergeten ervoor te zorgen dat ze bij de bel kon komen. Elke dag zijn we op bezoek geweest en het eerste oneffen woord van het verplegend personeel of artsen daar moet ik nog horen.
Naast mijn moeder lag een mevrouw die zichzelf, haar kamergenoten en het verplegend personeel het leven zo zuur maakte dat zelfs haar kinderen niet meer op bezoek kwamen. Maar nooit heb ik het personeel of de hoofdzuster grove woorden horen gebruiken. Ik vond zelfs dat ze veel geduld met haar hadden.
Met deze reactie wil ik de beweringen van mej. Naus niet in twijfel trekken, maar het is onjuist alle verplegend personeel over één kam te scherem. Dat van 1 Oost ben ik nl. heel dankbaar voor de goede verzorging van mijn moeder.

KERKRADE **L. Deckers**

• Kwelling (3)

Wat juffrouw Naus in haar brief durft te schrijven over de verpleging in het Heerlense De Weverziekenhuis (LD 29/8) vind ik ronduit schandalig. Ik kan erover oordelen want ik heb ik mijn leven 16 keer in het ziekenhuis gelegen, waarvan maar liefst 7 keer op precies dezelfde afdeling als juffrouw Naus. Over de hoofdzuster en de artsen mag geen kwaad woord gezegd worden. Die mensen hebben door hun grote zorg en kunde mijn leven gered. Ze behandelen de patiënten als mensen en niet als nummers. Zelfs voor de slechtste verpleegkundige kan ik nog respect hebben. Maar wat juffrouw Naus schrijft is zeer onrechtvaardig en daartegen moet ik protesteren.

BRUNSSUM
Mevrouw M.E. Heutink-Claassen

• Kwelling (4)

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van mej. Naus onder de kop „Drie weken kwelling in De Wever" (LD 29/8) moet mij het navolgende van het hart. Ondergetekende heeft meerdere malen enige weken op afd. 4 West van het De Weverziekenhuis gelegen. De ervaringen die ik heb opgedaan, zijn zeer positief. Er is niet één dag bij geweest dat iemand van de verpleegkundigen een uitlating heeft gebezigd van een strekking die mej. Naus omschrijft. Op deze moeilijke afdeling (Interne ziekten en Radiotherapie) gedraagt het voltallig verpleegkundig team zich zeer correct en het stelt alles in het werk om de patiënt zo goed mogelijk te helpen. Wat verwacht mej. Naus eigenlijk van een ziekenhuis? Dat ze in een hotelkamer komt met eigen bad en toilet? Dat er 24 uur per dag een specialist en een verpleegkundige naast haar bed staat? Heeft mej. Naus in die drie weken wel eens goed om zich heen gekeken? Dan wist ze ook dat op deze afdeling patiënten – ook jonge mensen – liggen die er erger aan toe zijn dan zij. Mensen die op korte termijn geen uitzicht meer hebben en niet te koop lopen met hetgeen ze mankeren. Wat dacht u onder welke spanning de verpleegkundigen hier moeten werken? Wees blij dat ze desondanks voor een geintje te porren zijn. Laat een broeder dan maar op een leeg bed vallen en een verpleegster maar bij een patiënte in bed kruipen. Lach er dan om. De heren specialisten van deze afdeling zijn als arts en als mens zeer correct. En mocht een van hen u geadviseerd hebben u heil in een ander ziekenhuis te zoeken, dan moet u het mi. wel heel erg bont hebben gemaakt. Natuurlijk worden er zelfs in de medische sector fouten en vergissingen gemaakt. Waar niet? Krijgt iemand een verkeerd medicament, dan ligt dit voor 99 procent aan de patiënt zelf. Die moest dan zo-nodig van bed verwisselen en à la minute aan het raam liggen. Overigens mej. Naus: iedere afdeling beschikt over diverse rolstoelen. Ik wil er maar mee zeggen: met een beetje meer zelfkritiek, wat minder zelfmedelijden en wat meer begrip voor uw omgeving bent u al 'n aardig eind op weg naar een beetje aanpassing. Want dan had u uw brief, waarin u een goede afdeling en een goed ziekenhuis finaal de grond in boort, niet hoeven schrijven. Beterschap!

HEERLEN **H. Mathijsen**

• AWACS

De problemen rond de komst van het vliegende NAVO-radarsysteem AWACS nemen toe. Denk aan de toenemende militarisering van de regio (AWACS naast AFCENT en wapendepots), de geluidsoverlast in een dichtbevolkt gebied, de aantasting van natuurgebied en het feit dat Schinveld een aantal noodzakelijke uitbreidingsplannen met woningbouw nu niet meer kan realiseren.
Er blijkt nu nog een probleem bij te komen: dat van de woningnood! Woningnood die vooral voor mensen die aangewezen zijn op betaalbare huurwoningen en voor één- en tweepersoons huishoudens ook in de omgeving Brunssum/Schinveld erg groot is. Uit persberichten is gebleken dat de bestuurders een deel van de 2.500 militaire AWACS-medewerkers in de omgeving van Brunssum/Schinveld aan een woning willen helpen. Door de komst van het AWACS-personeel zal de woningnood nog verder toenemen en het ziet ernaar uit dat men de militairen, onder het mom van het „algemeen belang", ook nog een voorkeursbehandeling gaat geven.
Voor de woningzoekenden in de gehele Oostelijke Mijnstreek geen prettig vooruitzicht! Het is nu al zo dat in Brunssum alleen al ruim 700 woningzoekenden staan ingeschreven en dat getrouwde stellen nu al ruim 3½ jaar op de wachtlijst staan. In Schinveld is de nood nog groter mede omdat nieuwe uitbreidingsplannen door de komst van AWACS niet gerealiseerd kunnen worden (geluidsoverlast te groot).
Het is ontoelaatbaar dat door de komst van AWACS de woningnood voor de eigen bevolking nog groter gaat worden. De vele nadelen die aan AWACS kleven worden steeds omvangrijker. De militarisering van Zuid-Limburg blijkt voor de bevolking alleen maar nadelige consequenties te hebben. De Limburgse bestuurders moeten maar eens ophouden met steeds nieuwe militaire projecten naar onze regio te brengen. Het wordt hier zo langzamerhand een militair „pretpark" dat ten koste gaat van de werkelijke belangen van de bevolking.

GELEEN **Jan Muytjens**

Hoe kan iemand een ziekenhuis zó afkraken?

Dit is de tweede keer dat ik in het De Weverziekenhuis lig. Bij deze opname kreeg ik op 1 juli een opnamekaart, maar omdat ik met vakantie zou gaan, heb ik afgebeld. Daar kreeg ik beslist geen kwaad woord over. Er werd me vriendelijk gevraagd wanneer ik dan wél zou kunnen komen zodat ze een nieuwe oproepkaart konden sturen. Bij de opname werd ik ontvangen alsof ik een gast was in een of ander hotel. Door de dames van de U.V.V. werd ik naar mijn kamer begeleid en aan mijn kamergenoten voorgesteld. Na een kop koffie voelde ik me helemaal op mijn gemak.

Nu ik hier lig mis ik natuurlijk mijn man en kinderen, maar de verzorging bevalt me uitstekend. Ik werd tot in de puntjes voorbereid op mijn operatie en ik kreeg op iedere vraag antwoord. Na de operatie kwamen de heren doktoren informeren hoe het met me ging. Als bij een medisch onderzoek mankementen aan het licht kwamen kreeg ik daarvoor medicijnen. De eerste twee nachten had ik wel 6 keer hulp nodig en ik hoefde maar op een knopje te drukken en het verplegend personeel stond naast me. Geen geloop was hen te veel.
De kamers worden elke dag gepoetst en de patiënten wordt nooit gevraagd om met dienbladen te sjouwen of bedden te maken. Dit wordt namelijk door het personeel gedaan. Patiënten die zichzelf niet kunnen wassen, worden door het personeel geholpen. Als men bepaalde klachten heeft en men vertelt deze tegen de specialist, wordt er zeker notitie van genomen en kán er niets misgaan. Een goede communicatie tussen patiënte en specialist is dus wel noodzakelijk.
Als het relaas van juffrouw Naus op waarheid berust, moesten hier allemaal dode mensen liggen. Na een inspectie is me gebleken dat hier echt mensen liggen die veel en veel langer dan drie weken behandeld worden en die zelfs op de zalen nog plezier kunnen maken. Ze lopen echt niet met hun hoofd onder de arm.
Dan moet me ook nog van het hart dat ik niet begrijp hoe iemand een heel ziekenhuis met al het personeel, doktoren en specialisten op zo'n ongenadige manier af kan kraken. Al deze mensen moeten hun beroep wel gekozen hebben omdat ze het als een roeping ervaren, want er zijn veel soorten patiënten.....
Dat door het schrijven van juffrouw Naus een massa mensen de schrik van hun leven krijgen als zij in het ziekenhuis moeten worden opgenomen, en misschien nu naar geen enkel ziekenhuis durven te gaan vind ik wel het allerergste. Gelukkig dat juffrouw Naus niet mijn verpleegster is.

HEERLEN
Mevrouw Smits-Meesen,
tevreden patiënte
De Weverziekenhuis

• Radio Geuldal

Radio Geuldal is donderdag 27-8-'80 uit de ether gehaald omdat hij zogenaamd scoorde op tv, radio en het vliegveld Beek.
Vele mensen genoten van deze goede en nette muziek. Ook werden de aanvragen beleefd en netjes afgeroepen en werden de mensen aan de telefoon fatsoenlijk te woord gestaan.
De telefoon stond roodgloeiend toen de PTT-recherche en de politie er waren. De mensen wilden platen gedraaid hebben, maar hun moest van de aanwezige heren een noodleugen gemaakt worden, er moest verteld worden dat de bak stuk was. Het is voor de vele trouwe luisteraars een droevige gebeurtenis dat een zendamateur die goede muziek uitzendt op zo'n manier gepakt wordt.

GULPEN **Mevr. J. Smeijers-Privoo**

puzzel van de dag

troon-hemel		klooster-overste / soldaten-huis		op-merken		loot / graan-pakhuis	
lomp gevaarte / steen-groeve							
meester (It.)			seleni-um	ieder / ogen-blik			
							riv. in Duitsl.
kleine inham						errore excepto	
			grond-soort				
heerlijk / deel v.d. hals				pl. op Ameland			

Oplossing van gisteren

-	p	-	-	b	-	g	-
p	r	o	t	e	g	e	e
p	o	r	i	e	-	d	e
-	f	a	n	t	o	o	m
l	e	k	-	-	e	e	-
-	t	e	g	e	l	-	e
f	i	l	a	m	e	n	t
-	e	-	t	s	-	a	s

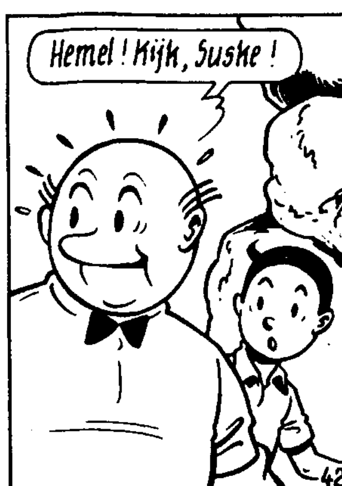
De Perenprins
DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE





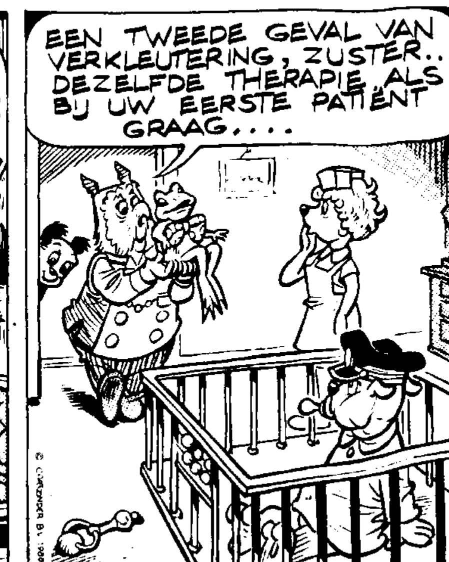






Panda en de Meester-verjonger

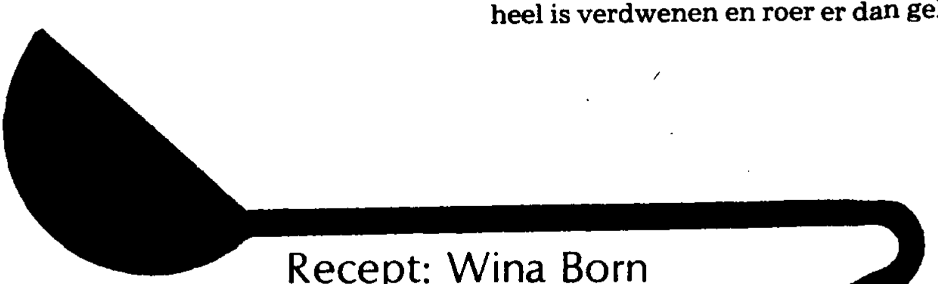






Eieren messina

Kook zes eieren in 11 minuten hard. Smelt 25 g boter en roer er 25 g bloem door. Wacht tot de witte meelkleur geheel is verdwenen en roer er dan geleidelijk 0,25 liter koude melk door. Doe dit boven laag vuur en blijf roeren tot de saus bindt. Roer er een eetlepel mosterd door en neem de pan na enkele minuten van het vuur. Voeg groene kruiden toe zoals peterselie, majoraan, dillegroen, bieslook en kervel en verder zout naar smaak en vier eetlepels room. Verwarm asperges uit blik en laat ze uitlekken. Pel de eieren, halveer ze in de langte en leg ze op een warme schaal, omringd door de asperges. Schep de saus over eieren en asperges.



Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

WAO'ers voelen zich door vakbeweging in de steek gelaten

FNV heeft veel kritiek op bezuinigingsplannen

AMSTERDAM – De vorige week aangekondigde plannen van minister Albeda (Sociale Zaken) voor bezuinigingen in de sociale sector en van minister Pais (Onderwijs) om te gaan snijden in de salarissen van onderwijzend personeel zijn bij de FNV bijzonder slecht gevallen. FNV-voorzitter Wim Kok heeft dit gisteravond in Amsterdam op een persconferentie na afloop van de federatieraad bekendgemaakt.

Niet alleen inhoudelijk heeft de FNV kritiek op de plannen, het is de vakcentrales ook in het verkeerde keelgat geschoten dat de plannen pal voor Prinsjesdag zijn gepresenteerd. Zowel de plannen van Pais als van minister Albeda scheppen een slechter klimaat om straks het totaalbeleid van het kabinet te beoordelen, aldus FNV-voorzitter Wim Kok. Evenals het CNV heeft ook de FNV een voor vandaag aangekondigd gesprek met minister Pais afgezegd uit protest tegen deze gang van zaken.

Kok verwijt Pais dat hij in feite de onderwijzers voor de keus stelt om te snijden in de werkgelegenheid in de onderwijssector of te kappen in hun eigen salarissen. Hij vindt dat een onaanvaardbare gang van zaken en hij vreest dat dit mogelijk een methode is die wellicht een precedent zou kunnen scheppen voor andere groeperingen.

De aangekondigde bezuinigingsplannen in de sociale sector zijn gegoten in de vorm van een advies aan de Sociaal Economische Raad (SER). Het kabinet wil liefst binnen enkele weken een uitspraak van de SER om de bezuinigingen nog voor 1 januari 1981 in te kunnen voeren. Wim Kok zei echter er niets voor te voelen om op een dergelijke korte termijn met een advies te komen. „Het kabinet brengt ons in een onmogelijke positie door van ons te vergen dat we op een dergelijke korte termijn over een zo ingrijpende zaak advies uitbrengen", aldus de FNV-voorzitter. Kok gaf met deze uitspraak overigens wel aan dat de FNV niet bij voorbaat het hele plan wil verwerpen, maar op onderdelen wel degelijk in de bezuinigingsplannen zaken aantreft die het bestuderen waard zijn.

Volksverlakkerij

De overheid pleegt volksverlakkerij door de arbeidsongeschiktheidswetgeving af te schilderen als een toevluchtsoord voor verkapte werkloosheid. Nu het kabinet er niet in geslaagd is de hoge inkomens aan te pakken en de werknemers te bewegen tot loonmatiging, moeten de uitkeringstrekkers weer de sluitpost op de begroting worden. De vakbeweging heeft hiertegen haar stem niet verheven en daarmee het recht verspeeld voor arbeidsongeschikten op te komen. Dit schrijft de Nederlandse Federatie van Arbeidsongeschiktenorganisaties (NFA) in een reactie op de bezuinigingsplannen van het kabinet.

D'66: „Geen garantie handhaving koopkracht"

„Werkloosheid bestrijden met deeltijdbanen"

Vervolg van pagina 1

De verhoging van de investeringen van de overheid is voor de Democraten van doorslaggevend belang voor het herstel van de economie, maar dit mag niet uitmonden in een vergroting van de collectieve sector. Daarom moeten bezuinigingen hier „snel en beredeneerd" plaatsvinden. De ombuiging zal volgens de partij vooral ten koste gaan van de ambtenarensalarissen en de inkomenstrekkers.

Meer dan nu gebruikelijk is wil D'66 het „profijtbeginsel" voor overheidsdiensten invoeren. Dit wil zeggen dat burgers voor een bepaalde service van de overheid de werkelijke kostprijs moeten gaan betalen. Hiermee kan op de begroting van de departementen flink bezuinigd worden.

Daarnaast zullen volgens D'66 de jaren '80 in het teken staan van het scheppen van de deeltijdbanen. Hiermee hopen de Democraten de werkloosheid van nu en in de toekomst te kunnen bestrijden.

De vooruitzichten voor de economie zijn somber en D'66 wil dan ook geen garantie geven voor de handhaving van de koopkracht van de laagste inkomens. Wel wil de partij daar naar streven. Bij de matiging moet bedacht worden dat de welvaart van een land afhangt van de kwaliteit van de collectieve voorzieningen, die met een matiging gehandhaafd kunnen worden. Bovendien moeten de maatregelen aanvaardbaar gemaakt worden door het perspectief van toekomstige welvaart, aldus D'66.

Democratisering

Tegenover het inleveren van koopkracht moet volgens D'66 een grotere democratisering van de bedrijven staan. „Het traditionele beginsel van ondergeschiktheid in de arbeidsverhoudingen wordt afgeschaft", stelt het programma. Hiermee zullen de economische produkten meer aansluiten bij de wensen van de burgers, hoopt D'66. Ook moet de rol van de aandeelhouders teruggedrongen worden. Alleen geldschieters die zich contractueel vijf jaar aan een bedrijf verbinden, mogen nog invloed uitoefenen op de besturing van de onderneming.

De sociaal-economische paragraaf van het programma wordt door de algemene ledenvergadering van D'66 op 31 oktober besproken.

Hongerstaking om uitkering



DEN HAAG – De 53-jarige Molukse ex-Knil-militair H. Salassa uit Zutphen is gisteren in de hal van het gebouw van de Tweede Kamer in Den Haag in hongerstaking gegaan. Met deze actie wil hij bereiken dat alle gewezen Molukse Knilmilitairen een uitkering krijgen ter compensatie van gederfd pensioen over de jaren 1956-1964. Samen met ongeveer 50 andere oud-Knil'ers wil hij daar blijven tot de regering zijn eis heeft ingewilligd.

In juni van dit jaar ging de Tweede Kamer akkoord met het voorstel niet-Nederlandse-Knil'ers een eenmalige uitkering te geven, omdat Indonesië tegen de afspraak in had nagelaten hun pensioen uit te betalen. De uitkering bedraagt – afhankelijk van de rang van de ex-militairen – ruim 12.000 tot bijna 38.000 gulden. Daarbij geldt echter als voorwaarde dat de ex-Knil'er minstens 15 jaar in dienst moet zijn geweest.

Tegen deze grens maakt de hongerstaker bezwaar. Hij vindt dat alle Molukse ex-Knil'ers of hun weduwen een uitkering moeten krijgen. Met de vlag die in de hal van de Tweede Kamer staat in de hand sprak hij zijn vroegere mede-strijders toe (zie foto) „Voor deze driekleur heb ik gevochten, deze vlag heeft mij in de steek gelaten".

Deng: Westeuropese landen verzwakken zich steeds meer

WASHINGTON – Een derde wereldoorlog is onvermijdelijk en de komende tien jaar zullen „zeer, zeer gevaarlijk" zijn. Dit zegt de Chinese vice-premier Deng Xiaoping in een interview dat gisteren gepubliceerd is in de Washington Post.

Volgens Deng is het mogelijk de wereldoorlog uit te stellen, indien het westen zich krachtig verzet tegen Russische machtsuitbreiding. Volgens hem kan de oorlog bijna overal uitbreken, maar het meest waarschijnlijk leek hem toch in het Midden-Oosten of in Zuidoost-Azië. „Oorlog is onvermijdelijk omdat de supermachten bestaan en omdat hun imperialisme bestaat", zei Deng. Hij vindt dat er maatregelen genomen moeten worden om het begin van de oorlog uit te stellen, maar deze maatregelen „omvatten niet het gepraat over vrede en detente, want deze praatjes hebben de wereld niet van het pad naar de oorlog afgebracht."

Volgens de Chinese vice-premier is het best mogelijk dat een derde wereldoorlog met conventionele middelen zal worden uitgevochten, juist omdat beide zijden zoveel kernwapens bezitten. Hij vond de houding van de Westeuropese landen lijken op die vlak voor de Tweede Wereldoorlog toen men hoopte dat men verzoening met Hitler-Duitsland kon bereiken door het doen van concessies. Door dit opnieuw te doen verzwakt West-Europa zich steeds meer. De Sovjetunie weet dit en moedigt het aan. Daardoor worden de Sovjets steeds arroganter.

Deng Xiaoping vindt dat de Verenigde Staten zich sinds de Koreaanse en Vietnamese oorlog steeds meer teruggetrokken hebben. Amerika is in de verdediging en „laten we het onder ogen zien: Amerika is bang van de Sovjetunie."

Advertentie kon niet door beugel

AMSTERDAM – De Reclame Code Commissie veroordeelt een advertentie van de verzekeringsmaatschappij 't Hooge Huys, Alkmaar. Tegen de advertentie, waarin een levensverzekering wordt aangeboden met „onmiddellijke bescherming", was een klacht ingediend. De gesuggereerde onmiddellijke dekking klopt niet, aldus de Reclame Code Commissie. De advertentie mag niet meer verschijnen.

In de gewraakte advertentie, voor de „50-plus Plan verzekering", was vermeld dat gegadigden die tussen de 50 en de 75 jaar oud zijn, niet geweigerd kunnen worden. Er werd letterlijk gezegd: „Wij garanderen u onmiddellijke bescherming." Die bewering is in strijd met de waarheid, omdat – zo blijkt uit de rest van de tekst – de verzekerde gedurende de opbouwperiode van twee jaar bij overlijden geen recht heeft op uitkering van de verzekerde som, zoals wordt gesuggereerd, maar slechts op premieteruggave en rente.

Ambtenaren niet te spreken over minister Pais

DEN HAAG – Heeft overleg met minister Pais van onderwijs en wetenschappen nog wel zin? Hij verbreekt eenzijdig een gesloten akkoord, waar formeel juridisch niets tegen te doen valt. Maar wat moreel zo onjuist is als het maar zijn kan.

Tot deze vraag en slotsom is de onderwijscommissie gekomen van de drie samenwerkende ambtenarencentrales, de algemene (ACOP), christelijke (CCOOP) en katholieke (RKCOP). Het akkoord werd destijds in het georganiseerd overleg voor onderwijspersoneel tot stand gebracht. De minister heeft nu verklaard dat akkoorden „uitgangspunten voor zijn handelen" zijn.

De onderwijscommissie van de centrales vindt dat hij ze moet uitvoeren. Het akkoord werd gesloten over een wetsontwerp, waarin onder andere verbreding van bevoegdheden en vakbenamingen in het voortgezet onderwijs werd geregeld. Minister Pais wil het akkoord niet uitvoeren en is van plan het wetsontwerp in te trekken.

De bewering van Pais, dat over het ontwerp nooit onderwijskundig overleg zou zijn gevoerd, noemt de onderwijscommissie een pertinente leugen.

Falsificateur in Frankfurt nam wraak

Fraudeur brak woord tegenover kidnapper

(Vervolg van pag. 1)

HEERLEN – Het losgeld, waarmee in 1976 de Olympische ruiter Henri Snoek uit Münster was vrijgekocht, kwam de privé-detective Ben Zuidema uit Heerlen op het spoor na een tip uit de onderwereld van Frankfurt. De ontvoerders van Henri Snoek hadden de bergplaats nimmer willen noemen. Beiden werden tot vijftien jaar veroordeeld. De een verhing zich in de cel, de ander wees Norbert Wingenrath, een medegevangene uit Keulen, die wegens fraude was veroordeeld, de plek, waar zij het losgeld hadden verborgen. De kidnapper vroeg de fraudeur na diens ontslag twee miljoen Duitse mark op zijn naam op een Zwitserse bank te storten. Als tegenprestatie kon de architekt uit Keulen één miljoen mark houden.

Norbert Wingenrath vond het losgeld bij het Hildener Kreuz in de nabijheid van Hilden. Wingenrath kwam terstond in de verleiding om zich de hele som geld toe te eigenen en er in Zuid-Amerika een nieuw leven mee te beginnen. Een stroman uit Keulen vond hij bereid het besmette geld te „wassen." Deze kocht in het casino van Aken fiches, welke hij later op de avond weer in geld omzette. In totaal had hij reeds 900.000 mark „gewassen", toen argwaan tegen de stroman rees. Hij werd ingesloten en verhoord. Zijn opdrachtgever, die lucht van de arrestatie had gekregen, vluchtte naar het buitenland. Wingenrath volhardde in zijn emigratieplannen. Een andere stroman vroeg hij valse identiteitspapieren, waarvoor hij een pasfoto van zichzelf en zijn vrouw meegaf.

In de onderwereld van Frankfurt werd Wingenrath direct herkend. Daar was inmiddels ook bekend dat Wingenrath tegenover een medegevangene woordbreuk had gepleegd. De Frankfurter falsificateur belde privé-detective Zuidema in Heerlen, die op zijn beurt de politie van Keulen en Münster informeerde.

De loper, die de valse identiteitspapieren in Frankfurt ophaalde, werd geschaduwd, waardoor Wingenrath op het vliegveld Kloten in het Zwitserse Zürich kon worden aangehouden. Een groot deel van het losgeld – twee miljoen Duitse mark – werd bij hem aangetroffen. De rest lag nog in zijn hotel.

Brand bij Akzo in Deventer

DEVENTER – Bij Akzo-Chemie op het industrieterrein in Deventer heeft maandag een brand gewoed in een loods waarin vaten met peroxyden lagen opgeslagen. De brand ging gepaard met een zware rookontwikkeling. Volgens een woordvoerder van Akzo-Chemie was de rook die vrijkwam niet giftig. Uit voorzorg werden wel de nabijgelegen bedrijven gealarmeerd en het kantoor van Akzo ontruimd.

De bedrijfsbrandweer van Akzo die onmiddellijk de Deventer brandweer te hulp riep, was het vuur na ruim een uur meester. Men kon voorkomen dat de vlammen oversloegen naar de andere opslagloodsen op het terrein. Een groot deel van de middag is men nog bezig geweest met nablussen.

Over de oorzaak van de brand en de omvang van de schade valt volgens een woordvoerder van Akzo nog niets te zeggen.

Jongen (13) volleerde afperser

HOOGEVEEN – Een 13-jarige jongen uit Hollandscheveld heeft in twee weken tijd 2000 gulden weten af te persen van twee 15-jarige dorpsgenoten. Hij bekende dat tegenover de politie van Hoogeveen die hem het afgelopen weekeinde in de kraag greep.

De jongen dreigde de twee dorpsgenoten in elkaar te slaan als ze geen geld gaven. Van één kreeg hij zo 200 gulden en van de ander in de loop van twee weken 1800 gulden. De laatste moest ervoor zijn spaarpot leegmaken en geld stelen van zijn vader. De jeugdige afperser kocht van het geld samen met een leeftijdgenoot, een auto, een crossmotor en enkele stiletto's. Verder stal de jongen nog een onbekend geldbedrag uit de kassa van een benzinestation.

De zaak kwam aan het rollen toen de vader van een van de afgeperste jongens aangifte deed.

Steekproef Consumentenbond

Veel krasjes op kroningsmunten

DEN HAAG – Een onderzoek door de Consumentenbond naar de kwaliteit van de speciale setjes „kroningsmunten", die voor ƒ 25,- bij de Rijksmunt verkrijgbaar waren, heeft uitgewezen dat sommige exemplaren niet voldoen aan de eisen die door verzamelaars gesteld worden. Een steekproef leverde setjes munten, bestaande uit de speciale inhuldigingsgulden en -rijksdaalders, op die vol krasjes zaten. De bond wijt dit aan de te grote spoed die door de Rijksmunt achter de aanmaak van de speciale munten is gezet.

De Rijksmunt stelde destijds in advertenties munten in de kwaliteit FCD (fleur de coin) in het vooruitzicht. FCD-kwaliteit wil zeggen volkomen gave munten, speciaal voor de verzamelaar. De haast die de Rijksmunt op het ogenblik moet maken om het enorme aantal (500.000) bestellingen af te werken, zou ertoe leiden dat de munten niet de benodigde zorg ontvangen en daardoor beschadigd worden. Als gevolg hiervan zouden ze niet beter zijn dan de munten die op het postkantoor zonder hoge extra kosten gekocht kunnen worden.

In een reactie op de bevindingen van de Consumentenbond heeft een woordvoerder van het ministerie van Financiën meegedeeld geen enkele aanwijzing te hebben dat er op grote schaal kwalitatief slechte kroningssetjes de deur uit zijn gegaan. Volgens hem gaat het om incidentele gevallen.

KWJ en NVV-JC in een FNV-organisatie

UTRECHT – De werkende jongerenorganisatie KWJ en NVV-Jongerencontact zijn er de afgelopen week na anderhalf jaar moeizaam onderhandelen in geslaagd om tot overeenstemming te komen over het vormen van één FNV-organisatie van werkende jongeren.

De nieuwe jongerenorganisatie, die nog geen naam heeft, kwam tot stand na een reeks van tien bemiddelingsgesprekken tussen KWJ en NVJ-JC, die in juni op gang kwamen op initiatief van FNV-topmensen als Wim Kok, Wim Spit en Herman Bode. Beide jongerenorganisaties gaan het bemiddelingsresultaat nu met hun achterban bespreken, waarna op 16 oktober de federatieraad van de FNV de puntjes op de i zal zetten. De eerste echte gezamenlijke actie van KWJ en NVV-FC wordt al voorbereid: een protestactie tegen de door het kabinet aangekondigde verlaging van het minimumjeugdloon.

Korpsen nemen taken van de BB over

Brandweer mag uitbreiden

DEN HAAG – Minister Wiegel van binnenlandse zaken stelt in een nieuwe brandweerwet gemeenten met meer dan 50.000 inwoners een uitbreiding van het beroepspersoneel van de brandweer met 300 man in het vooruitzicht. Deze uitbreiding zal in twee etappes geschieden. Per 1 januari 1982 150 man en een jaar later de rest. Het Rijk zal via het gemeentefonds hiervoor in totaal 18 miljoen gulden beschikbaar stellen.

In het wetsontwerp dat voor advies naar de Raad van State is gestuurd, geeft Wiegel de brandweer een centrale plaats op het gebied van de hulpverlening. De brandweer zal de kern moeten zijn van de organisatie voor het bestrijden van rampen en het verlenen van hulp in vredestijd. Voorwaarde daartoe is dat de brandweer in groter verband en modern georganiseerd wordt. Dat is onder andere de reden voor de personeelsuitbreiding. De brandweer gaat dus de taken van de BB, de Bescherming Bevolking, overnemen. De 450 bluseenheden die nu door het Rijk bij de BB-kringen zijn ondergebracht, zullen aan de regionale brandweren ter beschikking worden gesteld.

Een bijbehorend wetsontwerp regelt de overgang van de organisatie en beheer van de brandweer aan het provinciaal bestuur. Het kabinet beschouwt een stelsel van gemeenschappelijke regelingen slechts als een tijdelijke oplossing. Dit in verband met de plannen tot herorganisatie van het binnenlands bestuur. De provincies zijn volgens het kabinet in de toekomst de meest geëigende bestuurslaag voor hulpverlenende eenheden als politie en brandweer. Toch zal het zwaartepunt van de brandweerzorg duidelijk bij de gemeenten blijven liggen, in die gemeente dienst doet haar taak onder gezag van het gemeentebestuur zal verrichten. In elke gemeente zal een plaatselijk korps aanwezig zijn.

Jongste Brit met ruilhart overleden

LONDEN – In een ziekenhuis te Cambridge is in de nacht van zondag op maandag de 16-jarige Richard Brittain overleden aan infectie. Brittain was de jongste Brit met een transplantatiehart. (De jongeman had de transplantatie in juni van dit jaar ondergaan).

Kritiek op overheid bij opening academisch jaar

Nieuwe studierichting in Maastricht van start

MAASTRICHT – Tegelijk met de opening van het academisch jaar is gisteren aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht een tweede studierichting van start gegaan, sociale gezondheidkunde. Deze voor Nederland volkomen nieuwe studierichting kent drie afstudeermogelijkheden en wel verplegingswetenschap, beleid en beheer van de gezondheidsvoorzieningen alsmede gezondheidsvoorlichting en -opvoeding. De belangstelling is erg groot.

Honderd studenten beginnen aan de nieuwe studie. Precies de helft van het aantal nieuw ingeschreven studenten in Maastricht waar 200 nieuwkomers werden verwelkomd van wie er honderd de reeds bestaande medische faculteit bezoeken.

De voorzitter van het college van bestuur, mr. R. van den Biggelaar, leverde kritiek op de plannen van minister Pais om zowel voor de medische faculteit als voor de sociale gezondheidkunde als norm voor de numerus-fixus, vooral de behaalde eindexamencijfers op de middelbare school te laten gelden. „Pais en de overige bewindslieden lijken nog altijd te denken dat dié school een goede is die hoge eindexamenresultaten behaalt en dat dié leraar een goede zou zijn die zijn leerlingen tot hoge cijfers opkweekt. Wij weten intussen wel beter".

Van den Biggelaar besteedde ook aandacht aan de verharding die in Maastricht rond het verschijnsel kraken is opgetreden tussen de autoriteiten en groepen jongeren. Volgens hem moet erkend worden, dat met alle respect voor datgene wat sinds 1945 gepresteerd is op het gebied van de volkshuisvesting toch nog onvoldoende is bereikt. Hoogst noodzakelijk noemde hij een nationaal huisvestingsplan van allure en van een behoorlijke omvang.

Van den Biggelaar sprak de hoop uit, dat het gemeentebestuur van Maastricht tijdig een actief sociaal gericht grondbeleid gaat voeren zodat studerende en werkende jongeren weldra een dak boven hun hoofd krijgen.

Groepen

Prof. dr. H. Philipsen dekaan van de algemene faculteit waaronder sociale gezondheidkunde resorteert, ging nader in op de nieuwe studierichting. Net als bij de opzet van de medische faculteit in Maastricht staat het werken in onderwijsgroepen en de zelfwerkzaamheid van de individuele studenten centraal en niet een onderwijsaanbod van de zijde van de docent. Ondanks de bezuinigingen van de overheid zei prof. Philipsen te hopen, dat de oprichting van een sociaal gezondheidkundig onderzoekcentrum voldoende financiële armslag zal krijgen. De nieuwe studierichting noemde hij een belangrijke stap op weg naar de uitbouw van een volledige universiteit in Maastricht. In voorbereiding is thans een derde studierichting, rechten, die vermoedelijk in 1982 van start kan gaan.

Leiden

Toekomstige kabinetten moeten zuiniger worden met het maken van beleidsnota's en het doen van wetsvoorstellen. Een nieuw kabinet moet duidelijke afspraken maken met het parlement over de wetgeving die in de zittingsperiode van het kabinet afgehandeld kan worden.

Dit zei mr. K.J. Cath, voorzitter van het college van bestuur van de Leidse universiteit gisteren bij de opening van het academisch jaar. Hij vindt, dat de doorlooptijd van regeringsvoorstellen enorm lang is. De raadpleging binnen de betrokken instellingen en de parlementaire behandeling overtreffen vaak de zittingsperiode van een kabinet. Daarna verdwijnen ze in de grote la, die elke nieuwe regering daarvoor heeft, aldus de heer Cath.

Nijmegen

De voorzitter van de stichting Katholieke Universiteit in Nijmegen, dr. J. Kremers, heeft gisteren gepleit voor meer „christelijk onderzoek" aan de KU. Hij vroeg zich af of de KU „van haar signatuur niet meer kan doen blijken bij de keuze waarop zij haar onderzoek richt".

De samenleving heden ten dage „barst" volgens Kremers van zingevingsvragen, geestelijke nood, verstopte menselijke verhoudingen, en minderheidsgroepen die geen steun hebben en in de knel raken. Hij meent, dat de KU zich op grond van „christelijke solidariteit" meer op deze problemen moet richten.

Delft

Prof. dr. H. Casimir, oud-voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen, acht het niet uitgesloten, dat de op hol geslagen wetenschap en techniek uiteindelijk kan leiden tot een catastrofale ondergang van de huidige beschaving.

De gevolgen van de moderne technische en wetenschappelijke successen noemde prof. Casimir niet onverdeeld gunstig. In de ontwikkelingslanden brachten ze nauwelijks verbetering in een mensonwaardig lot van de meerderheid. In de westerse maatschappij leiden zij tot vervuiling van steden, toenemende werkloosheid en ontevredenheid, toenemende onveiligheid en geweld, steeds slechtere dienstverlening en een stijging van het aantal zelfmoorden. Ondertussen wordt zijns inziens naarstig gewerkt aan de voorbereiding van een collectieve moord onder het mom van defensie.

Amsterdam

Binnen het internationale beleid en de internationale contacten van de Nederlandse universiteiten zal de ontwikkelingssamenwerking met derde wereld landen voorrang moeten krijgen. Dit stelde de adjunct-directeur van de Nuffic, dr. G.J.C. van der Horst bij de opening van het academisch jaar in de universiteit van Amsterdam.

De Nuffic is de stichting van Nederlandse universiteiten en hogescholen voor internationale samenwerking.
Dr. Van der Horst merkte op, dat alle grote onderhandelingsrondes tussen het rijke noorden en het arme zuiden in het slop zijn geraakt. Zolang het geïndustraliseerde deel van de wereld niet bereid is de vrije markteconomie principieel ter discussie te stellen, zolang de steun aan een nieuwe internationale economische orde slechts lippendienst blijft, is er geen echte doorbraak te verwachten. Tot dan zal er van een vrije en onvoorwaardelijke overdracht van wetenschappelijke kennis ook geen sprake kunnen zijn. Daarmee blijft de wetenschappelijke en technologische afhankelijkheid van de ontwikkelingslanden jegens de geïndustraliseerde wereld een feit.

Ambassade verplaatst

Van onze correspondent

JERUZALEM – De ambassade van Nederland is met ingang van gisteren overgeplaatst van Jeruzalem naar Tel Aviv. Voorlopig wordt de ambassade in Tel Aviv gevestigd in het gebouw waar het Nederlands consulaat zetelt. De voormalige ambassade in Jeruzalem is vanaf heden alleen nog Consulaat-generaal. Dit heeft de Nederlandse ambassade in Israel gisteren bekendgemaakt.

Vorige week dinsdag besloot de ministerraad de ambassade in Jeruzalem op korte termijn te verplaatsen naar Tel Aviv. Het kabinetsbesluit was vooral ingegeven door een twee weken oude resolutie van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, waarin landen die hun ambassade in Jeruzalem hebben gevestigd, dringend werd verzocht deze naar elders, te verplaatsen.

Ook de vrees voor sancties van Arabische landen speelde een rol bij het besluit de ambassade te verplaatsen. Nederland was het enige Westelijke land met een diplomatieke vertegenwoordiging nog in de Israëlische hoofdstad.

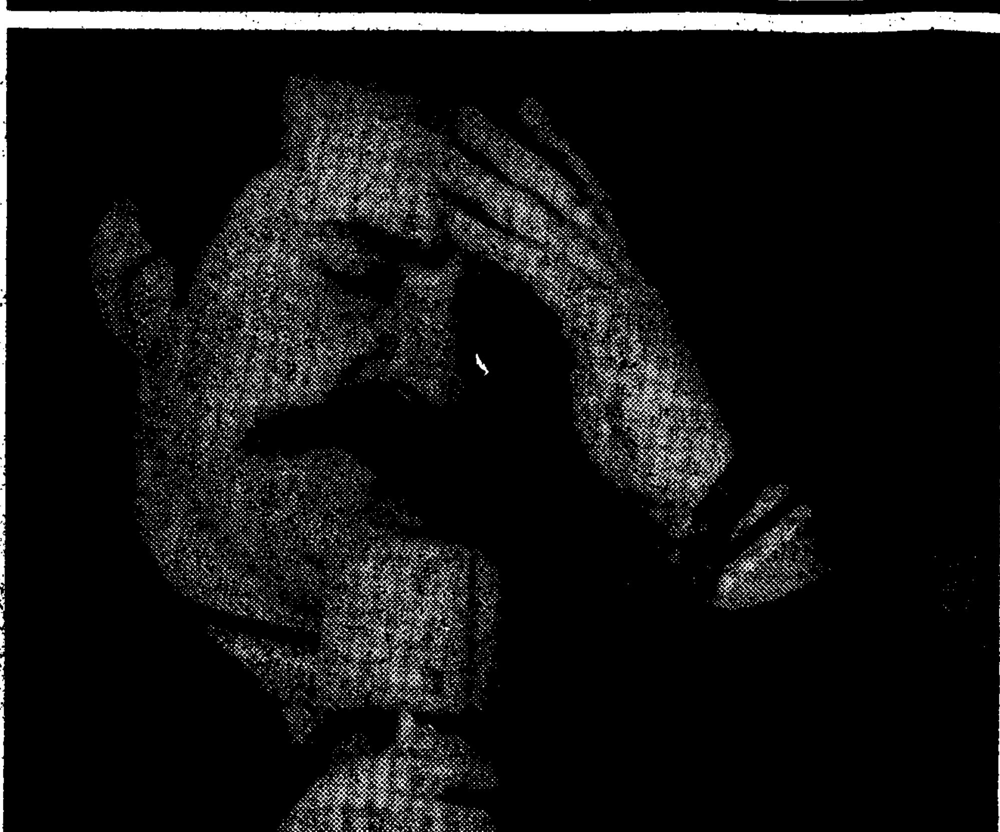
Delicaat

Een ander verhuizing, die van het kantoor van premier Begin naar Arabisch-Jeruzalem, lijkt nog niet helemaal zeker, omdat er in het Israëlische kabinet geen enthousiasme voor bestaat. De minister van onderwijs heeft laten weten, gezien de internationale situatie, zo'n daad nu niet opportuun te achten. Een meerderheid van de ministers denkt er ook zo over.

Aangezien het een delicate zaak betreft – niemand wil de indruk wekken dat hij de Israëlische soevereiniteit in Jeruzalem wil ondermijnen – wordt er in alle stilte binnen het kabinet besproken of de verhuizing zonder gezichtsverlies kan worden uitgesteld.

Onderzoek naar zeilrace

VLISSINGEN – De groep Vlissingen van de rijkspolitie te water zal een officieel onderzoek instellen naar het doorgaan van de zeilrace Breskens-Zierikzee, die zaterdag door de harde wind een tiental jachten in min of meer ernstige moeilijkheden bracht. Het rapport van de rijkspolitie te water zal ter beschikking worden gesteld van de belanghebbende instanties zoals het loodswezen en de reddingsdiensten. Dit heeft een woordvoerder van de rijkspolitie te water van het district Dordrecht zaterdagmiddag bekendgemaakt.
Tijdens de race woedde zaterdag een harde west-zuidwester wind met een windkracht van 7 tot 8 Beaufort en werden golfhoogten gemeten van 2,5 meter. Van drie jachten braken de masten, een jacht liep uit het roer en vijf jachten liepen vast op zandbanken bij de kust van Walcheren. Dat zich geen persoonlijke ongelukken hebben voorgedaan, mag volgens woordvoerders van de politie en het loodswezen een wonder heten.



● Een duidelijk vermoeide stakingsleider Lech Walesa vertelt de arbeiders van de Leninwerf de inhoud van het zojuist bereikte akkoord

Polen weer aan de slag

GDANSK – In het Poolse Gdansk reden gisteren voor het eerst sinds de staking zeventien dagen geleden begon, weer bussen en trams. Bij de Lenin-scheepswerven, het middelpunt van de staking, zwaaiden de grote ijzeren poorten open en reden vrachtwagens en auto's naar binnen.

De arbeiders gingen weer aan de slag. Een radiozender in de stad Lodz, de op een na grootste Poolse stad, meldde dat ook elders in het land het openbaar vervoer normaal fungeerde.

In Gdansk verklaarden autoriteiten, dat voorlopig de benzinerantsoenering zou worden gehandhaafd, totdat alle depots weer terug zouden zijn op het oude peil. Het blad van de Poolse communistische partij Trybuna Ludu schreef in een commentaar, dat het akkoord „wijs en verstandig" is. Het verklaarde, dat de goedkeuring van de centrale commissie van de partij „opnieuw een bevestiging betekende van de fundamentele overtuiging van de partij, dat de crisis slechts kan worden opgelost door middel van een overeenkomst met de werkende klasse".

Maar het blad herhaalde eerder beweringen dat anti-socialistische krachten hadden geprobeerd „om zich op allerlei wijzen met het conflict te bemoeien, de oplossing moeilijker te maken en te verhinderen. Verwijzend naar de bepalingen inzake de oprichting van nieuwe vrije vakbonden, verklaarde Trybuna Ludu, dat de partij „volledig voorstander was van een algehele vernieuwing van de vakbonden".

Communistische partij in moeilijk parket

Twijfels over waarde akkoord

Van onze correspondent

WARSCHAU – Nu de Poolse communistische leiders hebben toegezegd dat er in Polen de eerste vrije vakbonden van het oostblok zullen komen, lijkt de verwachting gerechtvaardigd dat zij zich in de komende tijd in verband met de praktische uitwerking van deze concessie zullen moeten opstellen als ware evenwichtskunstenaars.

Met aan de ene kant de vrije vakbonden die als eerste wettelijk erkende organisaties die niet onder directe controle van de communistische partij staan, onder de Polen een vloedgolf ten gunste van hervormingen kan doen ontstaan, die moeilijk te stoppen zal zijn.

En aan de andere kant de communistische autoriteiten, die wellicht zullen proberen wat terug te nemen van hun historische concessies, met alle gevaar vandien voor een gewelddadige reactie van de kant van de bevolking. Bovendien moet ook nog rekening gehouden worden met de Sovjetunie, die zich misschien gedwongen zal zien om te reageren en openlijk tussenbeide te komen om de orde en de suprematie van de communistische partij te garanderen.

Tussen deze mogelijke ontwikkelingen ligt dan nog een tussenweg, waarbij de communistische leiding tot een schikking komt met de Poolse werkelijkheid van dit moment in ruil voor de verzekering dat haar politieke leiderschap onaangetast blijft. Tot nu toe heeft de regering in Warschau haar uiterste best gedaan om zichzelf en Moskou gerust te stellen door er tegenover de stakers op te staan, dat de leidende rol van de partij in Polen vastgelegd moest worden in de historische overeenkomst van Gdansk.
Gierek en de zijnen moeten nu hopen dat de mannen en vrouwen die de leiding krijgen in de nieuwe onafhankelijke vakbonden, in de komende maanden zorgvuldigheid en diplomatie zullen betrachten. Iedere ontwikkeling waarbij de nieuwe vakbonden politieke concurrenten kunnen worden van de regering, zou grote angst opwekken in Warschau.

Beloften

Van de nieuwe vakbondsleiders kan verwacht worden dat zij zich houden aan de overeengekomen regels, maar dan moeten de communistische autoriteiten zich wel aan hun beloften houden. Het verleden is wat dit betreft niet zo geruststellend, want het is meerdere malen voorgekomen dat de communistische partij toezeggingen die onder druk waren gedaan, naderhand weer introk.

Zo beloofde partijleider Gomulka een versoepeling van de censuur en arbeidersraden na de „brood en vrijheid"-rellen van 1956. Twee jaar later was dit alles vergeten en had de partij de macht weer stevig in handen. Ook Gierek deed concessies, die hij gedaan had na opstanden in de Oostzeehavens in 1970, niet gestand. In feite zijn de stakers in Gdansk en omgeving nu met oude eisen op de proppen gekomen, die de autoriteiten al die tijd hebben genegeerd. De goed georganiseerde en vreedzame stakingen waarmee de stakers de laatste weken de inwilliging van de eisen wilden afdwingen, demonstreerden de nieuwe politieke en sociale volwassenheid van de arbeiders.

Harde lijn

Door de vasthoudendheid van de zelfbewuste stakersbeweging zagen de communistische autoriteiten zich genoodzaakt tot [illegible] van de organisatie van de partij en de regering, waarbij vooral de politici die wilde kiezen voor een harde lijn tegenover de stakers, het politieke bos werden ingestuurd. De zuivering betekende terzelfder tijd een verzwakking van Giereks positie, die moest toezien hoe liberale politici versterkt uit de machtsstrijd kwamen. Het onmiddellijke resultaat van de personele wijzigingen binnen de communistische leiding was een minder stringente censuur en een realistischer benadering van de stakers in Gdansk. In hoeverre we hier te maken hebben met kortstondige wittebroodsweken of met permanente veranderingen, moet afgewacht worden, maar er zijn tekenen dat Polen de weg naar liberalisatie is ingeslagen.

De stakingsgolf van de afgelopen weken heeft Polen een productieverlies van vele miljarden dollars opgeleverd. Een flinke slag voor de toch al niet bijster florerende Poolse economie, die nog lang voelbaar zal zijn. Maar op de lange termijn kunnen de stakingen ook voordelig uitpakken, als de Poolse bevolking ervan overtuigd kan worden dat zij haar leiders moet steunen bij het vinden van levensvatbare oplossingen voor de economische problemen. Die oplossingen zullen dan echter niet mogen gaan in de richting van de benadering van de vorige week afgetreden premier Babiuch, die wilde snijden in de staatssubsidies op levensmiddelen. Want het waren juist de prijsverhogingen van vlees die de aanleiding vormden van de eerste stakingen.

Rijen

De economische problemen die om een oplossing vragen zijn: de prijzen, de lage productiviteit, ondoelmatige bedrijfsvoering, chaos in de landbouw, tekorten, rijen voor de winkels en ondeugdelijke productie. De regering weet nu in ieder geval dat deze problemen alleen uit de wereld geholpen kunnen worden als zij de arbeiders aan haar kant heeft.

Kaarten schriftelijk aanvragen, daarna volgt loting

Telebingo 30 januari in Maastrichtse Eurohal

Van onze showpaginaredactie

MAASTRICHT – Vanaf 21 november start de AVRO-televisie opnieuw met het populaire spelprogramma TELEBINGO. Deze populaire spelreeks, die onder het motto „Spelen helpt velen" andermaal door MIES BOUWMAN tijdens dertien opeenvolgende uitzendingen rechtstreeks op het scherm wordt gebracht, mocht in het afgelopen seizoen een absolute TV-topper worden genoemd. Met Telebingo komt de AVRO-televisie op vrijdagavond 30 januari naar Limburg in de Eurohal van Maastricht. Kaarten zijn alleen maar ná schriftelijke aanvraag en ná LOTING verkrijgbaar.

De AVRO-leiding heeft tot deze gewijzigde vorm van kaartverkoop besloten omdat er in het vorige seizoen te veel problemen waren. Telebingo genoot toen een dusdanige populariteit dat de bezoekers van dat programma er toen vaak en hele nacht voor over hadden om voor de zaak te gaan bivakkeren om zodoende aan kaarten te komen. In Vlissingen moest zelfs de politie eraan te pas komen omdat het publiek slaags raakte toen er geen kaarten meer waren. In Limburg waren de kaarten voor de voorstelling in de Eurohal eveneens in een ommezien verdwenen.

Om van deze perikelen in de komende maanden verschoond te blijven heeft de AVRO-leiding besloten om zelf de organisatie van de kaartverkoop ter hand te nemen. Om in het bezit van een toegangskaart te komen (tevens speelkaart waarmee u kans maakt op het winnen van een auto) à raison van ƒ 12,50 dient u een briefkaart te sturen naar een van de zalen of hallen waar Telebingo plaatsvindt. Voor Limburg is dat de Eurohal in Maastricht, Postbus 95.000, 6200 KA Maastricht. Op die kaart moet u uw naam, adres, postcode, woonplaats en (eventueel) telefoonnummer vermelden. U hoeft nog GEEN geld mee te sturen omdat alle kaarten in een bus worden gedeponeerd en nadien een loting plaatsvindt. Heeft u op 15 oktober nog niets op uw verzoek gehoord, dan behoort u niet tot de gelukkigen die voor plaatskaarten in aanmerking komen. In het andere geval krijgt u van de AVRO een bevestiging waarin staat hoe u aan de kaarten kunt komen. De AVRO meent na de „run" op kaarten in het afgelopen seizoen zodoende iedereen gelijke kansen te geven. Verzoeken voor kaarten voor Telebingo op 30 januari in Maastricht kunt u vanaf vandaag doen na deze publicatie in het Limburgs Dagblad.

Tenslotte geven wij nog even de andere data en plaatsen door waar Telebingo wordt gespeeld en rechtstreeks door de AVRO-televisie wordt uitgezonden.

21 november Zuidlaren (Bernhardhal);
28 november Bussum ('t Spant)
5 december Utrecht (Jaarbeurs)
12 december Leiden (Groenoordhallen)
19 december Den Helder (De Kampanje)
26 december Bussum ('t Spant)
2 januari Dronten (Meerpaal)
9 januari Almelo (De Hagen)
16 januari Dronten (Meerpaal)
23 januari Dordrecht (Merwedehal)
30 januari zoals bekend Maastricht
6 februari Roosendaal (De Leysdream)
13 februari Utrecht (Jaarbeurs)

Aanvragen voor Telebingo-voorstellingen in deze steden en plaatsen steeds hal, theater of zaal en overal Postbusnummer 95000. In een aantal plaatsen komt de AVRO twee maal omdat de zalen daar een zeer geringe accommodatie hebben.

De opbrengst van deze nieuwe Telebingo-reeks gaat naar organisaties van sport, cultuur, maatschappelijk werk, jeugdwelzijn en volksgezondheid.



● *MIES BOUWMAN*
... opnieuw presentatrice bij dertien afleveringen van Telebingo tijdens het wekelijkse „avondje AVRO", in het nieuwe seizoen op de vrijdag...

Radiotips

DE LETTER M – KRO. Dinsdagochtend op Hilversum II om 9.20 uur. Het kindertehuis staat centraal in deze uitzending, met name het Agnes-paviljoen, een medisch kindertehuis in Venlo. Gesprekken met verzorgsters, kinderen en ouders over onder meer de functie van een dergelijke instelling.

HET MES IN DE filmkeuring? – NOS. Dinsdagmiddag op Hilversum II om 14.30 uur. Een programma over de voor- en nadelen van de filmkeuring-nieuwe-stijl, die in 1977 werd ingevoerd. Sinds die tijd is iedere film boven de leeftijdsgrens van 16 jaar vrij te vertonen, behalve pornofilms, die aan de grens van 18 jaar gebonden zijn. Van de 300 films die per jaar in Nederland worden uitgebracht, worden er zo'n 100 aan de filmkeuring voorgelegd. De Nederlandse filmkeuring vindt dat veel te weinig en meent dat door deze ontwikkeling veel films, die voor de jeugd geschikt zijn, aan deze leeftijdsgroep worden onthouden.

GEEN VERBODEN toegang – KRO. Dinsdagmiddag op Hilversum II om 15.30 uur. Aandacht voor de campagne van de politie om het aantal fietsendiefstallen in ons land terug te dringen. Verder wordt er gesproken over autogordels en de zaak-Pisuisse, de cabaretier die samen met zijn vrouw in 1927 op het Rembrandtplein in Amsterdam werd doodgeschoten.

HET PRAATPROGRAMMA – KRO. Dinsdagmiddag op Hilversum II im 16.30 uur. Frans van Sark praat met enkele gasten over het plan van de Industriebond FNV over de ontwikkeling van de werkgelegenheid. Gasten zijn onder meer: Jan de Jong van de FNV, ir. Ter Hart van de metaalwerkgeversbond FME en een politicus. Het plan van de FNV gaat uit van het idee dat koopkracht moet worden ingeleverd in ruil voor werkgelegenheid.

AVRO wil betere verdeling TV-zendtijd

HILVERSUM – Als er in de nabije toekomst uitbreiding van de televisiezendtijd komt, dan streeft de AVRO ernaar dat de getalsverhouding binnen de omroep, zoals die in de wet vastgelegd is, ook wordt gehanteerd. In die wet staat namelijk dat de verhouding in zendtijd tussen een A-, een B- en een C-omroep 5:3:1 moet zijn.

Maar in de praktijk komt daarvan niets terecht. De C-omroepen staan thans op het wettelijk vastgestelde minimum van 2½ uur televisiezendtijd per week en dus zouden de A-omroepen (er zijn geen B-omroepen) 12½ uur zendtijd moeten hebben. Zij komen echter slechts tot acht uur en twintig minuten per week.

Daarom wil AVRO-directeur Siebe van der Zee, zoals hij maandag zei bij de presentatie van het winterschema van zijn omroep, bij uitbreiding van de televisiezendtijd die scheve verhouding eerst rechtgetrokken zien. Hij staat, evenals de meeste omroepen, achter de twee weken geleden door de NOS-televisiecommissaris Jan de Troye geuite wens om op korte termijn tot televisie overdag te komen. „Dan wordt voorkomen, dat de Nederlandse televisie wegzakt tot in de avonduren", aldus Van der Zee.

Hij ziet overigens in de komst van satelliettelevisie en het toenemen van het aantal kabelnetten geen gevaar voor het Nederlandse omroepbestel. Wel zal die toename volgens hem de concurrentie tussen Nederlandse programma's en die uit het buitenland toespitsen. Maar, zo zei Van der Zee, de Nederlandse kijkers zullen toch altijd meer belangstelling blijven tonen voor Nederlandse programma's.

Jubilea Bevemo en ZOL-bedrijven

Keur van sterren naar Molenberg



● *ALBERT MOL*
... presenteert de modeshow en dat op de hem bekende wijze...

MOLENBERG/HEERLEN – Heel wat bekende gezichten uit de radio-, televisie- en grammofoonplatenwereld zijn in het komend weekend van vrijdag 6 tot en met dinsdag 9 september van de partij op de festiviteiten die de ZOL-bedrijven en de Bevemo (Belangen Vereniging Molenberg) ter gelegenheid van hun jubilea organiseren. De vrienden van de ZOL en Bevemo houden deze festiviteiten in een feestpaviljoen aan de Holleweg te Molenberg-Heerlen tegenover de dienst publieke werken.

Met een jubileumavond van de ZOL wordt het festijn komende vrijdagavond om 19.30 uur ingezet. WILLY DOBBE presenteert dan een kwis met vorstelijke prijzen zoals TV-toestellen, wasmachines, brommers, fietsen, diepvrieskisten enzovoorts. DENNIE CHRISTIAN, die ook op het komende Schlagerfestival van de partij is, verzorgt een gala-optreden, terwijl ook het Limburgse aandeel deze avond niet ontbreekt. Daarvoor zorgt troubadour SJEF DIEDEREN. Muziek is er van de ZOL MOL BAND en na afloop zorgen THE CLASSICS voor de dansmuziek.

Onder het motto „'n Avondje uit" zijn René Krans met zijn stemmingsorkest en Harry's Dampffkapelle zaterdagavond van de partij.

Na een receptie met frühschoppen door Harry's Dampffkapelle, zondagochtend vanaf 11.30 uur ter gelegenheid van 25 jaar Bevemo, is er vanaf 15.00 uur een kwismiddag voor de schoolgaande jeugd van Molenberg met muzikale omlijsting van het jeugdorkest De Rennie's. De zondag wordt besloten met een grote revue-avond met dansen. Medewerking verlenen de Riesenthaler Musikanten, het duo Fritz en Freddy (beiden trompet), zangeres Anita en de popgroep de Black Devils. Kienen is er maandagavond en dinsdag 9 september worden de festiviteiten besloten met een modeshow die in het feestpaviljoen wordt gepresenteerd door ALBERT MOL. Kaarten zijn in Heerlen verkrijgbaar bij optiek V.d. Mullen (Joost van Vondelstraat 31, tel. 045-713550)., kapsalon Van der Linden (Kerkraderweg 89, tel. 416095), damesmode Vinke, (Saroleastraat 30, tel. 713212), E.S. Mode in Leer (Kerkplein 11, Glaspaleis) en herenkleding Maison Louis (Saroleastraat 33, tel. 712000).



● *WILLY DOBBE*
... smijt met prijzen tijdens de jubileum-kwisavond....



● *DENNIE CHRISTIAN*
... vrijdagavond op de jubileumavond te Molenberg...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Toppers op country-show in Heerlen

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Country-muziek wint steeds meer terrein. Wat dat betreft valt er een aardige activiteit te signaleren van de Heerlense Country Music Club Opryland. Die houdt komende zaterdagavond 6 september vanaf 21.00 uur een grootse country- en musicshow in zaal Stad Heerlen, Sittarderweg 143 in Heerlen. Aan deze avond werken mee de Nederlandse top country-formatie Calyx (winnaars country-festival Uden 1980). Verder uit Nashville Tennesee's wereldvermaarde yodeller Kenny Roberts. Deze had in de Verenigde Staten miljoenenhits met nummers als „I never see Maggie alone", „She taught me how to yodel", „Indian love call". Speciale gaste is Kenny's echtgenote Betty Ann. Zij treedt niet alleen regelmatig op als partner van haar man, maar ook als soliste tijdens de shows van Donna Fargo en Mel Tillis. Kaarten voor deze show (tegen de zeer lage prijs van ƒ 7,50) kunnen telefonisch worden gereserveerd onder het nummer 045-711690.



● *KENNY ROBERTS*
... wereldster uit de USA met „super singing star" Betty Ann...

★ televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag ★

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.30 - 12.00 Schooltelevisie. Huisdieren. De hond.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.49 Poli en Pili. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
18.59 Presentatie nieuw seizoen. „Leven in de eindtijd en Jezus alleen". Programma van de Evangelische Omroep.
19.30 Van u wil ik zingen. Koor- en samenzangprogramma.
20.00 Wat ging er mis? „Dood door iemands keuze". TV-serie.
21.00 Waarom de bijbel. In de studio zetten diverse gasten uiteen waarom ze de bijbel belangrijk vinden.
21.25 EO-Aktief. Aktiviteiten van de EO in de komende weken.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten uit de politiek.
22.10 Space-Shuttle: De klad zit erin. Documentaire over de weinig rooskleurige ontwikkelingen in de Amerikaanse ruimtevaart.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.55 Journaal.
18.59 De Flintstones. „Fred en Barney als detectives". TV-jeugdserie.
19.25 Muppet Show. Poppenshow met als speciale gast: John Denver.
20.00 Journaal.
20.27 De Sullivans. TV-serie.
21.15 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
21.50 Leven op aarde. „Het laatste zoogdier". Natuurserie. Presentatie: David Attenborough. Deze laatste aflevering is geheel gewijd aan onszelf.
22.45 Drie hoog achter. „De huwelijksadvertentie". Comedyserie.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Met de camera erbij. In de zeilsporen van de Vikingen, die 500 jaar voor Columbus Amerika ontdekten.
17.00 Dromen, die geen dromen bleven. Film over Edison, uitvinder van onder meer de fonograaf en de gloeilamp.
17.25 Het terracottapaardje. Voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Eichholz en Zonen.
18.30 Santiago de Compestela.
18.40 Lachen op recept.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Aus alt mach neu. Achtervolging.
20.00 Journaal.
20.15 Wat ben ik? Beroepenquiz met Robert Lembke.
21.00 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.45 Captain Paris. „Een muur van zwijgen". Politieserie.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Laura Branigan Show. Herhaling van een optreden van Laura Branigan.
23.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.00 Sport. De internationale galoppren-week in Baden-Baden.
16.30 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 Beelden van onze aarde. „Een heidens volk in Kasjmir". Film over de volksstam der Kafir in het noordwesten van Kasjmir, een gebied dat in 1974 door Pakistan werd ingelijfd.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Gast: Patrick Allan.
18.20 De rose panter. Tekenfilmserie.
19.00 Journaal.
19.30 Hondo and the Apaches. Amerikaanse speelfilm uit 1966 onder regie van Lee L. Katzin. Met: Ralph Taeger, Kathie Browne, Gary Clarke en anderen. Hondo Lane wordt door kolonel Crook gevraagd te bemiddelen tussen de Indianen en blanken in Arizona. Hondo draagt de soldaten niet zo'n warm hart toe sinds zijn Indiaanse vrouw door de blanken om het leven werd gebracht. Maar omdat Hondo de schoonzoon van het Apache-opperhoofd is, vindt de kolonel hem bij uitstek geschikt om te bemiddelen. Hondo voelt zich echter tussen twee partijen instaan.
21.00 Journaal.
21.20 Wat kiezers willen weten. Gezinspolitiek.
22.00 The plank. Filmkomedie. Twee bouwvakkers vervoeren een plank door de stad en daarbij ontstaat een verschrikkelijke chaos.
22.30 Sport. Sportrubriek.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Algebra.
19.00 Markt.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Spiegel der deelstaten.
21.00 Het portret.
21.15 Familieraad.
21.45 Kijkers in gesprek met Panorama.
22.30 Cabaret van toen om open en dicht te slaan. Waarin de fakir op de gong slaat. Met: Josephine Baker, Marlene Dietrich en Karl Valentin.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Dat is Telecollege.
19.00 Praktische tips.
19.15 Massage met z'n tweeën.
20.05 Goedenavond uit Mainz.
21.20 Oceans Eleven. Amerikaanse speelfilm uit 1960 onder regie van Lewis Milestone. De vroegere sergeant bij de parachutisten Frankie heeft een lumineus idee: hij wil met tien oude krijgsmakkers vijf casino's in een klap leegroven.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 Joey en Redhawk. Jeugdserie.
18.35 Open School. Programma over het vernieuwd lager onderwijs.
19.05 Gastprogramma.
19.35 Mededelingen en Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Op tournee. Special rond de groep Roxy Music met Brian Ferry.
21.05 Kijk mensen. Programma over vijftig jaar Nederlandse Universiteit in Gent.
21.55 I.Q. Spelprogramma.
22.20 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 Allemaal beestjes.
20.40 John Huston. Portret van deze Amerikaanse regisseur.
21.10 De laatste van de lijst. Amerikaanse speelfilm uit 1963 onder regie van John Huston met Kirk Douglas, George C. Scott en Jacques Roux. Een doortrapte moordenaar slaagt erin elf moorden te plegen en ze op ongelukken te doen lijken.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.15 Voor de kinderen.
18.30 Munkhaven. Documentaire van de Noorse TV.
19.00 Fa, c'est facile à chanter.
19.15 Juridische tips. De bescherming van de zwangere vrouw.
20.00 Ciné-tilt. Filmprogramma.
20.35 Les chevaux du soleil. TV-serie.
21.03 Gevarieerd programma. Daarna: journaal.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Muziek en verkeersinformatie. (7.03, 7.30, 8.03 en 8.30 AVRO's Radiojournaal). 9.03 Tekst en uitleg. 9.08 Concertant. 10.02 De Zandbakshow. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.02 Venus met pistool. Hoorspelserie. 11.30 Rondom twaalf. 12.30 Mon vieux, ma vieille. 13.03 AVRO'S Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.55 Beursplein 5. 14.02 'n Middagje AVRO. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Dertien special. 17.02 Gas terug. 18.11 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Lichte grammofoonmuziek. 20.03 Operettefragmenten. 20.30 Folk live. 21.02 Vierkleur. 22.03 AVRO's Sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. Willem van Beusekom - Louis Verschuur. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.30 Echo. 8.36 The Baja Marimba Band. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Scheepspraat. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. 11.00 Schoolradio. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.30 Schoolradio. 14.30 Het mes in de filmkeuring? 15.15 Boekenwijsheid. 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Het praatprogramma. 17.24 Mededelingen. 17.36 Echo. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zendtijd GPV. 19.00 Kerk in meervoud. 20.00 Klassiek concert. 21.25 Spektakel. 22.20 Overweging. 22.40 Zin in muziek. 23.30-23.55 Muziek op het spel.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de dag. 7.02 Gesodemeurders. 8.30 Holland ze zeggen.... 10.30 Typisch Jansen. 11.30 VARA's Zoekplaatje. 13.30 Spitsbeeld. 15.03 Popkrant-Extra. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Popdonder. 21.02 Nashville. 22.02 .... and all that jazz. 23.03-24.00 Elpee Tuin.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.
7.02 Capriccio. 9.02 Muzin. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf: klassieke muziek. 12.02 Intermezzo: Musical-hoogtepunten. 13.00 De meest verkochte „Klassieke tien". 13.30 Koren-Korpsen: Haags Jeugdkoor. 14.02 De hoge „C", cultureel programma. 14.30 Guitariteiten. 15.00-17.00 Belcantorium: 'Assedio di Corinto, opera van Rossini.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.
Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.05 Van acht naar tien. Muzikaal programma.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in-dag uit. 10.10 Zomerlief. Met orgelintermezzo en vakantieherinneringen: Duitsland. (12.00 Splinternieuws.) 12.05 Variete van twaalf tot twee. 13.10 Variete van twaalf tot twee.
Brabant: 14.00 Variaties. De muzikale namiddag van Omroep Brabant. (16.00 Splinternieuws.)
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. Met formule F. Een selectie uit de Franse Hitparade en andere betere liedjes. 18.00 BRT 2 Focus. 18.15 Pop op een pitje. Nieuwe platen. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.10 The country music-club. 19.53 Vrij-uit, in Humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Limburg: 20.00 Mensen, muzen en muziek. (21.00 Splinternieuws.) 21.05 Self-service. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10 Wegwijzer. Programma over welzijn en welwezen. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 6.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Der Radiomann ist da. Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. Hugo und Jochen. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die Blaue Stunden. 16.00 Auto Hits täglich frisch. 17.00 RTL-Radio-Telex. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg und Désirée. 19.00-1.00 Der dumme August.

Aangeb. betrekkingen

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling bankwerkers m. erv. inl. Jabeekstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Leuke parttime job aangeboden aan representatieve DAMES, die het leuk vinden voorlichting te geven over huidverzorging. Gratis opleiding, continu begeleiding, promotiemogelijkheid aanwezig. Heeft u interesse, bel dan naar H. Mol, Waalseweg 35, 5711 BM in Someren, tel. 04937-3220.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Wiener Bar Maria Hoop, tel. 04743-1551.

Dames en MEISJES die veel geld willen verdienen voor Privéclubs. Tel. 045-721759.

Lennertz Bau GmbH vr. m. spoed BETONTIMMERLIEDEN en metselaars. Geilenkirchenerstrasse 518, Merkstein-Herzogenrath 09-49.240663311 na 18 u. 045-317081.

Bar „La Chandelle" vraagt een MEISJE, soll. na 17.00 uur, tel. 045-214453.

Leuke BARMEISJES gevr. ook voor de middaguren, tel. 045-315038.

2 charmante BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren. Franky's saloon, Rijksweg 3 Nieuwstadt, tel. 04498-3070.

Irik B.V. vraagt bitumineuze DAKDEKKERS. Ervaring vereist. Goede soc. voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij de heer V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

Wij kunnen nog VERKOPERS(STERS) plaatsen in onze verkooporganisatie onderhoudsproducten. Verkopers met ervaring genieten keuze in rayon, 30% over de verkooporganisatie of 33% over de netto-verkoop. Vakantiegeld end 13 mnd. voll. doorbetaald en eindejaarspremie. Sociale lasten volledig voor werkgever. en topverkopers nog spec. voorwaarden. Iedereen, jong en oud kan zich aanmelden, tel. 09-3211359370. Bij de firma Wepac, Grootestraat 175, te Genk, België.

Wordt RIJ-INSTRUCTEUR-(TRICE). September nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen. Duur 6 maanden. Studiebeurs mogelijk. Staatsdiploma. Volledige bevoegdheid. Ook voor eigen rijschool. Nu en straks nog een groot tekort. Uitstekende toekomstmogelijkheden. Vraag gratis en vrijblijvend de nieuwe prospectus. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

Privéhuis vr. nog leuke GASTVROUW tegen zeer interessante verdienste, tel. 043-624278 of 50522.

BARDAMES gevr. woend. en zond. vrij, tel. 04446-1960 na 20 uur, 220444.

Leuke BARMEISJES gevr. onder de beste voorwaarden, tel. 04490-17363.

Exclusieve bar vraagt nette BARDAMES. Bar La Ventura, Rijksweg Amstenrade, tel. 04492-1791.

Weg. uitbreiding van ons verkoopteam in de buitendienst in Vlaams-België zoeken wij nog enige VERKO(O)PERS(STERS) met goede contactuele eigenschappen, pioniersgeest en doorzettingsvermogen. Voor een doorzetter zijn bij ons toekomst en vrijwel onbeperkte verdienstmogelijkheden aanwezig, zeer goede sociale voorz., vakantiegeld 13e maand, einde jaar premie evt. ook als bijverd., leeft. vanaf 17 jr. tot 65+. Aanmelden Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek, tussen 19 en 21 uur.

2 nette MEISJES gevr., event. intern. Club „Pam-Pam", Nieuwstr. 148, Kerkrade, tel. 045-458486 of 452929.

Voor onze werkplaats in Süsterseel vragen wij met spoed DRAAIERS en fraisers met goede vakkennis. Firma Crombeen GmbH Lufttechnische Anlagen 5135 Selfkant Wehr, Hoengenerweg 1A, tel. 09-492456981.

BUFFETHULP gevr. (vrouwelijk), voor middag of avonduren, café Bacardy, Stationstr. 116, H.broek, tel. 045-213295 of 215876.

Dames, heren leuke JOB voor jong en oud, in onze verkoop buitendienst. Wilt u niet naar fabriek of kantoor. Belt u dan even tussen 17 en 20 uur 043-338842.

JONGEDAME tussen 20 en 30 gevraagd voor café grensstreek België. Goede verdiensten. Kost en inwoning mog. Frenk, Rijksweg 163, Dilsen, tel. 09-3211756808 na 14 uur.

FRITUREHULP gevr., liefst met ervaring. Friture Maastrichterstraat 1, Brunssum, na 17.00 uur.

Wij kunnen nog VERKOPERS(STERS) plaatsen in onze verkooporganisatie onderhoudsproducten. Verkopers met ervaring genieten keuze in rayon, 30% over de verkooporganisatie of 33% over de netto-verkoop. Vakantiegeld end 13 mnd. voll. doorbetaald en eindejaarspremie. Sociale lasten volledig voor werkgever. en topverkopers nog spec. voorwaarden. Iedereen, jong en oud kan zich aanmelden, tel. 09-3211359370. Bij de firma Wepac, Grootestraat 175, te Genk, België.

VERKOOPSTER gevr. liefst met ervaring in modern ingerichte slagerij. Tel. 045-312598 na 18 uur.

WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen per week. Vredeshof 15 Terwinselen.

METSELAARS en betontimmerlieden gevr. voor Duitsland, tel. 045-318686.

WERKSTER gevr. voor ½ dag per week. Bellen na 18.00 uur, 045-212446.

HULP in de huishouding gevraagd v. 1 ochtend per week. Omg. Heerlen-Noord. Tel. 722715.

De ideale baan voor de gehuwde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week les geven in HUIDVERZORGING en make-up met verkoop, waaraan u f 150,- tot f 200,- per week verdient. Gratis opleiding. Beschikking over auto. Goede promotiekansen. Evolution Cosmetics BV. 030-944086, 's avonds 03402-31477. Ref. 913.

Bouwbedrijf Lupro kan nog een OPPERMAN-STEIGERMAN plaatsen. Tel. 045-721629, na 17 uur 045-221194.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt AGENT-BEZORGER voor het agentschap Vaals, ruime vergoeding. Tel. afspraak. Tel. 045-737376 of na 18.00 uur 045-452513.

Kunstenaar vraagt voor 1 middag in de week een VR.MODEL. Br.o.nr. MA 106 M'str. 6221 BN.

Gevr. voor direct all-round le KAPSTER, soll. na tel. afspraak 045-253237.

Amerikaans concern vraagt voor direct DAMES part-time of full-time, f 30,- à f 40,- per uur. Vereist auto + tel. Inl. dag. van 17.00 tot 19.00 u. tel. 045-411842.

Je bent jong? je hebt doorzettingsvermogen? je wilt werken? Geen WERK? Onzin! Onze firma biedt u alle kansen. Als je meer wilt weten kom dan met ons praten op dinsdag 2/9-80 en op woensdag 3/9-80 bij café Phantomas Akerstr. 204, Hoensbroek; donderdag 4/9-80 bij herberg Ouwe Mert Dorpstraat 77, Brunssum tussen 18.00 en 20.00 uur.

Bistro le Pistole, Markt 113a, Geleen. Tel. 04494-45030. Zoekt MEDEWERKSTER ± 18 jaar, aanmelden vr 12.00 uur.

MEISJES gevr. met Ned.paspoort. Goede verdienst. mog. Club Laila, Grote Gracht 91, M'str. Inl. tel. 043-30552.

Privéclub Elle, Kapoenstraat 29 te Maastricht, vraagt voor spoedig GASTVROUWEN, barmeisjes, striptease-girls. Intern mogelijk. Telefoon na 12.00 uur: 043-18884.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt a.b.z. VERPLEEGKUNDIGEN. Alle diensten. Inl. Raadhuisplein 8, Heerlen. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt zowel m/v SLAGERS. Inl. Raadhuisplein 8, Heerlen. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt zowel m/v STEIGERBOUWERS. Inl. Raadhuisplein 8, Heerlen. 045-718366.

Met spoed gevr. jonge MEISJES voor het maken van sexfilms. Stationstraat 31, Sittard.

Gevr. betrekkingen

OPRITTEN, terrassen, rioleringen, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, reparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Voor al uw STUCADOORWERK, gespec. in werken m. Knauf, tel. 04446-2863.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen. Ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zinken gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen ook v. dakreparaties. Prijsopgave vrijblijvend, tel. 045-441693.

Voor herstel of maken van oprit, terras, tuin of afrastering, riool, METSELWERK, steenstrips, tegelvloeren enz. Bel. 045-216722.

Wij REPAREREN of maken onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

JONGEMAN, 18 jr., zkt. voor 's zaterdags werk. Br.ond.nr. SH 653 LD Heerlen.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, zinkwerk, boeiboorden, dakgoten dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies of offerte, tel. 045-455922.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN, handelsonderm. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, 045-720226, 723576.

Bouwbedrijf Lupro kan nog VERBOUWINGEN aannemen groot of klein. Tel. 045-721629. Na 17.00 uur 045-221194.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452976, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

Uw eiken BANKSTEL weer als nieuw. Losse kussens gestoffeerd met div. exclusieve stoffen, tegen zéér aantrekkelijke prijzen. Vrijblijvend prijsopgave. 045-223167 na 19.00 uur.

Te koop aangeboden

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES in alle merken Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleurfiets f 69,-; kinderfiets v.a. f 109,-, dames- en herenfiets v.a. f 179,-; met 3 versn. f 229,-; racefiets met 10 versn. f 269,-; oma- en opafiets f 299,-; trommelremfiets met 3 versn. f 399,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,-; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

Eiken DEKENKISTEN f 100,- ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Gratis verhuisd worden? Dat kan indien u uw woning laat inrichten door de grootste WONINGINRICHTING van de omgeving. Voor nadere informatie: Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 116 en 2b, Julianastr. 11, tel. 045-254897.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, vloerbed., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Enorme keuze in KARPETTEN en vloerkleden, tegen sterk gered. prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Te k. aangeb. witte BRUIDSJAPON maat 38/40, geheel van kant, f 300,-, tel. 045-413202.

Restanten VLOERBEDEKKING van 2 tot 10 lopende m, tot 75% korting. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Te k. weg. opheffing bedrijf dubbelassige TRAILER + hete luchtkanon + 200 L vat R. Klos, Maanstraat 20, Treebeek, tel. 045-212853.

Te k. pr. OCCASIONSPIANO'S en baby-piano's. Prijzen o.a. f 995,–, f 1295,– en f 1795,–. Gratis les-cursus. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met f 40,– per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-363500.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. pr. spelend, met garantie. Grundig 8-kan. met afst.bed. f 895,–; Philips K 9 z.g.a.n., Nordmende Prestige II met afst.bed. terug gen. van de bank Telefunken 66 cm grootb., f 500,–; Philips 66 cm, grootb. f 550,–; Blaupunkt wit 8-kan., all. trans. tiptronic zeer smal, f 598,–; kleurentelevisies 59 cm, grootbeeld 8-kan. Tiptronic Philips 3 stuks f 275,– en f 298,– en f 350,–. Zwart/wit TV v.a. f 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstraat 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Goede PIANO te k., pr. f 1350,–. Tel. 043-73945.

Te k. aangeb. i.v.m. reorg. archief, ARCH.KAST (hout) + 2.500 dossiers. L. 2,70 m, h. 1 m, d. 55 cm. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-718283.

HOUTBOUW Ubachs Kerkrade, voor Tiroler huisjes, schuurtjes, garages, va. f 295,–. Vink 39, Kerkrade, tel. 045-351252.

Te k. VLEESKOELTOONBANK, 2 mtr., zuivelwandkoeling, 3 mtr., cheq-oud m. lopende band, electr. broodsnijmachine, alles in nwe. staat. Tel. 045-455030.

KTV va. f 198,– Philips, Blaupunkt enz. zw.-w. va. f 25,–. Tevens rep. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen.

OPENHAARDHOUT te koop, gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-15562.

Te k. eiken SLAAPKAMER, goedkoop en gashaard en gevelkachel, z.g.a.nw. Dir. Evertsstr. 39 Kerkrade, na 14.00 uur.

Te k. notehouten VITRINEKAST en eethoek, t.e.a.b. Uterweg 60 Heerlerheide.

Koopje! SCHRIJFBUREAU'S, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Betonfabriek gebr. CREUGERS voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Speciale aanbieding. WASAUTOMAAT Miele v. f 2095,- nu f 1545,-; Indisit v. f 795,- nu f 445,-, HB 800 toeren v. f 1195,- nu f 795,-, Zoppas v. f 925,- nu f 695,-, Philips v. f 1095,- nu f 695,-, Zanker v. f 1595,- nu f 1195,-, droogautomaat Zanker, Philips, Miele, Zoppas, nu 30% korting. Gasfornuizen, Etna, Pelgrim, Indisit, Dordrecht m. 40% korting v.a. f 498,–. Koelkasten en diepvriezen 30% korting. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Speciale aanbieding Kronen leeslampen, schemerlampen 500 modellen, tinnen petroleumlamp v. f 379,– nu f 245,–, echt eiken karrewiel v. f 895,– nu f 595,–, Stras kristallen luchter v. f 1095,– nu f 699,–, oudholl. petroleumlamp Delfts blauw m. trekpendel v. f 495,– v. f 299,–, bronzen kroon v. f 455,– nu f 298,–, prachtig noten kroon v. f 595,– v. f 392,–, petroleumlamp m. kralen v. f 589,– nu f 369,–, Eng. kroon brons v. f 595,– nu f 239,–, staande leeslampen, leren kappen m. 50% korting. HUISHOUDBEURS, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. aangeb. Nederl. munten Juliana zilv. guld. en rijksd. zilver TIENTJES. Tev. Juliana albums muntalb. muntbladen etc. Dagel v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Speciale aanbieding blauwe kaststel m. certificaat v.a. f 498,- nu f 298,- Delfsblauwe tegel v. f 225,- nu f 125,- prachtige klok bloemslinger v. f 1195,- nu f 795,- noten hangklok v. f 399,- nu f 199,- wortelnoten salontagel v. f 895,- nu f 595,- Rond ovalen wortelnoten mini-set v. f 495,- nu f 229,- wortelnoten zilverkast v. f 2995,- nu f 1995- eiken miniset nu f 99,-. 100 noten eiken ladenkastjes en kleine meubelen m. 50% korting, noten en eiken spiegels, iets aparts 50% korting, noten en eiken spiegels iets aparts 50% korting. Dit zijn echte uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956.

KLEURENTELEVISIES, meer dan 100 stuks voorradig. Philips grootb. va. f 295,– ook veel toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelend, met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760, 317662.

Te k. ELECTROFORNUIS 4 platen en oven met garantie. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Treinen, speciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, 2 minuten vanaf station, tel. 04459-1261.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed Geleenstr. 18, Heerlen.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl. TV m. afst. Tooropstr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

OPGELET. Combi kasten, diepvries, koelkast, Philips en Esta met 40% korting. Bijvoorbeeld van f 1095,– nu f 595,–. Dat kan alleen bij de Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL, nw.pr. f 3750,– voor f 1850,–. 04490-11383.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZEN z.g.a.n. met garantie. Inr. mog., zolang de voorraad strekt. LKS, kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht, tel. 045-212866.

Te k. 12 snarige GITAAR met element, merk Klira, prijs f 550,–. Tel. 043-623409.

Te k. opruiming zware eikenhouten SALONTAFELS en karrewieltafel. Halve prijs, tel. 045-213563.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, 2 mnd. oud, nw.pr. f 3600,-, voor f 1750,-, bijpassende salontafel voor f 500,-, tel. 04490-21882.

Dames-, trim- en RACEFIETSEN, meisjesfietsen v.a. f 30,–, 6-10 jr. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. weg. plaatsgebr. ZONNEBANK + hemel m. lift, z.g.a.n.; pr. f 3000,-, te bevr. tel. 045-259850.

Te k. prachtige lederen BANKSTEL + tafel, barokstijl eetkamer en enkele perzische tapijten als nieuw, Rozenlaan 23, Neerharen-Lanaken, België, 5 min. van M'str.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, 40 ct p kg, snijbonen en sperziebonen f 1,75 p kg p kist, bloemkool 10 st. v. f 8,50, pruimen en kersen f 8,50 p. 5 kg, tomaten, andijvie, glaskoolrobi's en tuinbonen f 5,50 p. kist, sla 3 st. v. f 1,45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen f 1,50 p. kg p kist, Timmermans, Julianastraat 15 Merkelbeek.

Te k. eiken SPOORBIELZEN, 2.60 l, f 25,–. Tevens lange wisselbielzen, ijzeren en houten balken. Alle maten heftrucpallets. Inkoop en verkoop. Tel. 043-30534.

Te k. appels en peren, Reine Victoria en BAKPRUIMEN f 1 p. kilo. Akersteenweg 240, M'str., tel. 043-613517.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatste maand zomerprijzen !! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1980 m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

BLOEMKOOL te k., vers v. 't land, v.a. f 0,50 verkrijgbaar, na 18 u. H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, 04492-1742.

Te k. spiksplinter-nieuwe ENCYCLOPEDIE. „Larousse". Voor de helft v.d. nieuwpr. Gewonnen met prijsvr. Tel. 045-223683.

Te k. zwaar verchr. EETKAMER modern. draaistoelen. Teg. red. bod. Emmaplein 5, Hoensbroek.

Te k. GITAARVERST. + box 120 watt, studieboeken SPD 1. Koningsgrave 41, Wijnandsrade.

Te k. 18e eeuwse houten pop, jugendstil BANKSTEL, beuken m. leer, eiken deken-kist, ronde eiken tafel + 4 stoelen v. 1,40 m doorsnee, eiken 4-deurs hangkast, ijzeren bed twijfelaar m. veel koper, koperen pomp, zilverkl. oliekachel. Verder: doofpot, koperen kompas, koperen voerderbakken, weegschalen, strijkijzers, wajangpoppen enz. David de Haas, Kerkplein 29, Voerendaal.

KLEERKASTEN: 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettaffels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers, inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN: grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Firma Bidjar biedt aan: ZILVEREN-GULD. en rijksd., nergens zo goedkoop, knal. z/f tot p/r guld. '55-'56-'57 f 6,75, rijksd. '60-'61, f 17,50, kom maar halen, Juliana album met gratis cent '80, f 47,–, zilv. 10 guld. f.d.c. f 55,– pr. f 45,–, dubbeltjes '39-'41, f 7,–. Wij kopen iedere dag 10-18 do. 10-21, Passage 2 Geleen, tel. 04494-41828.

MINI-ZONNEBANK met 4 u.v.-lampen, zeer geschikt voor gezicht en bovenlichaam. Inklapbaar en makkelijk op te bergen. Van f 545,– voor f 300,–. Tel. 043-72071 tussen 11 en 12 uur.

Direct uit sloop: METSELSTENEN, ramen, deuren, vloerplanken, balken, keepers, golfplaten, latten, tr.tegels, enz. enz. Te bevr. op werk Dr. Schaepmansweg Brunssum of tel. 043-625557.

Te k. zeer mooie PIANO 100% in orde, incl. 2 pianokandelaars (antiek) pr. f 975,– incl. Tel. 045-221053. Marktstr. 139, Hoensbroek.

Te k. weg. verh. H.FIETS m. handrem + versn. i.z.g.st., f 175,–. Dam.fiets torpedorem, f 125,–. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Wegens verbouwing te koop 2 in goede staat verkerende C.V.-RADIATOREN van respectievelijk 102x102x14 cm (24 elementen) en 68x82x14 cm (19 elementen). Zo meenemen voor f 200,– Op gen Steen 26, Schaesberg. Tel. 045-310263, na 18.00 uur.

Te k. moderne EETHOEK + 4 stoelen f 450,–, 4 elementen f 300,–. Tel. 045-422105.

BUTAGASKACHELTJE met fles, centrifuge, slaapkamer met 3-deurs kast., 4-pits gasfornuis f 50,–, kinderbox, 4-pits gasstel, kinderstoeltje voor fiets. Gravenweg 23, Abdissenbosch-Ubach over Worms.

Te k. compl. EETKAMER, skayleer, uittrektafel, Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

Te k. verzameling opgestopte DIEREN, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. 3-drs. OMAKASTEN met spiegel f 275,–, f 325,–, f 425,–, f 525,– en f 625,–, tevens div. 1- en 2-drs. kasten eiken Henri II salontafel f 525,–, 2-drs. linnenkastje met bovenlade, afm. 100 cm bij 150 cm hoog f 375,–, div. 2-delige keukenkasten oud en antiek Marchand Henri Groenstr. 133, Ubach over Worms.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel + gevelkachel z.g.a.n. goedkoop, Kissel 31, Heerlen.

Te k. BRUIDSJURK mt. 44-46 + drumstel, Irenestr. 11, Nieuwenhagen.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. alle Nederlandse MUNTEN, ook compl. verzamel. buitenl., zilveren goudm. Dagel. va. 10.30 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. Nederlandse MUNTEN tegen de hoogste prijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. Nederlandse POSTZEGELS, postfris, tegen de hoogste prijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Hallo firma Bidjar koopt al uw GOUD en zilver onder garantie, hoogste prijs en cont. betaling. Gevr. zilv. guld. f 6,– '63/'67 f 16,–/30,– zilv. 10 gulden f 35,– rijdk. f 13,– '63/'64, f 63,–/f 65,–, rijkd. '69 vis f 19,–. Ook andere munten. Wij kopen iedere dag van 10.00-18.00 uur, do. 10-21 uur. Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828.

HOOGSTE prijs voor oud goud en zilver zoals kapotte ringen, oorbellen, horloges etc., ook tandgoud. 045-458309.

Te k. gevr. oude DEKSCHUIT of vrachtsch. 6,5 m br. 30 m lang. (mag langer. Woonschip Tamara gem. haven Stein.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GASHAARDEN en gevelkachels gevr. Tel. 045-455168. Na 14.00 uur.

Larousse en SPECTRUMENCYCLOPEDIE te k. gevr. Verder filmstrips, boeken, platen, ansichtkaarten, postzegels. Putstr. 6 Sittard. Geleenstr. 47 Heerlen en Brusselsestr. 59 Maastricht 045-442920.

Te k. gevr. GEVELKACHEL. Tevens te koop electr. radiator. Beneluxln. 72, Vrieheide-Hrl. Na 17 u, tel. 045-215588.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagprijs. Rijksweg Zd. 183, Geleen. Tel. 04494-49872.

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld. Tel. 045-222203.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven, wij zoeken voor u de passende woonruimte. Zaken Buro ASRA Kampstraat 35, Heerlerheide. Tel. 045-224381.

1-pers. gemeub. KAMERS te h., m. gebr. v. centr. keuken en douche. Eigen park.terr. v. auto, rustig gel. Te bevr. Prov.weg 114 Zuid, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Te h. 1-pers., ZIT-SLP.KAMER te Kerkrade, tel. 045-720350.

Te huur op goede stand te Nieuwenhagen, gem. KAMERS met gebr. van bad, keuken, w.c. tel. 04490-10652.

Te h. gemeub. KAMERS m. gebr. v. douche, wc en keuken in centrum v. Kerkrade, tel. 045-355149.

Te h. a. centr. Hrl. Gem. ZIT/SLAAPKAMER met gebr. v. keuk., douche en eigen opgang. Tel. 045-725380 of 045-221190.

WINKELRUIMTE te h. plm. 135 m², bij centrum Kerkrade, huur f 700,– p. mnd., tel. 045-455030.

KAMERS te huur, Kluis 3, Geleen. Tel. 04494-46174, na 18.30 uur.

Te huur KAMER voor 2 personen met kost. Tel. 04494-42669.

Te h. gemeub. KAMER + keuken. Te bevr. Trichterweg 175, Treebeek, v. 19-20 u.

Aangeboden moderne vrijst. woning in GELEEN onder f 1000,– niet reflecteren. Inl. br.o.nr. GE 193 LD Geleen, 6161 GE.

KAMERS te h. m. gebr. van woonk., keuken e.d. te Hoensbroek. Tel. 045-220715.

1-pers. gem. KAMERS in Kerkrade-West. Gez. gebr. v. eetk., woonk., keuken en douches. f 80,–, f 90,– p.wk. Tel. 045-458871 tussen 16-19 uur.

Te h. in c. Hrl., 1 en 2 pers. gem. KAMERS met c.v., keuken en d. Coriovallumstr. 25, Hrl. Tussen 3 en 6 uur.

Luxe KAMER te h. in centrum Sittard, voorzien van eigen keuken en gestoff. Huurpr. f 346,– p.mnd. All in. Te bevr. Beugels ass. Linde 18, Sittard.

3 KAMERS, kelder en gr. tuin t.h. v. f 250,– p. mnd., br.o.no. KE 4511 LD Kerkrade.

Te huur gevraagd

WONING te huur gevr. Inl. Hoogenweg 10, Stein, tel. 04495-3247.

Jong stel zoekt WOONRUIMTE tot f 500,–, excl. Tel. 714838, Coriovallumstr. 21, Heerlen t.n.v. F. Greveling.

Stichting studentenhuisvesting zoekt betaalbare ETAGES in Heerlen en omgeving, tel. 045-711600, van ma. t.m. vr. tussen 12.00-13.30 uur.

Te h. gevr. WONING in Geleen of Sittard. Tel. 04494-46154.

Te huur gevr. 2-pers. KAMER in Geleen. Tel. 04494-51747.

Ruilen

RUILEN eengezinswoning te Spekholzerheide voor eengezinswoning of flat (gr.) in Heerlen, voor gezin met 2 kinderen. Tel. 045-415801.

Te r. FLAT Schaesbergerveld teg. woning omg. Hoensbroek, Passart, Treebeek, tel. na 18.00 uur, 045-724060.

Gezocht flat in HOENSBROEK (omg. Markt) te ruil teg. eengez.won. in centr. Hoensbroek. Br.o.nr. HO 253 LD Hoensbroek.

Te ruil DUPLEXWONING (boven) teg. eengezinswon. met tuin in H'broek. Tel. 224598.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

HOUTSKELETBOUW, woningpakketten thans ook voor de part. bouwer, die zelf over bouwgr. beschikt. Jogeko b.v. H. v. Rodenbroeckstr. 24 Hrl. tel. 045-721160.

Te koop gevraagd: Heerlen e.o. WOONHUIS tot ca. 160.000 gulden. zuid-Limburg, vrijstaand woonhuis tot f 300.000,–. Met ABAZ goed onder dank. ABAZ Bemiddelingsburo, De Doom 23, Heerlen-Welten, tel. 045-713222.

SCHAESBERG halfvrijst. woonhuis met inrit, zij- en achtertuin, grote garage voor vele doeleinden gesch. 045-313075.

Te k. WOONHUIS in Kerkrade-West met gr. tuin en stal. Prijs n.o.t.k. Kasperenstraat 17.

KERKRADE-WEST (Terwinselen). Door omstandigheden te koop gloednieuwe tussenwoning (1977) met achtertuin op het zuiden en garage. Rustig gelegen in woonerf met supermarkt naast de deur. Binnen enkele weken vrij. Prijs f 129.000,– k.k. Huis is helemaal modern gemeubileerd. Vloerbekleding hele pand. Overgordijnen en vitrage hele pand. Lichtpunten hele pand. Alles als nieuw (alles in prijs begrepen!). Enig eigen geld moet aanwezig zijn! Juist adres: Oude Maar 17. Inl. tel. 045-314804 (21-22 uur).

GELEEN: te k. hoekflat m. blijvend vrij uitz. Ind.: kamer 10 m², badk. m. ligbad, 2 slpk., hal, toilet, gr. berging, balkon op zd. f 89.000. Inl. Jos Kleijnenlaan 246 Geleen 04494-40534.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Unieke aanbieding in centr. Heerlen. Bar-dancing DISCOTHEEK (opp. plm. 250 m² waarin 3 bars. Zonder pap. en eigen geld onnod. te refl. Tel. 045-221190. Tussen 19.00-21.00 uur.

UBACH OVER WORMS: Hoogstr. 19, halfvrijst. woonhuis te k., vr.pr. f 110.000.– k.k. Ass.kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18 Kerkrade, tel. 045-459200.

Wilt u uw huis van ca. f 130.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

SITTARD groot huis, 6 slpks., met bedrijfsruimte, opp. 2400 m grond, f 420.000,– k.k. Br.ond.nr. S 937 LD Sittard.

Te k. SCHAESBERG, Eikske half.vrijst. woonhuis met garage en grote tuin, pr. f 159.500,- k.k. Tel. 045-419873.

Herenhuis te koop met aparte bovenwoning 2 onder een kap, Hommerterweg 73, HOENSBROEK, tel. 045-223555.

SUSTEREN open huis, rente 8,7% B.P. Munsterveld, Brouwersstraat 3. Rustig gelegen halfvrijst. woningen met c.v. en garage. Ind.: hal, grote woonk. luxe keuken met app. Eerste verd.: overloop, 3 grote slaapk., badk. met ligb., 2e toilet, v.w. Tweede verd.: ruime zolder te bereiken via vaste trap. Open huis: elke dinsd. en vrijd. van 17.30 tot 19.00 uur of volgens afspraak: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490-19151.

SIMPELVELD: Irenestraat, aantrekkelijk gelegen, vrijstaande bungalow met grote tuin (1620 m²), luchtverwarming en dubbele garage. Vraagprijs f 475.000,– k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

Te k. HORECAPAND compl. m. inventaris, direct klaar v. start, m. mooie gr. privéwoning, vrij v. brouwerij. Te Heerlen. Br. o. nr. B 994 LD Brunssum.

Van part. te k. gevr. HUIS, liefst vrijst. in de regio Susteren-Sittard. Bachstr. 13, Brunssum, tel. 259991.

HOENSBROEK: Oud boerencafé met binnenplaats. Moet geheel gerenoveerd worden. Vraagprijs: f 60.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

BOCHOLTZ, boerenwoning. Op rustig, landelijke ligging met grote tuin. Best. uit twee aparte woningen. Ind. hoofdwoning: gang, 2 woonkamers, toilet, eetkeuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers. Zolder. Geen c.v. Ind. kleinere woning: gang, keuken, woonkamer, douchecel met toilet, 2 slaapkamers. Geen c.v. Prijs f 124.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19. Tel. 04490-10855. Sittard.

MERKELBEEK: Halfvrijstaand, goed gesitueerd woonhuis met garage en tuin waarin optimale privacy. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer, grote tuinkamer. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Zolder, c.v., prijs: f 145.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. a. BOUWGROND gelegen in centrum van Brunssum, oppervl. 800 m² met goedgekeurde bouwtekening van 2 woningen. Brieven onder nr. 1818 van Limburgs Dagblad te Heerlen, Postbus 14.

Te k. groot eengezinshuis m. tuin te NIEUWENHAGEN Voortstr. 7, te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

Te k. SCHINVELD bouwland, okt. '81 sectie B2331 is 1140 m², B2086 en 2087 zijn 1330 m², B2305 en 2306 zijn 1310 m², Bos B2337 is 475 m², br.o.no. 7965 LD Schaesberg.

SCHAESBERG, halfvrijst. huis te k. met garage, pr.n.o.t.k., tel. 045-315272.

BRUNSSUM Past. Hagenstraat te k. halfvrijst. woonhuis, ruime hal, grote woonk., keuken met inb. app., 3 slpks., ruime badk. met ligb. + toilet, grote zolder, garage + cv, pr.n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

AMSTENRADE Trichterweg te k. prachtig halfvrijstaand woonhuis met grote tuin 566 are, woonk., keuken, 3 slpks., badk. met ligb., prijs n.o.t.k., te bevr., Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 254543.

BRUNSSUM Kasteelstraat te k. woonhuis met ruime keuken, woonkamer met open haard + tegelvloer, 3 slpks., tuin en garage, cv, prijs n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 254543.

BRUNSSUM Bexdelleplan, 2 riante woonhuizen te k., prijs n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM Bijvoet te k. vrijst. woonhuis op 365 m² grond, grote woonk., 7.60x4.00 tegelvloer, open haard, open keuken, 3.50x3.50 met eiken aanb. keuken, ruime hal, 3 slpks., ruime badk. met ligb. + toilet, garage, berging, c.v. en grote zolder, prijs n.o.t.k. te bevr. Th. van Oppen Kerkstr. 115 Brunssum, tel. 254543.

BRUNSSUM Hokkelebergstraat 44 te k. vrijst. woonhuis grote woonk. met parket, c.v., keuken met tegelvloer en aanb. keuken, 3 slpks., badk., zolder, kelder voor-, zij- en achtertuin, hele huis thermopane glas + kunststoframen, pr.n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

SITTARD Limbrichterweg 47 te k. tussenwoning geheel gerenoveerd 3 slpks., badk. met ligb. + toilet, woonk. met tegelvloer + open haard, keuken met aanb. kelder, zolder, c.v., pr.n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM Hertogstraat te k. prachtig halfvrijst. woonhuis, grote woonk., keuken met aanbouw, tegelvloer, open haard, 3 slpks., zolder, garage, 2 kelders, c.v., event. z. aanbet. pr.n.o.t.k. te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, tel. 045-254543, Brunssum.

Te k. v. part. centr. HEERLEN woning met aparte bovenwoning, beide panden apart te k. en vrij te aanv. inl. 043-14411.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINE en hulpgereedschappen vo de bouw, verbouw, bestrati gen, grondverdichting en Bouwmachines Damoiseau BV. Ind.terrein De Beitel 10 Heerlen, tel. 045-411930.

MACHINES Bosch boor- e breekhamers, ELU houtb werkingsmachines, IME zaagmachines, RIDGID draa snij- en ontstoppingsmachin van Dooren, In de Cramer 1 Heerlen, tel. 045-711778.

LASSEN electronisch en aut gene lasapparatuur leveren w in diverse merken en uitvo ringen, CO 2 apparatuur o voor licht carrosseriewer Vraag vrijblijvend inlichti gen, van Dooren In de Cram 17 Heerlen, tel. 045-711778.

BAKSTEENSTRIPPEN, 1 verschillende soorten ba steenstrippen. Bijp. bakstene en hoekstenen e.d. nu van f 18,50 p. m². Ook zaterdag g opend. Frepa Decoratie, Hog weg 10, Voerendaal, tel. 044 2294.

Open week BAKSTEE STRIPPEN. Bezoek on strippen-showroom. Divers soorten handvorm, veldbran vanaf f 19,90 tot f 68,- per m Open week korting 10%. Va Hees, Buizerdweg, industri terrein Abdissenbosch, Ubac over Worms, tel. 045-310511 o 312013.

Open week VLOERTEGELS wandtegels. Vloertegels, di soorten uit voorraad leverbaa Bezoek onze open week. Ko ting tijdens open week: 10 Van Hees BV., Buizerdweg, in dustrieterrein Abdissenbosc Ubach over Worms, tel. 04 310511 of 312013.

Open week OPEN HAAR DEN, bezoek vrijblijvend on open haardshow. Inbou open haarden 25% kortin voorzet open haarden 10% ko ting. Franklin open haard nu f 499,-. Van Hees BV., Bu zerdweg, industrieterrein A dissenbosch, Ubach ov Worms, tel. 045-310511 312013.

ROLSTEIGERS verhuur/ve koop. Hollanders BV, Nijve heidstr. 20, Hoensbroek, te 045-214192 of 418532. Langs d Hey 20, Sittard, tel. 0449 23030.

Wij verhuren: bouwmat., ste gers, trilplaten en walse kompressoren, stroom- en la sagregaten, schaftwagen bouw- en panneliften, tran portbanden, betonmolens, w terpompen, gevelreiniging machines, voegkaphame heftrucks, motorjapanne etc. Tevens verkoop, onde houd en reparatie. HOLLA DERS BV, Nijverheidsstr. 2 Hoensbroek, tel. 045-214192 418532. Langs de Hey 20, Si tard, tel. 04490-23030.

Uit gr. voorraad leverbaar di srt. STENEN, sier- en trotto tegels. Wolter en Zn. B Hoensbroek. 045-212768.

DASSEN aanhangwagens koop en te huur. Dassen, St tionsstr. 6, Kerkrade. Tel. 04 455088.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorge gedipl. alle rassen honde Dierenspeciaalzaak Cobbe haegen, Grasbroekerweg 4 Heerlen, tel. 045-725260.

HONDENTRIMSTER kom bij u thuis uw hond knippe en scheren. Mevr. Stokvi Heulenderstraat 8, Brunssu Tel. 257036 en 254011.

Te k. abricot KONINGSPO DEL, pups, 9 weken, iets zel zaams, tel. 04497-1362.

Te koop Yorkshire TE RIERS m. stamboom. R zenstr. 5, tel. 04406-15919.

RIJBROEKEN, jasjes, cap laarzen, ruiterregenjasse hoofdstellen, zadels, tuige dekens, enz. Funs Robbertz z delmakerij, Hoofdstr. 29 t kerk Schaesberg.

Te k. nest D.H. 12 wkn., 1 Quanto v. Gafiegerhof. SCH III FH VB KKLIA moeder b zit de „A". Lavendelstr. 36, Si tard.

Te k. ZEBRAVINKEN, Ja meeuwtjes en kanaries. T bevr. na 13.00 uur De Maar 2 Schaesberg.

Ras KATJES te k. Vosseku 172, Hrl. Na 5 uur.

Weg. omst. te k. 2 Amazo PAPAGAAIEN, handtam e met kooi, een zonder. Belle na 18.30. Tel. 045-224752.

Weg. omst. te k. RIJPAAR ruin 6 jr. Heigrindelweg 5 Heerlen, tel. 211760.

Jonge KATJES af te hale Gravenweg 23, Abdisse bosch-Ubach over Worms.

Te k. diverse soorten KRIE KIPJES, Kameroenschape dwergezeltjes en siereendje Meuserstr. 199, Haanrad Kerkrade.

Te k. prachtige jonge cock spaniels goudkleur, 7 weke en tamme sprekende PAP GAAI en kakatoe goedkoo Kossel 31, Heerlen.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Au tobanden Thijssen b.v., Ge leen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aut banden Thijssen b.v., Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Aut banden Thijssen b.v., Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autoba den Thijssen b.v., Geleen, te 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobande Thijssen b.v., Geleen, te 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autoba den Thijssen B.V., Geleen, te 04494-45100.

UITLAAT kapot? Bel vo snelle service 045-725507, het adres: Schelsberg 17 Heerlen.

AUTOCENTRUM Colla BV, uw Peugeotdealer vo nieuwe en gebruikte autom bielen, Heerlen, Schelsbe tel. 045-720202, Hoensbro Kouvenderstr. tel. 045-21363

Te k. CARAVAN 4-5-pers. z mer- en winteruitvoerin voortent en vele accesoire standplaats camping Sonn vijver te Rekum. Eloystr. 6 Geleen. Tel. 48781.

Economie Vandaag

Japanse economie

TOKIO – Uit gegevens die zijn bekendgemaakt blijkt dat het Japan in economische zin nog steeds goed gaat. Het bruto nationaal produkt (de som van alle geproduceerde goederen en diensten) is het tweede kwartaal van dit jaar reeël, dus met uitschakeling van de geldontwaarding, 1,6 procent toegenomen na een stijging van 1,8 procent in de voorgaande drie maanden, zo liet het Economische Planbureau weten. Nominaal bedroeg de stijging 2,6 procent tegen 3,2 procent in de eerste drie maanden. Op jaarbasis en uitgedrukt in de prijzen van 1970 bedroeg het BNP in het tweede kwartaal met correctie voor seizoensfactoren 123,55 biljoen yen, in de lopende prijzen, nominaal dus, 234,42 biljoen yen.

Van Gelder

AMSTERDAM – De geconsolideerde omzet van Van Gelder Papier heeft in het eerste halfjaar ten opzichte van dezelfde periode een stijging te zien gegeven van f 384,8 mln tot f 416,9 mln. Het nettoverlies nam toe van f 23,8 mln tot f 53,9 mln of per aandeel van f 50 nominaal van f 17,78 tot f 40,22. Het verlies voor Belastingen steeg van f 23,7 mln tot f 53,8 mln. Het aandeel geboekt onder „niet geconsolideerde deelnemingen", het aandeel in het verlies van Van Gelder Courantenpapierfabriek waar aanzienlijke aanloopverliezen worden geleden, bedroeg f 26,4 mln (v.j. f 0,2 mln). De bijzondere baten van f 3,5 mln (v.j. nihil) betreffen hoofdzakelijk resultaten bij verkoop van duurzame activa.

Meer invloed

PEKING – De Chinese leiders willen de arbeiders meer invloed laten uitoefenen op de gang van zaken in de bedrijven. Zo moeten arbeiders het recht krijgen onbekwame functionarissen voor te dragen voor ontslag, en in bepaalde gevallen zelf nieuwe bedrijfsleiders kunnen kiezen. Deze medezeggenschap moet worden uitgeoefend door arbeidersconferenties, die in alle bedrijven ingesteld moeten worden, zo blijkt uit berichten die gisteren in de Chinese pers verschenen.

Verbod

WASHINGTON – De Rekeningkamer van de Verenigde Staten, het Ceneral Accounting Office (GAO), is van oordeel dat er een verbod moet komen op de verwerving van Amerikaanse banken met activa van honderd miljoen dollar of meer door buitenlandse ondernemingen. Deze aanbeveling van het GAO heeft geen kracht van wet, maar een subcommissie voor het bankwezen van het Huis van Afgevaardigden zei dat zij opnieuw de nadruk legt op de noodzaak van een diepgaand onderzoek naar de aanwezigheid van buitenlandse banken in de VS door de Amerikaanse volksvertegenwoordiging.

Holec N.V.

UTRECHT – Holex N.V. heeft in de eerste zes maanden van dit jaar duidelijk betere resultaten behaald dan in dezelfde periode vorig jaar. Het verlies na belasting verminderde van f 9,1 mln tot f 3,1 mln, aldus het halfjaarbericht. De omzet, excl. handel, nam met 19 pct toe tot f 291 mln. Aangezien de orderontvangst hoger was dan de omzet, steeg de orderportefeuille van f 533 mln eind vorig jaar tot f 580 mln. Deze gang van zaken in het eerste halfjaar sterkt de raad van bestuur in haar eerder uitgesproken verwachting, dat het verlies over geheel 1980 beduidend lager zal zijn dan dat van vorig jaar.

Werkloosheid

WASHINGTON – De werkloosheid in de wereld zal in de komende 15 jaar blijven toenemen, omdat het aantal mensen dat werk zoekt blijft groeien. Dit heeft het milieufonds (environmental fund) in Washington bekend gemaakt. Het fonds voorspelt dat de wereldberoepsbevolking van 1965 tot 1995 met 931,3 miljoen mensen gestegen zal zijn. „Wat benevens de algemene toeneming van de beroepsbevolking alarmerend is, is dat de grootste stijgingen zich zullen voordoen in gebieden die reeds door uiterste ernstige werkgelegenheidsproblemen worden getroffen", zo merkt dr. Garrett Hardin van het fonds op.

Afvalstoffenwet

AMSTERDAM – De Afvalstoffenwet zal voor een afdoende oplossing van het afvalstoffenprobleem naar verwacht mag worden aanzienlijke financiële offers vragen. Een gunstig nevenverschijnsel is dat er op den duur bij de verwachte aanpassingen enkele duizenden arbeidsplaatsen zullen ontstaan. Het zou van wijs beleid getuigen als de hiervoor benodigde fondsen – juist in de huidige zorgelijke economische situatie – optimaal worden aangewend. Dit schrijft de directie van de N.V. Vuilafvoer Maatschappij VAM in het jaarverslag.

Goud en zilver

AMSTERDAM – De vrijblijvende noteringen voor goud en zilver bedroegen gisteren te Amsterdam:

GOUD
Onbew. 38.700-39.400, vorige 39.250-39.950. Bew. 36.760-40.980, vorige 37.280-41.550.

ZILVER
Onbew. 922-1.025, vorige 930-1.033. Bew. 870-1.070, vorige 880-1.080.

HERZIENING CONTRACTEN PROBLEMATISCH

Buitenland moet miljarden meer voor aardgas betalen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het zou zeer goed voor onze (wat moeilijke) economische situatie zijn als de afnemers van ons exportgas eens gingen betalen naar werkelijke waarde. Moeizame onderhandelingen zijn daarover aan de gang, twee contractpartners hebben al toegestemd in hogere prijzen. Succes over de hele linie wordt nu verwacht, maar details zijn nog niet bekend. Het gaat om vele miljarden meer, maar als er slechts enkele uitkomen is dat al fraai. De „fouten" van het verleden zijn niet goed te maken.....

Aardgasbezit is rijkdom en daar profiteert de Nederlandse economie al jaren van. De stelling dat onze welvaart voor een deel aan aardgas is te danken lijkt geen gewaagde. De opbrengsten uit gasverkoop (binnen- en buitenland) maken nu ongeveer 12 procent van de staatsinkomsten uit, tegen 10 jaar geleden nog maar 3 procent. Een belangrijk gegeven, evenals het feit dat aardgas meer dan de helft van onze energievoorziening beslaat, tegen 20 jaar geleden nog maar één procent. Maar de Slochterenbel is eindig en het gas kostbaar, dat besef is de laatste jaren duidelijk doorgedrongen. Het aanvankelijk zo royale afzetbeleid werd wat omgebogen. Zoveel mogelijk wordt het aardgas voor huishoudelijk verbruik bestemd en voor hoogwaardige toepassingen.

Dalen

Het binnenlands verbruik van aardgas zal aanzienlijk dalen, van (nu) ongeveer 45 miljard kubieke meter per jaar tot (geraamd) 25 miljard kubieke meter per jaar in 2000. De totale gasafzet heeft vorig jaar de 90 miljard overschreden en dat komt vooral door de buitenlandse contracten. We zitten daar aan vast, maar tegelijkertijd leveren die een groot deel van de jaarlijkse miljarden. Toch is dit een problematische zaak. Vroeger zijn we te royaal geweest met verkopen in de „aardgasroes" van de zestiger jaren. Onze nieuwe rijkdommen leken niet op te kunnen en we gunden graag anderen ook wat. Toen was de kernenergie in zicht en die zou de energievoorziening van de toekomst leveren, dacht men, dus kon het gas in ruime mate alvast worden verkocht. Nu staan we er wel wat anders voor. Twee oliecrises hebben de wereldenergiesituatie totaal veranderd. Alle brandstoffen zijn vele malen duurder geworden in het spoor van de olie en de visie op kernenergie is totaal omgeslagen. Nederland kwam tot de ontdekking dat het zijn gas veel te goedkoop verkocht aan de partnerlanden.

Al je weet dat het produkt dat je verkoopt eigenlijk te goedkoop is moet je gaan heronderhandelen. Dat is moeilijk, want de andere partij heeft uiteraard geen zin om meer te betalen. Toch is het geprobeerd. Hier en daar ook met succes.

Spierenburg

Het kabinet benoemde namelijk onlangs een speciale regeringscommissaris om met de 14 buitenlandse contractlanden te onderhandelen. Dat werd de oud-diplomaat mr. D.P. Spierenburg, een ervaren man in dit taaie spel.

Met enige reparatie als doel is Spierenburg nu aan de slag. Hij ziet zich daarbij gesteld voor een ware „lappendeken" van contracten met tal van verschillende looptijden en voorwaarden. Zeker is wel dat meestal de basisprijs te laag is, dat er onvoldoende indexering aan de olieprijs is overeengekomen en dat de termijnen van die gedeeltelijke koppeling olie-gasprijs te lang zijn.

Spierenburg ging op pad met drie verlangens. Ten eerste verhoging van de basisprijs, ten tweede verhoging van de indexering en ten derde verkleining van de „vertragingstijd" binnen welke de prijs van het geëxporteerde gas achter de olieprijzen aan loopt. Een moeilijke zaak, maar reeds werd een kleine „doorbraak" bereikt in West-Duitsland en Frankrijk.

2 miljard

Dat was weer reden voor premier van Agt om aan te kondigen dat we in 1981 op een opbrengst uit export zouden kunnen rekenen van 1,5 tot 2 miljard gulden meer. Van Agt heeft alvast aangekondigd dat het extra gasgeld moet worden benut voor versterking van het bedrijfsleven in het algemeen, de industrie in het bijzonder. Hiermede speelde hij in op het onlangs uitgebrachte rapport van de Wetenschappelijke Raad en op de roep naar een speciaal herindustrialisatieprogramma.

Twee miljard meer zou mooi en welkom zijn. Maar men kan er geen begroting op bouwen en geen benarde financiële situatie voor de staat mee redden, zeker als men ze nog niet heeft. Naar het lijkt heeft het kabinet dat dan ook niet gedaan, er wordt bezuinigd en gematigd. En alle aardgasgelden extra worden, naar te hopen valt althans, besteed voor de toekomst: investeringen in het bedrijfsleven, waardoor we ons hoofd boven water moeten houden in de tachtiger jaren en ook daarna als de gasexport tot nul is teruggebracht en daarmee de extra inkomsten.

Nee, u vergist zich, dit is geen vaartuig van een andere planeet maar de Amerikaanse A 10 Thunderbolt 2 van Fairshild, een van de vele vliegtuigen die deelnemen aan de luchtvaartshow op het Britse Farnborough. Deze show is gisteren geopend en zal tot en met 6 sept. voortduren

Nadelen aan hogere aardgasprijs

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het bedrijfsleven, met name de chemische industrie, vreest dat de hogere aardgasprijzen voor het buitenland die in de onderhandelingen worden bedongen, op extra nadelen in eigen land kunnen uitdraaien. Mogelijk wordt het ongunstige verschil in prijs ten opzichte van het buitenland, waarover al vaak is geklaagd, nu nog groter, zodat (meer) concurrentienadeel ontstaat.

De staat zal ook voor de grootverbruikers in eigen land (het bedrijfsleven) volgend jaar de gasprijs moeten verhogen, evenals die voor kleinverbruikers (waartoe al is besloten) om niet te „discrimineren" ten opzichte van het buitenland. In de huidige situatie moeten echter al „kortingen" worden gegeven, omdat de binnenlandse grootverbruikersprijs nogal afwijkt van de exportprijzen.

De Nederlandse industrie betaalt gemiddeld ongeveer 25 cent voor een kubieke meter aardgas, terwijl de gemiddelde exportprijs (af grens) 20 cent is. Over de toekomstige prijsverhoudingen heeft een bedrijf als DSM nogal zorgen, zo heeft de directie laten weten. Dat komt ook omdat het prijssysteem in ons land heel anders werkt dan dat van de aardgascontracten.

Gaat het buitenland om zogenaamde na-indexering, waardoor de richtgevende olieprijs op afstand – over lange termijn – wordt gevolgd, in eigen land heeft men te doen met voor-indexering per kwartaal en verrekening achteraf. De industrie zou zo willen dat beide systemen zoveel mogelijk gelijk worden getrokken. Actie van die zijde bij de overheid op dit punt is straks wel te verwachten.

Terug naar kolen

Veel bedrijven zullen in de nabije toekomst het aardgas als brandstof op grote schaal in de steek laten, mede om de prijs. „Terug naar kolen", wordt steeds sterker het parool. DSM schat dat het over drie tot vier jaar een half miljoen ton steenkool per jaar nodig heeft, al voor „ondervuring". Kolen kunnen nog steeds voor een gunstige prijs (ongeveer de helft van olie) worden ingevoerd.

DSM heeft samen met de samenwerkende stroombedrijven en Hoogovens een maatschappij opgericht om (waar mogelijk) deel te nemen in buitenlandse steenkoolprojecten, kolen te importeren voor eigen gebruik en wellicht af aan derden. Gemikt wordt op landen als Australië, Canada, Polen en de VS, beslist niet op Z-Afrika. Gestreefd moet worden naar overeenkomsten van de staat met andere landen over kolenleveringen.

Beursoverzicht

Kalm

AMSTERDAM – Het Damrak heeft bij het begin van de nieuwe beursweek over het algemeen een kleine koersverschuiving te zien gegeven. Trekpaarden van de beurs bleken nog enkele concerns, die blijkens halfjaarpublikaties goed draaien, zoals Van Ommeren die een interim-dividend van f 1,– op f 28,40 geheel kon inhalen, Nedlloyd die rond twaalf uur bijna f 2,– hoger was op f 98,90 en Amev die ex interim-dividend in feite f 2,– hoger noteerde op f 87,20.

Van de internationals waren Kon. Olie en Unilever ieder f 0,30 lager op f 169,30 resp. f 118,70. KLM verloor f 0,40 op f 66,–. Hoogovens moest f 0,30 terug naar f 14,50 terwijl ook Akzo iets lager begon. De grote banken konden zich ruim handhaven met f 2,50 winst voor ABN op f 308,50 en van f 1,50 voor de NMB op f 235,50 terwijl ook Amrobank wat duurder werd. WUH steeg f 1,– tot f 249,–, en ook de FGH ging wat omhoog. De uitgevers waren prijshoudend, terwijl de bouwaandelen zeer licht verdeeld in de markt lagen. Ahold ging naar f 71,– een winst van f 1,–. De staatsfondsen gaven slechts hier en daar wat lichte verschuivingen te zien.

Nedlloyd ging met een sneltreinvaart door de f 100 guldengrens heen en vroeg in de middag was de koers gestegen tot f 100,40, waarmee de winst was uitgebreid tot f 3,40. Vooreerst was dit wel het hoogste punt dat kon worden bereikt. Slechter verging het Holex. Ondanks het flink kleiner verlies in de eerste zes maanden zag men het bij dit fonds niet zo erg zitten en tot handel kwam het voorshands niet. De stukken werden f 4,50 lager geadviseerd op f 59,–.

Flink te verduren had het ook snoepfabrikant Klene. Na een voorgaande laatkoers van f 250,– werden de aandelen nu tevergeefs voor f 248 aangeboden, wat ten opzichte van de laatst gedane koers een val van f 17,– betekende. Flauw waren verder ook Gelatine-Delft, Pont en Begemann. Daarentegen kon Bredero Vast Goed, die een verdere groei heeft gemeld, f 6,– aantrekken tot f 206,–. Ook Braat Bouw, IBB-de Kondor en Van Dorp lagen goed in de markt.

Later begon op de actieve markt WUH iets op te lopen maar over het algemeen was er een tendens tot lichte daling bespeurbaar, vooral zichtbaar bij fondsen als Kon. Olie, Elsevier-NDU en Pakhoed. Van Ommeren kon echter wel een wat hoger niveau bereiken.

Op de Europese optiebeurs was het zeer rustig. Op het middaguur waren 244 contracten verhandeld, waarvan ca. 50 pct in Kon. Olie. De koersen weken nauwelijks af van die van vrijdag.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,90	2,00
Engelse pond	4,54	4,84
Belgische frank (100)	6,53	6,83
Duitse mark (100)	107,50	110,50
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,70	4,30
Canadese dollar	1,63	1,73
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	116,75	119,75
Zweedse kroon (100)	45,25	48,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,27	15,75
Spaanse peseta (100)	2,54	2,84
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	5,90	7,30
Ierse pond	3,95	4,25

ZAANDAM – Axis Holdings in Zaandam gaat samenwerken met de in het Limburgse Broekhuizen gevestigde Gerats Bouwpanelen en Gerats Houtbedrijven. De zelfstandigheid van de twee Limburgse bedrijven zal onaangetast blijven. De werkgelegenheid bij Gerats zal door de toetreding tot de Axis-groep niet worden beïnvloed. De huidige directeur J.G.H. Gerats zal als adviseur optreden.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	69,60	71,00
Akzo	22,30f	22,30
ABN	306,50	308,50
Amev	87,60	86,80d
Amro-bank	64,80	65,20f
Bos Kalis	94,00	94,00
Dordtsche Pr.	213,20	213,30
idem (pref)	208,20	208,00
Elsevier-NDU	207,50	204,20
Ennia	134,80	134,50
Fr-Gro Hyp	72,20	71,70
Gist Brocades	29,50	29,50
Heineken	55,10	54,50
Heineken Hld.	49,10	48,50
holl Betongroep	70,20e	70,30
Hoogovens	14,80	14,70
KLM	66,20	65,60
Kon. Olie	169,00	168,80
Nat. Ned.	115,60	116,30f
Nedlloyd groep	97,00	100,00
Ned. M. Bank	234,00	235,00
Ogem Holding	8,60	8,70
Pakhoed Holdin	41,50	41,60
Pakhoed (cert.)	38,60e	39,00
Philips	17,00f	17,20f
Robeco	181,00	181,20
Rodamco	104,70	104,90
Rolinco	173,50	173,70e
Rorento	113,90e	113,90e
Unilever	118,50	119,00
Ver Bezit VNU	80,10	80,50
Volker Stevin	48,50	48,00
Westland U.H.	248,00e	252,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	106,10	106,10
10.50 Ned. 74	101,40	101,40
10.50 id. 80	102,20	102,20
10.00 id. 80	100,20	100,20
9.75 id. 74	99,50	99,50
9.50 id. 76-1	99,70	99,60
9.50 id. 76-2	98,30	98,30
9.50 id. 80-95	96,80	96,80
9.25 id. 79-89	97,00	97,00
9.00 id. 75-1	94,00	94,00
9.00 id. 79-94	94,30	94,30
8.75 id. 75-1	95,60	95,80
8.75 id. 75-2	95,60	95,60
8.75 id. 76-96	93,50	93,50
8.75 id. 79-94	94,00	94,20
8.75 id. 79-89	94,20	94,20
8.50 id. 75-1	94,40e	94,40
8.50 id. 75-2	94,30	94,50
8.50 id. 78-93	91,50	91,50
8.50 id. 78-89	95,50	95,50
8.50 id. 79-89	95,20	95,20
8.25 id. 76-96	91,30	91,30
8.25 id. 77-92	93,00	93,00
8.25 id. 77-93	92,80	92,80
8.25 id. 79-89	92,70	92,90
8.00 id. 69	91,00	91,00
8.00 id. 70-95	91,00	91,00
8.00 id. 71-96	89,50	89,50
8.00 id. 70-1	96,80	96,80
8.00 id. 70-2	96,50	96,50
8.00 id. 70-3	95,40	95,40
8.00 id. 76-91	92,00	92,00
8.00 id. 77-97	89,60	89,60
8.00 id. 77-87	94,60	94,80
800 id. 78-88	91,60	91,80
7.75 id. 71-96	88,00	88,00
7.75 id. 73-98	86,70	86,70
7.75 id. 77-97	88,90	88,90
7.75 id. 77-92	90,30	90,30
7.50 id. 69-94	89,00	89,00
7.50 id. 71-96	87,70	87,70
7.50 id. 72-97	85,70	85,70
7.50 id. 78-93	89,20	89,20
7.50 id. 78-88	90,60	90,50
750 id. 78-88-2	90,20	90,20
7.50 id. 71-81	98,20	98,20
7.20 id. 72-97	85,30	85,10
7.00 id. 66-1-91	88,00	88,60
7.00 id. 66-2	87,90	88,00
7.00 id. 69-94	86,50	86,50
675 id. 78-98	83,20	83,20
6.50 id. 68-1-93	85,40	85,40
6.50 id. 68-2	84,80	84,80
6.50 id. 68-3	85,10	85,10
6.50 id. 68-4	84,90	84,90
6.25 id. 66-91	86,00	86,00
6.25 id. 67-92	84,50	84,50
6.00 id. 67-92	84,00	84,00
5.75 id. 65-1-90	85,40	85,40
5.75 id. 65-2	86,00	86,10
5.25 id. 64-1-89	84,90	84,90
5.25 id. 64-2	85,80	86,40b
5.00 id. 64-94	79,80	80,00
4.50 id. 58-83	93,20	93,50
4.50 id. 59-89	86,10	86,10
4.50 id. 60-1-85	91,60	91,80
4.5 id. 60-2	84,70	84,30
4.50 id. 63-93	81,20	81,20
4.25 id. 59-84	91,50	91,80
4.25 id. 60-90	84,90	84,90
4.25 id. 61-91	83,80	84,00
4.25 id. 63-1	80,50	81,00
4.25 id. 63-2	80,40	80,50
4.00 id. 61-86	90,40	91,00
4.00 id. 62-92	82,20	82,20
3.75 id. 53-93	79,90	80,50
3.50 id. gr.boek	44,60	44,60
3.50 id. st. 47	76,70	76,90
3.50 id. 53-83	93,10	94,00b

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,00e	77,00e
8.75 ABN	105,00	105,00
6.75 Amro 73	96,40	95,80
5.50 Amro 8.25	259,00	262,00
8.50 Bos Kal.	101,00	101,40
6.25 Buhr T	97,50	97,50
4.00 Elaion	92,50e	93,00
8.75 Elsev.-NDU	95,60	95,60
7.25 Furn. 73	83,50	83,50
5.75 Gist-Br.	81,10	80,80
5.25 Hoogovens	77,50	—
7.25 Kappa 73	84,20	84,20
8.75 KNSM	93,70	93,70
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	88,50	88,50
7.25 M'intosh	80,80	80,90
9.00 Meneba	86,70	86,70
7.00 NBM-B	84,20	84,20
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	581,00	579,00
7.75 Nutricia	71,50	71,50
8.00 Nijverd.	86,10	86,10
6.50 Océ-Gr.	104,00	104,00
4.75 Philips	82,50	83,25
10.00 Pont	92,50	92,00
7.50 Proost B.	—	84,50
6.50 Rolinco	66,00	64,00
6.50 id. 1000	65,50	66,50
8.00 Sanders	91,10	91,20
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	90,00	90,00
7.00 Slav. Bk.	90,70	90,20
8.75 Stev. Gr.	85,50	85,50
9.00 VMF-St.	64,50	64,10
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	—	75,00a
7.00 W'have	95,00b	96,00
7.00 W'sanen	87,30	87,00
8.75 W.U. Hyp.	94,50a	95,50

Binnenlandse aandelen

ACF	72,50	71,20
ADM-Beheer	215,20	220,00
Amas	7,50	7,60
Amfas	106,70	106,50
Asd. Rubber	3,42	3,22
Asd. Rijtuig	154,00	154,00
Ant. Brouw.	183,00a	—
Ant. Verf.	175,00	174,00
Asselberg	165,00	164,00
Ass. St. R'dam	73,80	73,20e
Audet	110,30	111,00
Aut. Ind. Rt.	1005,00	1020,00
Ballast-N.	85,00	85,00e
Bam	60,00	60,50e
Batenburg	430,00	430,00
Beek van	47,50	47,50
Beers	107,00	107,50
Begemann	62,00	60,00
Belindo	277,00	277,00
Bergoss	38,00	37,50
Berkl.P	89,00	88,50
Blydenst. C.	343,00	345,00b
BOER Druk	101,00	102,00
Bols	58,50	57,50
Borsumij W.	241,00e	241,00
Braat Bouw	150,00b	159,00
Bredero VG	200,00	206,00e
id. cert.	200,00	206,00e
Bredero VB	194,00	194,90
id. cert.	193,50	194,50e
Buhrm. Tett.	68,80	68,80
Cal. hold. NV	24,30	24,70
Calvé-D. cert.	160,50	160,50
id. 6 pct. cert.	1306,00	1306,00
Centr. Suik.	55,50	55,50
id. cert.	53,70b	54,10
Ceteco	135,00	132,50
id. cert.	135,00	131,00
Chamotte	10,20	10,50e
Cindu-Key	20,70	20,70
Claimindo	271,00	273,00
Deli mij.	89,20	90,50
Dressaux	44,00	44,50
Dikkers	18,50	18,00
Dorp en co.	171,00	174,50
Duiker App.	137,50	135,00e
Econosto	27,00e	27,50
Emba	152,00	151,00
Eriks	75,90	76,00
Fokker	28,00e	28,50
Ford Auto	276,00	277,00
Furness	34,70	33,50
Gamma H.	26,20	26,00
id. 5 pct.	14,50	14,50
Gel. Delft c.	383,00	377,00
Gelder cert.	11,20e	11,10
Geld. Tram	1170,00	1170,00
Gerofabr.	41,50	41,50
Giessen	145,00b	151,00
Goudsmit	54,00	52,50
Grasso	77,50	76,50
Hagemeijer	37,50	37,70
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	45,00	44,40
NV Holdoh.	298,00	299,00
Holec	63,50	58,00
HAL Trust	88,00	87,60
Holl. Kloos	127,00	127,00
Hunter Douglas	15,60	15,50
HVA Mijen crt.	37,60	37,80
ICV	76,30	76,30
Ind. Maatsch.	270,00	271,00
IBB Kondor	83,80	86,00
Internat. M.	25,00e	25,00
Inventum	691,00	695,00
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	250,00a	248,00a
Kluwer	94,20	95,50
KBB	—	—
id. cert.	56,20	56,50
id. 6 cum.	—	—
KNP	30,50	30,90
KNSM	70,50	71,00
Krasnap.	68,50	69,00
Kwatta	10,30	10,30
Landre Gl.	151,50	151,00
Leids Wol.	162,00e	161,00e
Macintosh	32,50	32,60
Maxw. Petr.	195,10	195,10
Meneba	35,80	36,00
Metaverpa	1830,00	1830,00
MHV A'dam	25,50	26,00
Moeara En.	343,50	343,00
id. 1-10	4450,00	4420,00
id. 1-4	930,00	940,00
Mulder	745,00	740,00
Mijnb. W.	660,00a	627,00
Naarden	15,10	15,60
Naeff	91,00	91,00
Nagron	36,70	37,00
NBM Bouw	16,10b	16,50
Nedap	176,00	175,00
Ned. Crediet	57,20	57,30
NEFIT	1120,00	1130,00f
Ned. SHB	219,80	218,50
Ned. Springst.	4540,00	4560,00
Nierstrasz	725,00	725,00
Norit	65,20	65,50
Nutricia GB	23,60	24,00
Nijverdal	32,00	32,50
Océ-Gr.	122,00	120,80
van Ommeren	28,40	28,50d
Orenstein	169,00	166,00
Otra	78,00	76,00
Palembang	125,00	125,00
Palthe	38,20e	38,50
Pont Hout	98,00	93,00
Porcel Fles	245,00	245,00
Proost en Br.	91,00	91,00
Rademakers	285,00e	285,00e
Ravast NV	18,60	18,60
Reesink	204,00	206,00
Reeuwijk	—	—
Riva	270,00	270,00
id. cert.	245,00	245,00
Rohte en Jisk	48,00	47,50
Rommenholl.	281,00	281,00
Rijn-Schelde	48,20	48,30
Sanders	117,50	117,00
Sarakreek	59,50a	59,50
Schev. Expl.	1,23	1,26
Schlumberger	1310,00	1280,00
Schokbeton	435,00	438,00
Schuitema	100,10	100,10
Schuppen	147,40	147,30
Schuttersv.	57,80	57,80
Slavenb. Bnk.	213,20	213,20
Smit Intern.	36,10	36,20e
Telegraaf	68,50	68,00
Textiel Tw.	48,50	48,50
Tilb. Hyp. Bk.	138,80	138,00
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	216,00	216,50
Ubbink	110,50	112,00
Unikap	117,80	117,60
V.d. Vliet-W.	41,50	41,10
Ver. Glasf.	81,00	81,00
VMF-Stork	37,50	38,00
Verto cert.	18,50e	19,20
Vihamij Butt	35,20	35,20
VBG-GBZ	35,50	35,00e
Wegener cert.	61,00	60,50
Wessanen	46,00	46,00
Wyers	30,10e	30,20e
Wijk en Her	134,00	134,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	375,00	385,00
Br. Petrol	648,00	640,00
Gevaert Ph.	91,00	88,00
Hoechst	—	122,00
Hoesch	—	27,00
Imp. Chem.	—	100,00b
Petrofina	320,00	325,00
Solvay	172,00	172,00
Un. Miniere	500,00	500,00
Akzona	21,60	21,50
Alcan	61,00	61,50
Am. Cyanam	54,20	—
Am. Express	69,50	68,50
Am. Motors	9,80	10,00
Am. Standard	127,50	126,50
Am. Tel & Tel	104,50	105,00
Ampex Corp.	49,50	51,90
Bell Teleph.	30,50	30,50
Bethl. Steel	47,60	48,50
Boeing Corp.	75,00	75,00
Burroughs	131,00	129,00
Can. Pacific	79,50	79,00d
CBS	97,00	96,00d
Celanese	105,00	104,10
Chrysler	15,80	17,00
Citicorp.	—	42,00
Cities Serv.	42,20	250,50
Colgae	28,50	29,10
Columb. Gas	74,50	75,00
Cons. Edison	46,70	47,00
Control D.	134,50e	134,50
Curtiss W.	45,50d	44,50
Dow. Chem.	65,80	66,30
Du Pont	85,00	85,50
East Airl.	17,50	17,50
Eastm. Kod.	122,40	123,70
Exxon (10)	136,80	138,00
Ford Motor.	53,00	53,50
Gen. Electric	106,00d	105,60
Gen. Foods	59,90	60,00
Gen. Motors	104,60	102,60
Gilette	56,20	56,70
Goodrich	41,50	41,60
Goodyear	30,10	30,10
Gulf Oil	269,00	254,00
Husky Oil	201,20	205,00
Imperial Oil	70,10	70,50
Inco	46,00	46,80
IBM	130,00	131,50
Int. Flavors	44,30	44,00
Int. Tel. en T.	58,70	58,50
Kennecott	53,80	54,50
Litton Ind.	118,60	119,00
Lockheed	63,50	63,00
Mc. Donnell	66,50	66,00
Merck Co.	147,80	145,[illegible]
Minnesota	110,50	110,70
Mobil	141,00	[illegible]
National Can.	39,30	39,20
Nat. Dist & C.	55,50	56,20
NCR Corp.	135,00	—
N.A. Philips	58,00	57,90
Occidental	51,50	52,50
Pepsi Co	50,50	50,00
Ph. Morris	84,00	85,30
Philips P.	84,50	85,20
Polaroid	48,60	50,20
Procter & C.	152,50	153,00
RCA Corp.	49,70	50,[illegible]
Rep. Steel	43,70	44,[illegible]
Reynolds I	78,00	76,10
Sears	33,20	32,80
Shell Can.	50,60	51,10
Shell Oil	142,30	143,50
Sperry Rand	103,50	105,00
Standard Br.	57,70	58,[illegible]
Standard Oil	144,80	146,00
Sterling Dr.	42,00	41,70
Sun Oil C.	139,00	139,50
Tandy Corp.	131,50b	135,50
Texaco	74,50	74,30
Texas Instr.	238,00	232,00
Transam C.	33,00	33,60
Un. Carbide	87,70	88,00
Un. Pacific	181,00	184,00
U. Brands.	27,00	27,00
U.S. Steel	42,90	43,00
Warner L.	38,20	39,00
Westingh.	49,50	49,80
Woolworth	50,40	50,30
Xerox	109,00	110,50
Dai-Ichi K.	345,00	345,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	185,00	182,00
Sanyo Electr.	168,00	168,00
Sony Corp.	420,00	420,00

GLASPALEIS SUPERMARKT



DE GROTE 350 GR. POT

EXTRA LAGE PRIJS!

189

* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN *

VANILLE VLA Campina 79
½ Liter van 99 voor

FLITSRIJST 89
Lassie 400 gr. pak van 109 voor

GEMENGD FRUIT VLAAI groot formaat 535
Van 795 voor

ROZIJNEN-BROOD 229
Gesneden van 260 voor

BLUE BAND HALVARINE 115
500 gr. kuip van 148 voor

BECEL DIEET MARGARINE 103
250 gram van 136 voor

D.E. KOFFIE ROODMERK 359
250 gr. van 407 voor

BRAND BIER 68
Grote Euroflés van 89 voor

LIVORNO SLASAUS 198
½ Literfles van 273 voor

SPA BRONWATER Met koolzuur 69
Literfles van 85 voor

MAGERE SMEERKAAS Bergwelt 8 porties 209
Per doos van 249 voor

SATÉ IN PINDASAUS 3 stokjes 149
van 198 voor

CROKY CHIPS zout of paprika 79
Reuze baal van 125 voor

GOLD ZUIVERE BIJENHONING 398
500 gr. pot van 495 voor

THEEZAKJES Gala 20 stuks 89
Per doos van 138 voor

IJSCOLA 3 repen 155
van 210 voor

SAKSISCHE LEVERWORST 129
200 gram per stuk

BOTERHAM-ZAKJES 69
50 stuks van 95 voor

PEDAALEMMER-ZAKKEN 79
20 stuks van 109 voor

HUISVUIL-ZAKKEN 298
20 stuks per pak van 375 voor

TOILETPAPIER * LUXOR * 129
4 rollen van 185 voor

QUANTO WASVERZACHTER 369
2 literkan van 580 voor

DREFT vloeibaar 179
400 gr. flakon van 205 voor

SPECIAAL KOOPJE

KEMT HAAR-VERSTEVIGER 185
3 flakons van 390 voor

NEFA VERBAND 185
20 stuks per pak van 240 voor

VLEES

STEEL-COTELETTEN 995
Per kg.

VERS GEHAKT 490
Half om half per kg.

HACHÉE VLEES 990
Per kg.

KASSA-KNALLER!

MOKKASTAAFJES per pak van 135 voor **99**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Goed dat ik een binnenbrandje had...

Ja, het klinkt wat gek, maar op de bank vertelde deze mevrouw, dat ze blij was met dat kleine binnenbrandje. Want wat bleek? Ze was veel te laag verzekerd.

Er was de laatste tijd flink wat aangeschaft, maar ze had niet gedacht aan de verzekering. Dan kan de uitkering in zo'n geval wel eens bitter tegenvallen. Jammer is dat. Want naar verhouding vraagt het een luttel bedrag om de verzekering te verhogen en zodoende verzekerd te zijn van de echte waarde!

Een klein binnenbrandje mag dan een aardige waarschuwing zijn, een uitslaande brand zou u ongetwijfeld te ver gaan...

Loopt u even bij ons binnen, om te praten over uw verzekeringen.
Een gewaarschuwd mens telt voor twee.



Rabobank
Gebrand tegen onderverzekering.

DRIESSEN
MODESTOFFEN

ZOJUIST ONTVANGEN
FANTASTISCHE KOLLEKTIE RUITSTOFFEN!
BIJ MENEER DRIESSEN

* RUITSTOFFEN Geschikt voor pantalons en plooirokken v.a. 12,50 P.MTR.
* WIJDE PLISSÉ ROKKEN IN WARME DESSINS Per stuk 30,-
* DAMES KILT-ROKKEN IN ORGINELE SCHOTSE RUITEN 30,-

SCHITTERENDE KOLLEKTIE ANGORA JERSEY IN UNI EN BEDRUKT
* LEUKE AANBIEDING IN RUIT-COUPONS

HEERLEN: Dautzenbergstraat 25

Diversen

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Defect. Bel direct „Arton" technische dienst voor een snelle reparatie v. alle merken WASAUTOMATEN. Tel. 045-224698.

AUTOWINDSCHERMEN. (Geen tocht meer). Jaloezieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. Enorme sortering. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

HELDERZIENDE dame geeft raad in huwelijks- en zakelijke problemen, toekomstvoorspellingen, droomverklaringen, getallensymboliek. Alleen op afspraak. Telefonisch te bereiken tussen 12 en 14 uur. Tel. 043-73309.

Aangeb. TEXTIELBREVET evtl. bereid mede te werken. Br. o. no. S 938 LD Sittard.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

Adevertentie over Annelies en Sabine in Heerlen was misplaatste GRAP.

PETIT RESTAURANT
„'t Knepke"
Saroleastraat 48
Heerlen
Tel. 045-715086

Voor een quick-lunch. Of gewoon voor het hapje tussendoor.

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing; geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

	PERSOONLIJKE LENINGEN			KONTINU KREDIET
netto in handen	96x	60x	48x	
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

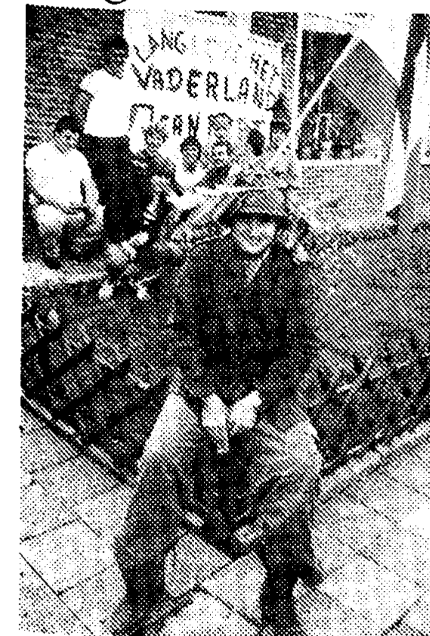
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 2 september 1980 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.





Dienst

● Jean Ceulemans uit de Burg. Loysonstraat in Nieuwenhagen trekt morgen 's konings wapenrok aan. „Hoe kan dat nou" zult u denken, we hebben toch een koningin: maar wij kunnen het ook niet helpen dat in de loop der jaren die uitdrukking is ontstaan voor het „in leger gaan." De buurt waar Jean woont heeft intens met hem meegeleefd in de afgelopen dagen en zijn vrienden hebben gisteren speciaal voor Jean een enorm spandoek aan de gevel van zijn huis gehangen met de tekst: „Jean redt het vaderland." Maar we denken (en hopen) dat dat niet nodig zal zijn. Eerlijk gezegd verwachten we eerder dat het vaderland Jean zal helpen. Want hij hoopt in dienst zijn rijbewijs vrachtwagen te behalen en ervaring op te doen als monteur.

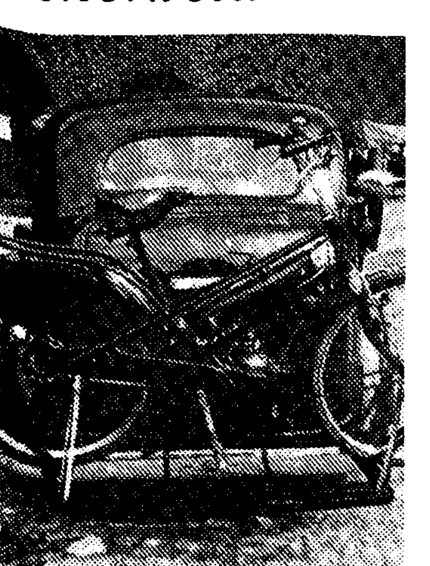
Abraham

● Dagelijks vieren personen hun 50ste verjaardag en het is heel gebruikelijk dat daarbij een Abraham wordt aangeboden. Eén viering lichten we er even uit. Zaterdag vierde dirigent J. Hoefnagels uit Arensgenhoud bij Hulsberg namelijk zijn gouden verjaardag en omdat hij dirigent is, werd dat een muzikaal gebeuren. De Chr. Harmonie De Bazuin uit Treebeek en harmonie Walram uit Valkenburg brachten hun muzikale leider een serenade. De spontane uitnodiging „Jongens kom gèt drinke" deed mevrouw Hoefnagels gelukkig niet de haren te berge rijzen, want zoon Hennie had achterom een soort minifeesttent opgezet, waar twee harmonieorkesten gemakkelijk onderdak konden vinden.

Alpenland

● Genoeg mensen stonden er gistermiddag op de stoep van grammofoonplatenzaak Slovenia in Brunssum om te gaan genieten van het „Original Alpenland Kwintet." Maar helaas, tot groot verdriet van de platenzaakbaas, die het concert zo enthousiast had geregeld, was er geen Alpenland Kwintet. De muzikanten, die zaterdag en zondag nog zo blij speelden tijdens de hoffeesten in Bingelrade, waren spoorslags teruggekeerd naar Oostenrijk. Waarom, was door de jongens zelf zondag nog een raadsel, maar ze konden in ieder geval niet in Brunssum spelen. „Maar één ding staat vast", aldus de teleurgestelde organisator, „het Alpenland Kwintet komt zeker terug naar Limburg."

Zekerheid



● In het afgelopen weekeinde waren in Hoensbroek heel wat oude Volvoautmobielen te zien, die deelnamen aan een concours d'elegance voor auto's van dit bekende Zweedse merk. Oude voertuigen, maar meestal dank zij de liefdevolle aandacht van de eigenaren nog in topconditie en letterlijk en figuurlijk juweeltjes. De trots van de eigenaar, zeker wanneer ook nog de motor loopt als een naaimachientje. En dat was bij de meeste auto's het geval. Het zekere voor het onzekere nam echter de eigenaar van de Volvo op deze foto. Hij had, voor het geval van motorpecht, voor alle zekerheid de brommer maar mee naar Hoensbroek genomen.

Actievoersters: 'Weijenweg erg gevaarlijk'

Treebeek in actie voor veiliger weg

van onze verslaggever

TREEBEEK – Als het door de gemeente Heerlen opgestelde structuurplan voor Treebeek wordt gerealiseerd, dan wordt de Weijenweg tot een soort winkelerf omgebouwd. „Het zal echter nog wel enkele jaren duren, voordat dit plan wordt gerealiseerd; daarom vinden wij dat nu iets moet worden gedaan om die Weijenweg veiliger te maken", dat is de mening van de dames M. de Hooge en L. Jaminon.

Zij zijn onlangs met een handtekeningactie gestart en tot nog toe hebben de dames al meer dan 100 reacties binnen. „We willen te zijner tijd een brief sturen aan de colleges van Heerlen, Amstenrade en Brunssum. De weg valt namelijk onder drie verschillende gemeenten. In die brief willen we de gemeentebesturen vragen maatregelen te nemen om de veiligheid te bevorderen. Verkeersborden met 50 erop helpen niet veel, want die staan er nu ook al. Wij denken bijvoorbeeld aan verkeersdrempels", aldus mevrouw de Hooge.

Sluiproute

De Weijenweg (op Brunssums gebied: de Schildstraat) wordt veelal als sluiproute gebruikt om snel van Amstenrade naar Brunssum (Langeberg en omgeving) te kunnen rijden. Daarbij liggen aan de weg twee scholen met samen zo'n 400 leerlingen en is het de enige winkelstraat van Treebeek. Ingrediënten genoeg om een moeilijke verkeerssituatie te creëren. „Niet voldoende parkeerruimte, een stroom van fietsers en dan nog eens automobilisten die denken dat ze hier makkelijk 80 kilometer per uur kunnen rijden: het is een wonder dat hier nooit ernstige ongelukken zijn gebeurd", aldus mevrouw de Hooge.

Reacties

Een oproep in het plaatselijke krantje hielp. Van diverse kanten stroomden de reacties binnen. „Ik geloof dat iedereen in Treebeek wel overtuigd is van het feit, dat het een gevaarlijke weg is, maar tot nu toe is er nooit iets aan gedaan." Mevrouw de Hooge is duidelijk verheugd over de positieve reacties die zij van haar plaatsgenoten krijgt.

Ook het schoolbestuur van de twee scholen (de Mavo en de lagere school St.-Franciscus) heeft laten weten wel iets in de actie te zien. „Bundeling van al deze krachten kan misschien de drie betreffende gemeenten rond de tafel brengen om te zien of er een oplossing kan worden gevonden." Maar vooralsnog blijven de dames handtekeningen ophalen, zodat nog meer gewicht in de schaal kan worden gelegd als zij straks naar de colleges stappen.



● *Mevrouw de Hooge houdt een oogje in het zeil op de gevaarlijke Weijenweg in Treebeek.*

Antennes afgebroken

KERKRADE – De Kerkraadse politie hield zondagavond de 34-jarige J.S. uit Kerkrade aan. Kort daarvoor had hij bij acht auto's in de Voorterstraat de antennes afgebroken. Na voorgeleiding bij de officier van justitie mocht hij gisteren weer naar huis.

Flinke boete voor onwettig kienen

HEERLEN – Een boete van maar liefst 5000 gulden onvoorwaardelijk en nog eens 5000 gulden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, hing gisteren heel even een Heerlense sportvereniging boven het hoofd. Officier van justitie, mr. M. van Buchem stelde die eis tijdens de zitting van het kantongerecht wegens overtreding van de Wet op de Kansspelen. De voetbalclub had namelijk begin vorig jaar enkele malen gekiend met een prijzengeld dat het wettelijk vastgestelde bedrag van 1300 gulden ruim overschreed. En blijkbaar tilt het openbaar ministerie daar zeer zwaar aan.

„Kienen wordt een euvel wanneer het buiten de wet gebeurt", vond mr. van Buchem, „en ik wil dan ook een zware straf vragen om preventief te werken. De vereniging heeft ook een aanzienlijk bedrag aan het kienen verdiend". Verdediger mr. Prickaerts gaf namens de club de misstap grif toe, maar voerde tevens een aantal verzachtende omstandigheden aan. „De vereniging heeft altijd een perfecte kienadministratie gevoerd en er is nooit in het geniep gespeeld. De te hoge prijzen zijn slechts gedurende de drie maanden uitgekeerd, omdat de club op één of andere manier tegen de concurrentie moet opboksen. Het is altijd in het belang van de jeugd en de sport gebeurd.

Daarbij komt dat door een kienverbod van zes weken de vereniging zo'n 4000 gulden aan verdiensten heeft moeten missen". Kantonrechter mr. van de Belt kon daar een heel eind in meegaan en vonniste een boete van 1000 gulden.

Spijbelen

Niet alleen de schoolgaande jeugd kan fikse straffen voor spijbelen aan de broek krijgen, ook hun ouders moeten op een gegeven moment voor het verdachtenhekje verschijnen. Broer en zus van der M. hadden flink gespijbeld omdat het hun op school daar niet meer beviel. Vóórdat het vader gelukt was een school voor zoon- en dochterlief te vinden, die wel hun goedkeuring kon wegdragen, was hij reeds geverbaliseerd. „Het openbaar ministerie is zeer verheugd dat het nu weer goed gaat met de kinderen", beweerde mr. van Buchem. „Het is in hun belang dat ze een opvoeding op school krijgen.

Het straffen van de ouders doen we dan ook pas in uiterste gevallen en het gebeurt dan om ze te helpen bij het op school houden van hun kinderen".

Zowel de officier als de rechter vonden het schoolverzuim een boete van 200 gulden of vier dagen hechtenis waard.

Het vervoeren van een honkbal- en een gummiknuppel in een auto werd door officier mr. van Buchem niet zo onschuldig geacht als R.A. en G.B. wilden doen voorkomen. De honkbalknuppel lag nog in de auto van de verdachten nadat er een partijtje straathonkbal mee was gespeeld, en de gummiknuppel was net afgehaald bij de douane, dus de verdachten begrepen niet waarom de politie ze meteen als wapens bestempelden. „Er was ergens ruzie geweest waar jongens met leren jasjes bij waren betrokken", aldus R.A., „en toen heeft de politie ons maar gepakt. Wij zijn alleen na het sporten een pilsje gaan drinken". „Een knuppel is een verboden wapen, zelfs als je er nog niet mee hebt geslagen", vond rechter Van de Belt en vonniste conform de eis van de officier: twee keer zestig gulden en verbeurdverklaring van de knuppels.



Onbegrijpelijk

Met nogal wat bazuingeschal kondigde de Heerlense politie begin dit jaar een grootscheepse actie tegen de spuiters, snuivers en slikkers, kortom de junkies, bij de voetgangerstunnel in Heerlen aan. „Het belang van de openbare orde gaat voor dat van de opsporing. Het is toch te gek, dat je als burger de tunnels, die miljoenen hebben gekost, niet meer durft te gebruiken", zo motiveerde een politiewoordvoerder de actie destijds.
Binnen een paar dagen na het politieoptreden was de tunnel „schoon." De junkies verdwenen, maar niet voorgoed. Maar dat had ook niemand verwacht. De groep nestelde zich een paar honderd meter verderop. Pal voor het station en de uitgang van de tunnel die naar de bussen leidt. Zoals iedereen dagelijks kan zien. Behalve incidentele controles treedt de politie niet meer op. Dat roept vragen op.
Wordt de openbare orde nu niet verstoord? Is het normaal dat er ouders zijn, die hun kinderen niet meer met de bus naar school durven te laten gaan, omdat hun kroost dan langs de junkies moet lopen? Is het normaal, dat er nogal wat mensen zijn en dan vooral bejaarden, die in Heerlen geen boodschappen durven te doen, omdat ze bang zijn voor de verslaafden?
Het is onbegrijpelijk, dat een college, dat meent voor de belangen van burgerij op te komen, accepteert, dat een deel van een stad voor veel mensen praktisch onbegaanbaar is geworden. Die houding van het college weerspiegelt in het gunstigste geval een totaal gebrek aan kennis van wat er onder de burgerij leeft. En dan vooral voor dat deel van de burgerij dat zich geen auto kan permitteren. Niemand zal de illusie hebben, dat als er wordt opgetreden tegen de junkies voor het station, het heroïneprobleem uit de wereld is geholpen. Zolang er fors geld aan heroïne valt te verdienen, zullen we met dat probleem te maken hebben. Maar er moeten in Heerlen toch plekken zijn, waar een groep verslaafden met hun illegale handelingen, minder overlast bezorgt.

H.V.

In Oostelijke Mijnstreek

Centrale registratie van woningzoekenden

HEERLEN – In de Oostelijke Mijnstreek zal een centrale registratie van woningzoekenden worden ingevoerd. De gemeenten, aangesloten bij het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek, hebben daartoe in principe besloten. De voorbereidingen voor die centrale registratie gebeuren door het Stadsgewest. Nadat een ambtelijke werkgroep met de gemeentebesturen op één lijn is gekomen zullen in een volgende fase alle woningbouwverenigingen worden benaderd, omdat ook via deze corporaties veel woningzoekenden worden aangemeld.

Een voordeel van de centrale registratie is, dat een vrij nauwkeurig beeld ontstaat van het aantal woningzoekenden in de hele regio en hun onderverdeling. Overlappingen doordat iemand zich in meerdere gemeenten laat inschrijven komen dan bijna niet meer voor. Maar een nog groter voordeel is, dat een uniforme informatie van een groot aantal gemeenten beschikbaar komt, waardoor een beter inzicht ontstaat naar woningbehoeften, aantal woningen en soort woningen. Inzichten die mee kunnen helpen bij het afstemmen van het juiste bouwbeleid. Het ligt niet in de bedoeling dat ook de woningtoewijzing centraal zal gaan gebeuren.

E. Vanhommerig overleden

BOCHOLTZ – Vrij plotseling is de bekende Bocholtzenaar Egidius Vanhommerig overleden. Hij werd 72 jaar. De heer Vanhommerig was vele jaren kerkmeester van de parochie van de H. Jacobus de Meerdere en werd bij zijn afscheid benoemd tot erekerkmeester. De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, is woensdag om 12.30 uur.

Caféinbraak

KERKRADE – Bij een inbraak in een café aan de Nieuwstraat in Kerkrade werd 1560 gulden buitgemaakt. De dader(s) drong(en) binnen via een bovenlicht aan de straatkant. Meegenomen werden een spaarkas (met 260 gulden spaargeld), een geldkistje met 600 gulden en een bedrag van 700 gulden uit de gokautomaat. Het café is eigendom van de 28-jarige A.T. uit Heerlen.

Ingebroken werd verder in een winkel aan de Akerstraat in Spekholzerheide. Ook hier kwam(en) de dader(s) binnen via een bovenlicht. Een onbekend aantal pakjes sigaretten werd meegenomen.

Weer auto in brand gestoken

KERKRADE – Zondagnacht werd een Ford-busje, geparkeerd aan de Uilestraat in Spekholzerheide, door onbekende daders in brand gestoken. De schade bedraagt ongeveer 3000 gulden. De politie heeft de zaak in onderzoek. Zaterdag 23 augustus werd ook al een busje in diezelfde straat in brand gestoken. Namens zijn vader deed de 47-jarige M.T. uit Kerkrade gisteren aangifte bij de politie.

Drie auto's opengebroken

HEERLEN – Drie auto's in Heerlen moesten het in de afgelopen dagen ontgelden. Aan de Stationstraat werd een auto een portierraam opengebroken en een Marokkaans paspoort en een radiocassetterecorder gestolen. Uit een personenauto aan de Bongerd werd een damestasje, een cassetterecorder en een gereedschapskist gestolen. De auto werd vermoedelijk opengemaakt met een valse sleutel.

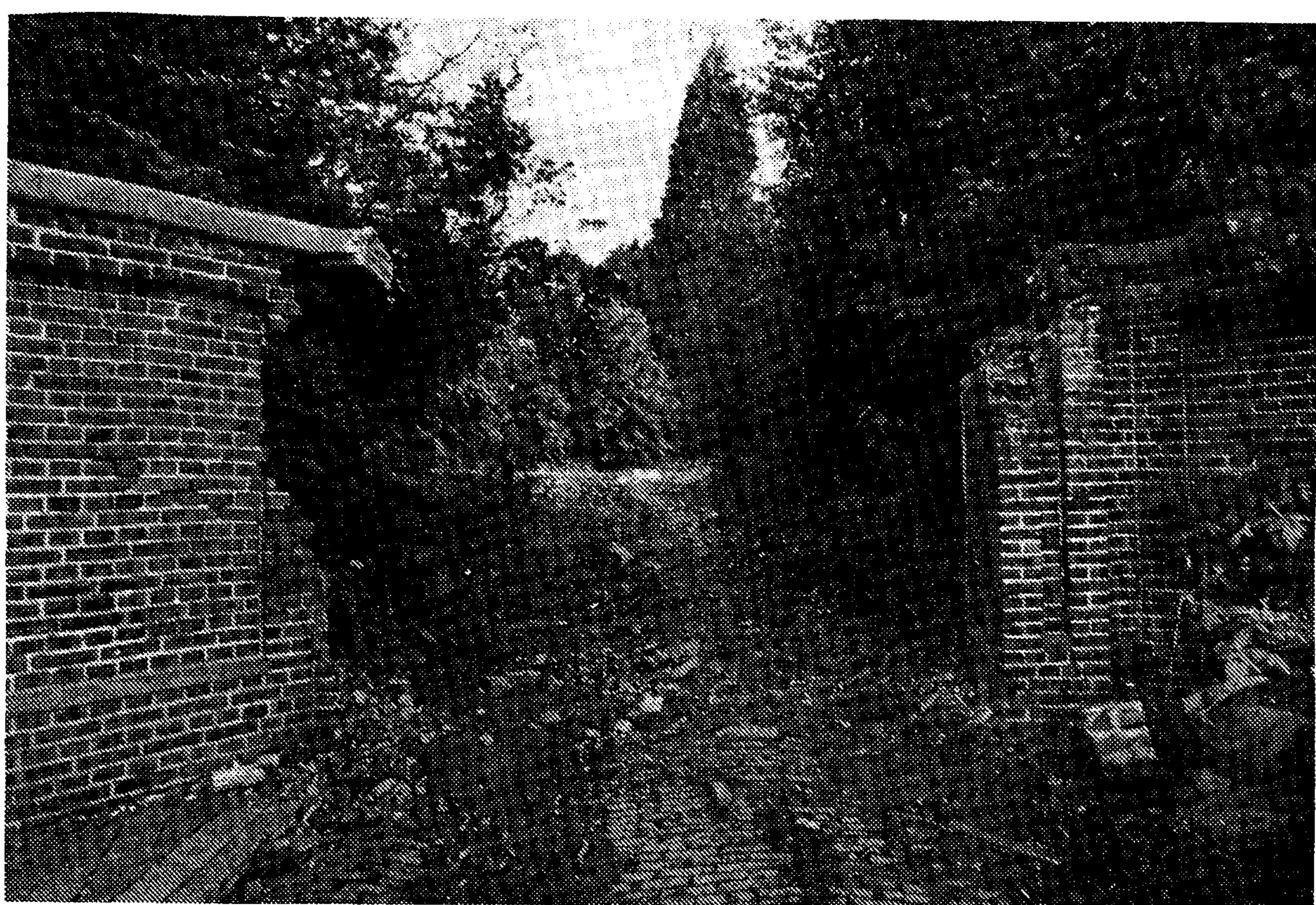
Ook aan de Zandweg werd een auto opengebroken via een zijruitje. Gestolen werden een portefeuille met paspoort, honderd gulden en 65 DM, rijbewijs, een bedrijfspas en het kentekenbewijs van de auto.

Mijnmonument was niet meer te redden

HEERLEN – Drie weken geleden werd het pand Ganzeweide 27 in Heerlen, een voormalige woning voor hoger leidinggevend personeel van de ON-mijn, op de lijst van beschermde monumenten geplaatst. De Monumentenraad oordeelde dat het pand een gaaf voorbeeld was van een typische mijnarchitectuur en waard om te besparen voor het nageslacht.

Op het moment dat de lijst gepubliceerd werd, had de slopershamer al het grootste deel van dit mijnmonument gesloopt. Wat nog rechtstond is in de afgelopen weken verder met de grond gelijk gemaakt. Het pand Ganzeweide 27 bestaat niet meer. Wel gelukkig nog vergelijkbare opzichterswoningen aan de Ganzeweide, die dan ook terecht een stempel „beschermd" hebben gekregen.
Nog een keer zal over de woning Ganzeweide 27 worden gepraat. Dat gebeurt volgende week dinsdag in de gemeenteraad van Heerlen, want dan zal de raad 25.000 gulden beschikbaar moeten stellen voor de afkoop van de huurrechten van dit pand, dat eigendom was van een OGON-dochter. Het huis is gesloopt omdat het onderdeel uitmaakt van het bestemmingsplan Rennemig. En daar wil de gemeente Heerlen heel wat woningen gaan bouwen.

● *Dit is alles wat er overbleef van de „beschermde" woning op de Ganzeweide 27.*



BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Hardly working, 5e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
Ten, 8e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur.
Sjors en Sjimmie en het zwaard van Krijn, a.l., wo. 13.30 uur.

Passage
Een schat van een hoertje, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

H5
The fog, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Cruising, 2e week, 16 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur.
De sheriff ziet ze vliegen, 5e week, a.l., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Bel ami, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
De losbol, 5e week, a.l., 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
All star cartoon festival, a.l., wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Escortservice op z'n Deens, 16 jr., wo. 20.00 uur.
De Turkse non, 16 jr., di. 20.00 uur.

VALKENBURG

Duoscoop I
The big bus, 12 jr., dag. 20.30 uur.
Zweedse slipjes in Tirol, 16 jr., di. 23.00 uur.

Duoscoop 2
One flew over the cuckoo's nest, 16 jr., dag. 20.30 uur.
De verleiding van Claudia, 18 jr., di. 23.00 uur.

MAASTRICHT

Festival
Cruising, 2e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1
Die Nichten der Frau Oberst, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

Palace 2
De losbol, 5e week, a.l., dag. 14.15, 16.14, 18.15 en 20.15 uur.

Studio
De schande van de jungle, 16 jr., dag. 15.00 en 20.00 uur.

Royal 1
De perverse nymfomane, 18 jr., dag. doorlopend vanaf 12.00 uur.

Royal 2
Phantasm, 16 jr., dag. 14.00 en 20.30 uur.
De gelaarsde kat, a.l., wo. 13.30 uur.

Mabi
Kramer versus Kramer, a.l., 6e week, dag. 14,00, 16.30 en 20.30 uur.

Midi
Ten, 16 jr., 10e week, dag. 16.00, 18.30 en 21.00 uur.
Lieverdjes uit Amsterdam, a.l., wo. 13.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Olieverven van Raph. Open wo. t/m vr. 10.00-18.00 uur; za. 10.00-17.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 29 september.

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-14.00 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10.00-12.00 en 13.30-17.30 uur.

Expositiezolder
Schilderijen, gouaches en etsen van Ans Wortel. Open dag. 10.00-12.00 uur en 13.30-17.30 uur. Tot en met 7 september.

UBACH OVER WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10.00-22.00 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vrij. 9.00-17.00 uur; elke zaterdag van 13.00-17.00 uur.

MECHELEN

Studio Rongen
Luisterrijk Mergelland, aspecten van mens en natuur in het landschap van Mergelland. Open dagelijks 10.00-18.00 uur, behalve op maandag. Tot en met 26 oktober.

SLENAKEN

Gemeentehuis
Werken van leden van de Limburgse Kunstkring. Open ma. t/m vr. 9.00-12.00 uur en 14.00-17.00 uur; za. en zo. 11.00-17.00 uur. Tot en met 26 september.

ST.-GEERTRUID

Gemeentehuis
„Kunst uit de streek", werken van Beelenkamp, Brouwers, Vos, Hameleers, Creyghton, Van Dijk, Hutschemakers en Schuyren. Open dag. 10.00-18.00 uur; za. en zo. 14.00-19.00 uur. Tot en met 31 augustus.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Een collectie moderne kunst. Open ma. t/m vr. 13.00-17.00 uur; za. en zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 7 september.

Glasmuseum, Brusselsestraat 77.
Glas en keramiek. Open za. 10.00-17.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur.

Uitvallen personeel oorzaak vermindering consultaties

Burgerraadsman blijkt kwetsbaar instituut

Van onze redactie

HEERLEN – Uit het onlangs verschenen jaarverslag 1979 van het Instituut Burgerraadslieden Heerlen blijkt duidelijk dat 1979 een dieptepunt is geweest sinds de oprichting van het instituut in 1973. Het gemiddeld aantal bezoekers per spreekuur liep terug van 8,5 in 1978 tot zes in 1979. Een gevolg van de ziekte van de burgerraadsman, de heer Koenen. Zijn vervanger, de heer Schrijvers, moest wegens ziekte en vakantie elf weken uitvallen, wat weer sluiting van het instituut tot gevolg had.

Uit deze gegevens treedt duidelijk de kwetsbaarheid van het instituut, dat in de voorbije jaren over slechts één burgerraadsman beschikte, aan het licht. Pogingen om te komen tot versterking van de post burgerraadslieden Heerlen, onder meer door het aanbieden van een stageplaats bij het instituut en het aantrekken van een tijdelijke medewerker binnen WSW-verband of via de WV-maatregel, liepen op niets uit. Wel werd in het kader van de regionalisatie van het instituut burgerraadslieden in november de burgerraadsvrouwe mevrouw Van Rooy aangesteld, voorlopig tot en met november 1980. Haar werkterrein ligt echter voornamelijk in Kerkrade en Hoensbroek.

Het uitvallen van de burgerraadsman is niet alleen van invloed geweest op het aantal bezoekers, maar ook op het aantal geregistreerde telefoontjes. In de eerste helft van 1979, toen de post in Heerlen voortdurend bezet was, zijn er 577 telefoongesprekken geweest. Dat is bijna 75% van het totaal aantal van 1979 en ruim een kwart meer dan het aantal telefoongesprekken dat in 1978 gedurende deze periode is gevoerd. In de tweede helft van 1979 viel het aantal binnengekomen telefoongesprekken terug tot 194, in tegenstelling tot 700 in dezelfde periode van 1978.

In vergelijking met 1978 leverde de soort van problemen waarmee de burgerraadsman te maken kreeg in 1979 geen belangrijke verschuivingen op. Bijna een derde van de problemen had betrekking op het terrein van sociale verzekeringen en sociale voorzieningen.

Vrouwen hielden open huis



● *Het Heerlense Vrouwenhuis op de hoek Schoolstraat-Coriovallumstraat was zaterdagmiddag ingericht als informatiecentrum over alle mogelijke activiteiten voor en door vrouwen.*

HEERLEN – Tientallen vrouwen uit de Oostelijke Mijnstreek hebben zaterdag de officiële opening van het Heerlense Vrouwenhuis meegevierd. Vooral de feestavond, met eigen cabaretprogramma, werd een ludieke happening. In de middaguren bestond de mogelijkheid informatie te krijgen over alle mogelijke activiteiten, scholings- en werkmogelijkheden voor vrouwen. De betrokken instanties en groepen hadden daartoe in het Vrouwenhuis stands ingericht met brochures en ander leesmateriaal.

CURSUSSEN

Volksdansen

KERKRADE - SIMPELVELD - BOCHOLTZ In Heilust, Simpelveld, Bocholtz, Terwinselen en Nulland-Kerkrade starten volksdansgroepen met hun oefeningen. De leiding van het geheel is in handen van mevrouw Claessens uit Simpelveld. Deze groepen bestaan afzonderlijk reeds enkele jaren en zijn bedoeld voor bejaarden. Ouderen, die interesse hebben, kunnen steeds terecht op de oefenavonden in hun plaats.

Woensdag om 14.45 uur beginnen de oefeningen van de bejaardenvolksdansgroep Heilust in het Dienstencentrum van Kerkrade-West. Donderdag om 9.30 uur oefent het bejaardengymclubje in het Groenekruisgebouw te Bocholtz. Vrijdag om 15.30 uur zijn de oefeningen van de volksdansgroep Terwinselen in het gemeenschapshuis en ook vrijdags om 18.00 uur is in het dienstencentrum van Nulland-Kerkrade de volksdansgroep present.

HEERLEN – In de gymzaal tegenover de kerk van de Heerlerbaan aan de Cl. Meulemansstraat in Heerlen start woensdag de volksdanscursus van de volksdansgroep Heerlen weer. Mannen en vrouwen vanaf 16 jaar kunnen zich inschrijven voor een beginners- of een gevorderdencursus die beide plaatsvinden op de woensdagavond, en wel van 19.00 tot 20.15 uur en van 20.30 tot 22.30 uur. De cursus omvat een internationaal programma. Opgave kan geschieden bij José van der Werf, tel. 045-313883 of bij Martha Bock, tel. 045-720721.

Avondschool

HEERLEN – In het Coriovallumcollege aan de Klompstraat 30 in Heerlen gaat de middenstandsavondschool weer van start. De lessen vinden plaats op maandag en donderdag en het lesgeld bedraagt 175 gulden per jaar. Aanmelding kan dagelijks van 18.00 tot 20.00 uur geschieden bij directeur Witteman, tel. 712045 of bij de adjunct-directeur de heer Heinrichs, tel. 714943.

MEAO

HEERLEN – In 1973 ging de avondschool voor MEAO in Heerlen van start met 130 leerlingen en sedert die tijd is de school gestadig gegroeid. Dit jaar verwacht men zelfs 500 leerlingen die de school zullen bevolken. Iedereen die hierin geïnteresseerd is, kan dagelijks van 18.00 tot 20.00 uur terecht bij directeur Witteman in het Coriovallumcollege aan de Klompstraat 30 in Heerlen, tel. 712045. Naast de MEAO-opleiding worden er thans ook opleidingen Nederlands, Engels, Frans, Duits en Spaans gegeven, waarvoor een cursusgeld van 90 gulden wordt gevraagd.

Historisch volksgebruik herleefde

Boerenbruiloft in Bingelrade

Van onze correspondent

BINGELRADE – Marion Cleven en John Cremers, vormden het middelpunt van de boerenbruiloft die zaterdag in Bingelrade werd gevierd. Na een optocht door de onderbankgemeente werd het tweetal in een bomvolle feesttent door burgemeester J. Drummen getrouwd. Niet echt, maar (zoals het hele dorpsfeest) om de oude gebruiken rond zo'n bruiloft nog eens te laten herleven.

Na de plechtigheid volgde een drukke receptie en daarna een bruiloftsmaaltijd in de vorm van een boerenkoffietafel. En tot diep in de nacht werd, zoals dat vroeger en gelukkig ook nu nog vaak gebruikelijk is, feest gevierd. De „ouders" van het bruidspaar (harmonie en voetbalvereniging) hadden voor het feest een uitstekend orkest op de kop weten te tikken, namelijk het Alpenland Quintet uit Zwitserland.



● *Onder het toeziend oog van de burgemeester schuift John Cremers de ring aan de hand van Marion Cleven, die daarmee echter niet zijn wettige echtgenote werd.*

In Heilust en Holz te Kerkrade

Oprichting buurtraden

Van onze verslaggever

KERKRADE – In de wijken Heilust en Holz zijn werkgroepen bezig met het treffen van voorbereidingen om te komen tot de verkiezing van een buurtraad. Op de Heilust vindt donderdag een openbare bijeenkomst plaats in het gemeenschapshuis Heilust, aanvang 20.00 uur. Wethouder Jan van Leeuwenstein is uitgenodigd om een en ander te vertellen en toe te lichten over het fenomeen „buurtraad". Tevens bestaat er de gelegenheid zich kandidaat te stellen voor een bestuursfunktie.

Op de Holz is men nog niet zo ver. Daar wordt eerst een enquête gehouden of de informatie over de buurtraad voldoende duidelijk is. De enquêteformulieren zullen persoonlijk aan huis worden opgehaald.

Zilveren jubileum Matho-school Nuth

NUTH – In de eerste week van september wordt in de Matho-school aan de Voorsterstraat in Nuth het feit herdacht dat in 1955 voor het eerst de deuren open gingen voor leerlingen uit Nuth en omgeving, om hen het „Algemeen Beschaafd Nederlands" bij te brengen. Vijfentwintig jaar geleden begonnen met drie jaarklassen en twee combinatieklassen, groeide de school in 1971 uit tot zes jaarklassen.

Een feestcomité, bestaande uit oudercommissies, onderwijzend personeel en bestuur, heeft de afgelopen maanden hard gewerkt om in de week van 1 tot en met 7 september het feest, dat hoofdzakelijk wordt gehouden in de feesttent en op de speelweide naast de Matho-school, op touw te zetten.

Het programma ziet er als volgt uit: woensdag om 20.00 uur een kienavond, terwijl donderdag is gerese[…] veerd voor een sport- en spelmidda[…] voor de leerlingen. Vrijdagmiddag […] er een ludieke talentenjacht en o[…] 19.00 uur start vanaf de school ee[…] wandeltocht. Zaterdag is er van 12.0[…] tot 17.00 uur een fancy-fair, met rommelmarkt, met van 13.00 tot 15.00 u[…] een grote ballonnenwedstrijd. In d[…] Bavo-kerk wordt om 18.00 uur een m[…] opgedragen, opgeluisterd door h[…] Matho-koor. Aansluitend vindt er o[…] 20.00 uur een reünie voor oud-leerlin[…]gen plaats in de feesttent, muzika[…] omlijst door De Griesländer. Van 20.0[…] tot 22.00 uur is er bovendien „Ope[…] Huis" met foto- en dia-exposities. Zondagmorgen is van 11.30 tot 13.00 u[…] receptie waarna het Frühschoppe[…] wordt opgeluisterd door The Guard[…] Van 12.00 tot 17.00 uur is er nogmaal[…] een fancy-fair met rommelmarkt. He[…] geheel wordt om 20.00 uur beslote[…] met de uitvoering van de musica[…] Pompelmoes door de leerlingen va[…] de Matho-school.

In kader grote culturele manifestatie

RMK en Concordia naar Stuttgart

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het Brunssums Mannenkoor RMK 1921 en harmonie-orkest Concordia uit Treebeek maken komend weekeinde samen een concertreis naar Stuttgart in West-Duitsland. In Stuttgart wordt namelijk een omvangrijk cultureel programma afgewerkt onder het motto: „Begegnung mit den Niederlanden". Samenwerking tussen het Kulturamt van Stuttgart, onze ambassade in Bonn, het ministerie van CRM en verschillende culturele instellingen in de hoofdstad van de Duitse deelstaat Hessen, heeft ertoe geleid dat van mei tot en met december van dit jaar de Nederlandse cultuur extra aandacht krijgt.

Tentoonstellingen van Nederlandse kunstenaars; concerten van het Concertgebouworkest; voorstellingen van Nederlandse theatergroepen; een Nederlands filmfestival; een optreden van de Dutch Swing College Band, vormen samen een gigantisch programma.

Het koor RMK 1921 en Concordia uit Treebeek treden 6 september op in een „Nederlands dorp" dat in Stuttgart wordt ingericht en waarin van 28 augustus tot 7 september behalve uitvoerige informatie over Nederland ook demonstraties van ambachten en culturele attracties, zoals concerten, worden geboden. De harmonie en het koor vertrekken vrijdag uit Limburg en komen zondag terug. Er staat ook een uitstapje naar de Schwäbische Alp op het programma.

De burgemeester van Stuttgart, Manfred Rommel, heeft inmiddels in een brief aan burgemeester L. Hoogland van Brunssum en J. Reijnen van Hee[…]len (harmonie-orkest Concordia is off[…]cieel in Heerlen gevestigd) geschreve[…] dat het hem een eer is de gasten te ont[…]vangen. De zangers en muzikante[…] worden opgevangen door de Sänger[…]gesellschaft Eintracht Stuttgart.

Radioconcert

Overigens kan ook het publiek in e[…] om Brunssum te horen krijgen w[…] beide verenigingen, waarvan de muz[…]kanten onder leiding van Jan Cober e[…] de zangers onder leiding van Be[…] Kockelkorn, in Duitsland brengen.

Zondag 14 september verzorgen RM[…] 1921 en Concordia namelijk een con[…]cert in de Barbara-kerk in Treebeek[…] Dit in het kader van het 60-jarig be[…]staansfeest van de Barbara-parochie[…] De TROS-radio komt opnamen van di[…] concert maken, dat om 20.00 uur be[…]gint.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Hoensbroek

● **ZWEMMEN**
In het zwembad Ter Veurdt wordt morgen, woensdag, begonnen met de opleiding „zwemmend redden". De voorwaarden voor deelname zijn het zwemdiploma 2 (D), het boekje handleiding voor zwemmend redden (voor ƒ 7,50 verkrijgbaar in het zwembad) en het EHBO-diploma. De kosten voor personen tot en met 15 jaar bedragen 39 gulden en voor de ouderen ƒ 52,50.

Brunssum

● **INSTUIF**
Vanaf vandaag, dinsdag, gaat een groep dames weer beginnen met het maken van handwerken zoals wandkleden, macramé en verschillende andere handvaardigheden. Dames die belangstelling hebben kunnen hiervoor elke dinsdag van 14.00 tot 16.00 uur terecht in het Irenehuis.

● **INFOAVOND**
De gemeente Brunssum houdt heden een informatieavond over de aan te leggen SW-21 (Doenrade-Heerlen) in d'r Brikke-Oave. De weg komt langs de wijken Klingelsberg, Bexdelle, Op de Vos, Treebeek en Langeberg te lopen. Aan de hand van tekeningen en maquettes wordt het publiek ingelicht over de aanleg van de weg. De avond begint om 20.00 uur.

● **GYMGROEP**
De gymgroep voor dames gaat vanaf vandaag in het Irenehuis weer van start. Alle dames die hun spieren eens willen losmaken zijn elke dinsdag tussen 14.00 en 15.00 uur welkom. Bovendien gaat om 20.00 uur een nieuwe naaicursus van start.

● **ACTIVITEITEN**
Vanaf woensdag gaan in het jeugdhuis Langeberg de volgende activiteiten van start. Elke woensdag voor de jeugd van 6 tot 12 jaar kinderclub van 18.30 tot 20.00 uur. Vanaf 4 september elke donderdag voor de jeugd van 12 tot 14 jaar tienerclub van 19.00 tot 21.00 uur. Verder elk weekeinde voor de jeugd van 14 tot 20 jaar bijeenkomsten; vrijdag van 20.00 tot 22.30 uur, zaterdag van 19.30 tot 23.30 uur en zondag van 19.30 tot 22.30 uur.

Nuth

● **SECRETARIS**
De voetbalvereniging Minor heeft in de heer Jeu Gerits aan de Nieuwstraat 18 te Nuth een nieuwe secretaris gekregen.

Klimmen

● **OEFENEN**
De balletgroep Cinderella uit Ransdaal gaat morgen, woensdag, weer beginnen met de oefeningen onder leiding van mevrouw Mildrid Heiligers en de heer Van de Heuvel. De kinderen van de eerste tot en met de vierde klas oefenen in 't Wouves van 18.00 tot 19.00 uur en de tweede groep van 19.00 tot 20.00 uur. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Mildrid Heiligers, Rootveldstraat 17, tel. 2184 en bij Lydia Verstappen, Spoorstraat 16, tel. 1521.

Schaesberg

● **VERGADERING**
Het vrouwengilde gaat morgen, woensdag, met het nieuwe seizoen van start met een vergadering. Broeder Martinus Saltmans zal dan spreken over Godfried Bomans. De bijeenkomst begint om 19.45 uur.

● **SEIZOEN**
In het kader van het nieuwe seizoen houdt De Vrouwenwijzer woensdag om 9.30 uur in het buurthuis De Molt een openingsochtend. Mevrouw Verbeet, lerares opvoedkunde, geeft dan een voorproefje over eten en gezondheid.

● **DAGTOCHT**
Gezien de grote belangstelling voor de dagtocht naar Delft op dinsdag 9 september heeft de werkgroep Schaesberg een derde bus ingezet. Er zijn nog 15 plaatsen vrij. Liefhebbers kunnen zich zo spoedig mogelijk melden bij de heer Van Kuyk, Hoofdstraat 403, tel. 314911. De kosten bedragen 40 gulden.

Doenrade

● **GYMNASTIEK**
De bejaardenvereniging gaat vandaag van start met de wekelijkse gymnastiek voor bejaarden van 18.30 tot 19.30 uur in het trefcentrum.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20.00 uur in café Royal Mezzenbroek door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung '69; 19.45 uur in zaal Krin[…] door bijstandcommissie fanfare S[…] Cecilia; 20.00 uur in lokaal v.d. He[…]den Chèvremont door damescomi[…] St.-Barbara; 20.00 uur in zaal Klo[…] door skatfederatie en duivenveren[…]ging; 20.00 uur in het gemeenschap[…]huis Spekholzerheide door de gez[…]menlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het muzie[…]centrum door tamboerkorps Prins[…] Margriet.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Ve[…]nendaal door schietvereniging Wilh[…]mina.
Hulsberg: 20.00 uur in café Op [...] Trepkes door fanfare St.-Caecilia.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Kar[…]wiel door spaarclub Ons Genoegen.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize La[…]rentius door de schutterij.
Brunssum: 20.00 uur in zaal Concord[…] door sv Schuttersveld; 19.30 uur in h[…] gemeenschapshuis In 't Ven door [...] bejaardenbond; 14.00 uur in zaal Co[…]cordia door bejaardenbond Rumpen[…]
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door [...] ontspanningsvereniging.
Vaesrade: 20.00 uur in het gemee[…]schapshuis 't Pomphuuske door de g[…]zamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20.00 uur in het wijkce[…]trum het Eikske door de gezamenlij[…] verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Vare[…]beuk door de wijkraad de Weggebe[…]ker.
Ubach over Worms: 20.00 uur in h[…] gemeenschapshuis Lauradorp door d[…] gezamenlijke verenigingen.

G.S. VERWACHTEN ADHESIE VAN DE STATEN

„Aanleg oost-westbaan op vliegveld noodzakelijk"

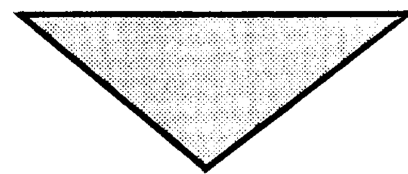
MAASTRICHT – Wanneer Gedeputeerde Staten op 9 oktober met de betrokken bewindslieden gaan praten over het struktuurschema Burgerluchtvaartterreinen en daarin meer in het bijzonder de toekomstige positie van Luchthaven Zuid-Limburg, zullen betrekken, hopen zij inmiddels door Provinciale Staten te zijn geruggesteund op een aantal essentiële punten die het Amerikaanse adviesbureau Dixon and Speas voor de ontwikkeling van de luchthaven noodzakelijk heeft geacht. Voornaamste groei-component wordt geacht een nieuwe oost-westbaan van 3500 meter lengte.

Daarvoor - zo werd tijdens een gistermiddag gehouden vergadering van statencommissies uiteengezet - is voor een totaal van 200 hectare een wijziging noodzakelijk van het vigerend streekplan Zuid-Limburg, maar eveneens een concrete aanduiding in genoemd struktuurschema, dat te zijner tijd immers uitgangspunt zal vormen voor een wettelijke fundering van de noodzakelijk geoordeelde nieuwe baan. Naar de menig van G.S. stelt de regering zich ten aanzien van dit punt in het ontwerp-schema te vrijblijvend op. Met unanieme steun van Provinciale Staten, binnen te halen op de vergadering van 18 september, hoopt het college straks in Den Haag „sterk" te staan en een „hardere" formulering bij het kabinet te kunnen bepleiten.

De verschillende aspecten van de ontwikkeling die het vliegveld in de opvatting van G.S. en hun adviseurs dient door te maken, werden gistermiddag uitvoerig besproken tijdens een gecombineerde vergadering van de vaste statencommissies voor waterstaat en verkeer en voor ruimtelijke ordening. Niet minder dan drie gedeputeerden - de heren M. Lodewijks, E. Mastenbroek en G. Kockelkorn - waren aangetreden om toelichting en antwoord te geven. Op een aantal punten zegden zij echter onderzoek en schriftelijke beantwoording toe. Ten aanzien van de indicatieve geluidszonering merkte de heer Lodewijks op, dat deze tot nu toe is gesteold op theoritische berekeningen. Tot 30 september staat de mogelijkheid open in te spreken op het voorontwerp van een algemene maatregel van bestuur, die uiteindelijk in definitieve vorm essentieel zal zijn voor de hele verdere voortgang. Behoort het, aldus Lodewijks, primair tot de strategie van de luchthavendirectie om te bepalen op welke manier het toe te kennen pakket kosteneenheden zal worden opgedeeld, op de (provinciale) overheid rust de taak te blijven waken voor een „beheersende situatie." Op een desbetreffende opmerking uit de vergadering bevestigde de woordvoerder van het college, dat in de tot nog toe uitgebrachte voorstellen niet of nauwelijks aandacht wordt besteed aan de vliegbewegingen van de „kleine luchtvaart." Volgens de heer Lodewijks vindt dat zijn verklaring in het feit dat landelijk een onderzoek gaande is naar de effecten van dit onderdeel van de luchtvaart. De criteria uit een afsluitend rapport zullen straks ook worden geprojecteerd op de luchthaven Zuid-Limburg.



● De stortplaats van Herbricht, die de oorzaak van verontrusting is geworden in de Belgische Maasdorpen wegens het dumpen van industriële vergiften.



Miljoenen-projecten in Venlo

VENLO – In Venlo wordt in de eerste helft van 1981 begonnen met de bouw van een nieuw politiebureau. Dit gebouw dat het in 1929 gebouwde en sterk verouderde bureau aan de Lohofstraat gaat vervangen, gaat 14,5 miljoen gulden kosten. Het nieuwe politiebureau is het tweede miljoenenprojekt dat de gemeente Venlo in 1981 gaat aanbesteden. In 1981 wordt tevens begonnen met de bouw van een evenementencentrum, waarvan de kosten geraamd worden op 18 miljoen gulden.

Brilrecepten terecht

Dief schreef spijtbriefje

GELEEN – De in de afgelopen vrijdagnacht uit optiekzaak Bemelmans aan de Salmstraat in Geleen gestolen brilrecepten zijn terecht. In totaal 66 zakjes, waarin de recepten uitgeschreven door de oogarts zich bevonden, zijn daags na de inbraak in een portiek aan de Salmstraat teruggevonden. Daarbij zat tevens een spijtbetuiging van de dader, die zich door het uitnemen van een glasruit de toegang tot de brillenzaak had verschaft. Van de diefstal van een hoeveelheid zonnebrillen had de dader kennelijk geen spijt, want die zat niet bij de vondst.

Bende van tien mishandelde jongeman

MAASTRICHT – Op de Burgemeester Kessensingel in Maastricht is de 16-jarige P.C. door een bende van ongeveer tien leeftijdgenoten in elkaar geslagen. De jongen, die op de fiets op weg naar huis was, werd op een gegeven moment gepasseerd door een bromfietser. Deze schopte tegen de fiets en dwong de jongen af te stappen. Op dat moment kwamen knapen tevoorschijn die de jongen genadeloos in elkaar en tegen de grond sloegen. Zijn fiets werd vrijwel geheel vernield. De Maastrichtse politie heeft inmiddels zes van de jongelui achterhaald. Ze maken deel uit van de „Kleverbende" uit het stadsdeel Heer, die ook berucht is onder de naam „Internationals".

Jaarverslag ziekenhuis over academisering:

„Maastricht slachtoffer van politiek machtsspel"

MAASTRICHT – Het thans verschenen jaarverslag van Ziekenhuis Maastricht signaleert in zijn inleiding „een adderkluwen van onzekerheden met betrekking tot de eerste fase van ontwikkeling: de academisering van ziekenhuis Sint Annadal". Met bitterheid constateren de samenstellers van het verslag: „Het heeft er de schijn van dat een maximum aan hindernissen wordt opgeworpen en dat Maastricht de cynische speelbal is geworden tussen twee departementen, het slachtoffer van een politiek machtsspel rond de academische ziekenhuizen."

In het jaarverslag wordt voorts gesignaleerd: „De inzet van dit beangstigende „va banque" is niet meer en niet minder dan de patiëntenzorg in Maastricht, een jonge medische opleiding en een niet onaanzienlijke bijdrage in de bestrijding van de werkgelegenheidsproblematiek in het sociaal-economisch bepaald niet overbedeelde Zuid-Limburg. Al met al een weinig benijdenswaardig experiment, dat de plechtige intentie niet waar kan maken als elk begin van ervaring in de kiem wordt gesmoord".

Een lichtpunt was evenwel de beslissing die het kabinet op 16 november van vorig jaar wereldkundig maakte om in te stemmen met nieuwbouw van een academisch ziekenhuis in Maastricht vóór of, uiterlijk, in 1984. Het jaarverslag haakt tenslotte ook in op het rapport dat de oud-hoofdinspecteur voor de volksgezondheid, de arts Drion, vorig jaar april heeft uitgebracht over de problemen in en rond het ziekenhuis Sint Annadal. Daarin merkte hij op: „Ten aanzien van de bouw van het Ziekenhuis Maastricht, noch ten aanzien van de voorbereidingen daarvoor, bestaat enig plan. Er is geen beleidsplan, zelfs nog geen basisfilosofie, laat staan een programma van eisen". De verslaggever van Ziekenhuis Maastricht tekent hierbij aan, dat deze sombere constateringen niet strookten met de werkelijkheid of spoedig achterhaald zouden worden. Reeds in 1977 was aan de minister van onderwijs en wetenschappen een fasenplan voor de bouwkundige ontwikkeling van Ziekenhuis Maastricht gepresenteerd. „Dat de minister daarop niet reageerde, kon moeilijk aan het bestuur van Ziekenhuis Maastricht worden verweten", stelt het jaarverslag vast.



„Energie-bakfiets" door Zuid-Limburg

SITTARD – De Stoomgroep Zuid-Limburg uit Sittard trekt met een bakfiets, voorzien van documentatiemateriaal over het energievraagstuk, vanaf zaterdag een week lang door de grote gemeenten in Zuid-Limburg. In Sittard, Heerlen en Maastricht zullen leden van de Stroomgroep aan vertegenwoordigers van de gemeentebesturen een vat overhandigen met het opschrift "radioactief afval" en tevens een petitie aanreiken waarin het doel van de aktie wordt toegelicht.

Om een bijdrage te leveren aan wat de initiatiefnemers noemen „de brede maatschappelijke discussie" wordt de bevolking rechtstreeks geïnformeerd over de verschillende vormen van energie. Zaterdag vertrekt men vanuit Sittard: maandag 8 september komt de bakfiets in Geleen aan; dinsdag 9 september in Hoensbroek; woensdag 10 september in Brunssum; donderdag 11 september in Heerlen; vrijdag 12 september in Valkenburg en de slotdag – zaterdag 13 september – in Maastricht.

Milieugroep wil gerechtelijk onderzoek

Industrieel afval op stort Maasland?

door pierre rousseau

MAASMECHELEN – Is er ooit industrieel afval, wellicht in nchtelijke uren gedumpt op de stortplaats van Herbricht? Dat is een van de verontrustende vragen die de Belgische Maaslandse Milieu Aktie de Procureur des Konings in Tongeren hebben voorgelegd. Ofschoon men over geen bewijzen beschikt, vrezen vele inwoners van met name Uikhoven dat er industriële vergiften op het stort zijn geloosd waardoor zowel het Maaswater als het grondwater ernstig kunnen besmet zijn. Ook met het oog op de waterwingebieden rond de Belgische Maasdorpen Eisden en Neerharen zou een gerechtelijke opheldering dringend geboden zijn, aldus de aktiegroep.

In het algemeen gesteld zijn de milieubeschermers in het geweer gekomen tegen wantoestanden en gevaren op de stortplaats Herbricht/Lanaken omdat die de volksgezondheid en de veiligheid van de inwoners van Uikhoven, Boorsem en Kotem bedreigen. De aktiegroep verzoekt de procureur om de strafrechterlijke vervolging van enerzijds de curatoren van het gefailleerde grindbedrijf Tielens omdat zij de voorschriften van de provinciale gezondheidsinspectie bij de exploitatie van het stort niet zouden nakomen, en anderzijds van de verantwoordelijke gemeenten Lanaken en Maasmechelen en enkele andere betrokken instanties, die nalatigheid en beleidsfouten worden verweten. De beschuldigingen zijn onder meer gesteold op meldingen van de Wachter van Bruggen en Wegen in Neeroeteren die gezien heeft dat er olie en plastic zijn gestort.

Ook de toestemming die baggeraar Van Roosmalen destijds gekregen heeft om bij Uikhoven de Maasdijk voor een lengte van 500 meter te slopen om het eronder gelegen kiezel te kunnen winnen, noemt de aktiegroep verdacht. Al werd na heviege protesten een provisoire dijk aangelegd, deze acht men niet voldoende solide om extreme hoge waterstanden van de Maas het hoofd te bieden. Tijdens de julizondvloed heeft men met man en macht het toegetakelde dijkje beschermd zodat de Maasdorpen voor een ramp werden gespaard. Bovendien ligt de stortplaats Herbricht binnen de winterbedding van de Maas waardoor bij hoge waterstand steeds een deel van het gedeponeerde stortvuil wordt meegesleurd. „Sluiting van het stort Herbricht is de enige definitieve oplossing", luidt de minimale eis van de milieuvereniging. „Sanering van het gebied en versteviging van de dijken moeten het gevolg ervan zijn."

GEDOOD BIJ BOTSING TEGEN BOOM

HEIJEN – Onder Heijen is gisteravond de 36-jarige A. van Loon-de Klein uit Ottersum om het leven gekomen toen hij met zijn personenauto rechts van de weg in de berm terecht kwam en vervolgens aan de linkerzijde van de rijbaan tegen een boom botste. Hij werd op slag gedood.

DODE BIJ FRONTALE BOTSING

AFFERDEN – Een verkeersongeluk op de rijksweg Venlo-Nijmegen onder Afferden, waarbij twee personenauto's frontaal botsten, heeft gisteren het leven gekost aan de 22-jarige mevr. Petra Wijnands-Rongen uit Haelen. Het slachtoffer, bestuurster van een van de auto's, overleed gisteravond aan haar verwoningen in het ziekenhuis van Nijmegen. De bestuurder van de andere auto, een Nijmegenaar, werd slechts licht gewond.

Half miljoen schade bij Hoechst Weert

Radioactief materiaal ontsnapt bij bedrijfspand

WEERT – Bij een brand in een kelderruimte van het chemisch bedrijf Hoechst aan de Kempenweg in Weert is gistermiddag een hoeveelheid radioactief materiaal ontsnapt. De rookmelders, die in het hele gebouw aan de plafonds zijn aangebracht, bevatten radioactief materiaal. De rookmelder in de kelder is door de felle brand gesmolten en tussen het puin terecht gekomen. Een stralingsdeskundige van de Weerter brandweer vond na enige terechtkwam rookmelder. De schade die door het vuur werd aangericht bedraagt volgens directeur W. Tuinder ruim een half miljoen gulden.

De brand ontstond omstreeks kwart over drie door een explosie in de kelder onder de p.v.c. hard-folie produktie-afdeling van Hoechst. Die explosie door ontbranding van een hoeveelheid vergaste olie. Verwarmingsagregaten en schakelpanelen in de ruimte van 25 meter bij vier meter groot gingen in vlammen op. De bedrijfsbrandweer van Hoechst werd vrijwel onmiddellijk geassisteerd door de Weerter brandweer, onder commando van J. Peters. De exacte oorzaak van de explosie is niet bekend. De inspekteur van het brandweerwezen S. Roos stelde zich persoonlijk op de hoogte van de brand. De 35 brandweerlieden waren de brand binnen een uur meester.

Diefstal langs de rails

MAASTRICHT – Langs de spoorlijn Maastricht-Eijsden zijn in de gemeente Maastricht ter hoogte van de Gertrudisweg twee spoorwegmachines en bijbehorend gereedschap van een gezamenlijke waarde van 6000 gulden gestolen. De zwaarwichtige buit – de spoorwegmachines wegen elk 200 kilo – werd gestolen van een tijdelijk bedrijfsterrein van de Structongroep uit Maarssen.

Geen ƒ 600.000 voor het ABP

DEN HAAG – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds meent van de minister van binnenlandse zaken ƒ 600.000 tegoed te hebben omdat het vakantiegeld van de ambtenaren in 1976 een maand later dan normaal is uitgekeerd. Daardoor ontving het ABP het pensioengeldeelte een maand later wat een renteverlies oplevert van acht procent, ofwel de genoemde ƒ 600.000.

De vorige minister van binnenlandse zaken, mr. De Gaay Fortman, liet het ABP weten dat het ABP geen recht op het geld kon doen gelden omdat de voorgeschreven procedures zijn gevolgd. Het ABP vroeg toen de opvolger van De Gaay Fortman om een schadevergoeding. Minister Wiegel wees ook dat verzoek af. Het was een ander verzoek, dus had minister Wiegel de zaak opnieuw moeten overwegen, zo stelde het ABP bij de Raad van State. De hoogste administratieve rechter heeft thans echter bepaald dat ook minister Wiegel juist heeft gehandeld. Het ABP moet de strop zelf dragen.

ZWARE EIS TEGEN DRONKEN CHAUFFEUR

Spookrace door Maastricht kost inzittende een oog...

door George Taylor

MAASTRICHT – Johannes J.E. uit Maastricht zak er tamelijk verslagen bij gisteren op de Maastrichtse rechtbank, waar hij terechtstond wegens het besturen van een auto onder invloed van alcohol, het botsen met die auto tegen een lichtmast op de hoek van de Calvariestraat en de Jekerstraat en het daardoor veroorzaken van zwaar lichamelijk letsel aan een medeinzittende, de heer Q., die door deze escapade een oog moest missen.

Verslagen... nu wel. Dat was hij niet op die 19e augustus van het vorig jaar, toen hij tegen de avond na het nodige bier te hebben ingenomen in de Brusselsestraat in zijn auto stapte en die parkeerde in de garage onder het Vrijthof. Aan dat Vrijthof liggen de nodige mogelijkheden tot het nuttigen van de nodige drank. Dat deed Johannes J.E. in gezelschap van o.a. de heer Q. en in het laatste café ook met nog enkele anderen, waarbij een zekere mevrouw C.K.-T., die hem de autosleutletjes afpakte en zeiden dat als getuige voor de rechtbank verklaarde, dat E. zo zeker niet had kunnen rijden. Q. had later de sleuteltjes teruggepakt en die weer ter hand gesteld van de intussen volkomen „zat" geworden E. Hij tekende met die handeling zelf voor de ellende, die hem nog te wachten zou staan en die zou eindigen met een botsing tegen de lichtmast, waarbij hij een oog zou moeten missen.

Spookrace

E. stapte in zijn auto in de parkeergarage. Daar was dan de eerste aanrijding bij de pogingen het ondergrondse onderdak te verlaten. „De spookrace" zoals de officier, mr. Booster, de rit noemde, kon beginnen...

Een politiewagen, die de auto van verdachte van links naar rechts over de weg zag slingeren, begon aan de achtervolging. Maar E. zag niets. Geen stopteken, geen zwaailicht. Hij hoorde ook de tweetonige hoorn van de politiewagen niet. Hij zag niets en hoorde niets. En toch reed hij. Een spookrace in de late avond door een nog drukbevolkte stad. Hij botste tegen een auto die van links kwam; hij reed ook de politieauto aan. Hij reed over kruisingen zonder zich ergens over te bekommeren. Een bromfietser en een fietser moesten op het trottoir rijden om niet onder de spookauto te geraken. Op de Calvariestraat achterhaalde het noodlot hem. Hij knalde tegen een lichtmast. Q. schoot naar voren met zijn hoofd dwars door de voorruit. Beiden raakten in het ziekenhuis. Vervolgens bleek bij de bloedproef een promillage te hebben gefokt van 2,61... Verder commentaar overbodig. „De man was stomdronken. Hij kon niet op zijn benen staan", zeiden onthutste en geschrokken getuigen.

Huiveringwekkend

En mr. Booster: „Ik krijg zelfs hier, als ik dit hoor een gevoel van beklemming. Een spookrace, een huiveringwekkend gebeuren. Als er iemand blij mag zijn, dan is het deze vrdachte, dat er „slechts" zwaar lichamelijk letsel van zijn medeinzittende als gevolg van dit gebeuren op zijn conto is komen te staan.

Moet ik nu weer rekening houden met de vrees voor ontslag, als er een zware straf wordt uitgedeeld? Ik kan dit hier echt niet. Een lichte straf zou een onrecht zijn tegenover de maatschappij. Hij eiste drie maanden gevangenisstraf en drie jaar ontzegging van de rijbevoegdheid, beiden onvoorwaardelijk.

De raadsman mr. Wijnen bepleitte clementie. Hij had volledig begrip voor het requisitoir van de officier. „Hij is een man volledig door een poel van ellende gegaan. Een onbegrijpelijke scheiding. Zijn vrouw verlaat hem onverwacht en neemt de kinderen mee. Na dit begrafenis gaat hem een zee van ellende en... een zee van drank. De lichtmast is het eindpunt. Plus de 2,61 promille en zijn vriend, die een oog moest missen. Die vriend zegt: „Johan moet wel gestraft worden." Ook hij pleit echter voor clementie... De rechtbank zal over veertien dagen uitspraak doen.

Akense bank per fiets overvallen

AKEN – Een tot nog toe onbekend gebleven man heeft gistermiddag de Stadssparkasse aan de Zeppelinstraat in Aken overvallen en daarbij de bank beroofd van 10.000 DM.

Kort na de openstelling van de bank om 14 uur stapte hij het gebouw binnen en duwde de kassier een briefje onder de neus waarop de bedoelingen van de dader duidelijk werden aangegeven. „Overval Rote Brigade", stond er te lezen. „In mijn tas bevinden zich springstoffen. Geef maar alle bankbiljetten aan mij." De verwonderde kassier stopte hem snel 10.000 DM toe, waarna de overvaller per fiets in de stadsdrukte verdween. Een grondig onderzoek in de buurt leverde nog niets op. Wel werd nabij een kerkhof in de buurt een fiets gevonden, maar het is niet zeker dat deze fiets door de dader is gebruikt.

Deze overval per fiets is de derde in Aken binnen een tijdsbestek van een jaar. In minstens twee gevallen meent de Akense politie te doen te hebben met dezelfde dader.

Goede morgen opa en oma WOLTERS-VERHEESEN
Hartelijk gefeliciteerd met uw 45-jarig huwelijksfeest
Lieske, Bertus, Marij, Jan, John, Marlies, Gonda en Sandra.

Gevestigd:
M.M.J. Dirckx
huisarts
in samenwerking met:
J.J.M. Michielsen
huisarts
Praktijkadres: Mauritslaan 83, Geleen, tel. 42314
Spreekuren volgens afspraak

IN PLAATS VAN KAARTEN

DANKBETUIGING

Uw overweldigende belangstelling bij de viering van ons
GOUDEN HUWELIJKSFEEST
heeft ons bijzonder getroffen.
Wij zijn zo overstelpt met gelukwensen, bloemen en cadeaus, dat het onmogelijk is familie, vrienden en kennissen, persoonlijk te bedanken.
Wij willen daarom middels deze advertentie iedereen van harte danken, die op welke wijze dan ook, deze dag voor ons, onze kinderen en kleinkinderen, tot een onvergetelijke feestdag heeft gemaakt.
Een speciaal woord van dank, aan het kerkelijk zangkoor Gracht, harmonie, college B. en W. en de buurt van de Gracht.

A. BINDELS
M. BINDELS-SCHROEDER

Kerkrade-West, augustus 1980
Grachterstraat 61

Wij zijn erg blij met de geboorte van ons dochtertje en zusje

Monique Willems

Zij werd geboren op zaterdag 30 augustus 1980 te Heerlen.
Ton Willems
José Willems-Schreurs
Daniëlle
Nicole
Pingerweg 3, 6361 AL Nuth.
Tijd. adres: De Weverziekenhuis afd. 2 Oost kamer 4 te Heerlen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, mijn zorgzame en lieve vrouw, moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertruda Maria Arts

echtgenote van
JOZEF JOHANNES WOLFS

Zij overleed op de leeftijd van 52 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken.

Stein: **J.J. Wolfs**
Leon en Marion
Sylvia
Willy en Frans
Familie Arts
Familie Wolfs

Stein, 1 september 1980
Sanderboutlaan 84, 6171 BE Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 4 september om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Kerensheide-Stein.
Op woensdag 3 september om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisonderneming Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze berichtgeving als zodanig te beschouwen.

[illegible]
† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 45 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Jan Riepen

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Broers en zusters,
neven en nichten

Heerlen-Molenberg, 30 augustus 1980
Cor.adres: Roemer Visscherstraat 7a.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat zal plaatshebben op donderdag 4 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen. Er is geen condoléance.
Eucharistieviering woensdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.
Jan is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer is gezorgd.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 72 jaar, mijn dierbare broer, onze oom en neef

Charles Hubert Palmen

echtgenoot van wijlen
MARIA HUBERTINA GERTRUDA PREVOO

L.M. v.d. Lick-Palmen
kinderen en kleinkinderen

[illegible] GP Valkenburg, 31 augustus 1980
[illegible] 33
Corr. adres: Weth. Paulssenlaan 5, 6300 ZW Valkenburg

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 4 september om 12.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.
Geen condoleren.
In de avondmis van woensdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Bezoek mortuarium, Spoorlaan 29, Valkenburg, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Na een langdurig lijden is in vrede van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede vader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Albert Johan Bouwman

echtgenoot van
JOHANNA PTAK

in de ouderdom van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **J. Bouwman-Ptak**
Heerlen-Palsart: **J. Hansen-Bouwman**
W. Hansen
Roermond: **H. Sobier-Bouwman**
Treebeek: **J. Bouwman**
Eindhoven: **B. Smeets-Bouwman**
G. Smeets
Brunssum: **I. Jussen-Bouwman**
J. Jussen
Brunssum: **M. Taylor-Bouwman**
P. Taylor
Heerlen-Vrieheide: **G. Blankestein-Bouwman**
G. Blankestein
Brunssum: **H. Peters-Bouwman**
J. Peters
Kleinkinderen,
achterkleinkind
en verdere familie

6421 XG Heerlen-Treebeek, 1 september 1980
Engerplein 6.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 4 september om 14.00 uur in de parochiekerk St.-Barbara aan de Schildstraat te Treebeek.
Avondwake woensdag 3 september as. om 19.00 uur in de kapel van de eerw. zusters aan de Zonnestraat te Treebeek.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoek aldaar dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Schriftelijke condoléance, voor de uitvaartdienst in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed geheel onverwacht mijn lieve en zorgzame man, onze broer, zwager, oom en neef

Math Simons

echtgenoot van
S.E. REHRMANN

in de ouderdom van 74 jaar.
Zijn leven was werken en zorgen.

In dankbare herinnering:
S.E. Simons-Rehrmann
Familie Simons
Familie Rehrmann

30 augustus 1980
Coriovallumstraat 40
6411 CD Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben, woensdag 3 september as. om 12.00 uur in de parochiekerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium aan de Imstenraderweg 10 alhier om 13.30 uur.
Avondwake heden dinsdag, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk, waarna aansluitend gelegenheid tot afscheidnemen van de overledene in de aula van Begr. en Crem. verzorging Heerlen e.o. B.V., Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, van 19.30 tot 20.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleance.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Kalm en vredig, gesterkt door het sacrament der zieken, is heden in de verpleegkliniek te Heerlen op 71-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Zef Snackers

begiftigd met de zilveren med. verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van
FIEN STEINS

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **J.M.M. Snackers-Steins**
New Sealand: **Hub en Netty Snackers-Welters**
Schaesberg: **Jeanet en Jo Theunissen-Snackers**
New Sealand: **Sjef en Fien Snackers-Hork**
Ubach o. Worms: **Pierre en Gerda Snackers-Fransen**
Ubach o. Worms: **Jan en Ingrid Snackers-Heerings**
Nieuwenhagen: **Ton en Carin Snackers-Maar**
Heerlen: **Marian en Huub Melzner-Snackers**
en al zijn kleinkinderen
Familie Snackers
Familie Steins

6381 KL Ubach over Worms, 31 augustus 1980
Kerkstraat 28c

De plechtige rouwdienst zal worden gehouden op donderdag 4 september as. om 10.00 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach, gevolgd door de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk. Geen condoléance.

Woensdag as. wordt in eerdergenoemde kerk om 18.45 uur de rozenkrans voor de dierbare overledene gebeden, waarna eucharistieviering mede tot zijn intentie.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

[illegible]
† verwacht, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Stef Swinkels

op de leeftijd van 60 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **J. Swinkels-van Wekberg**
Nijmegen: **Mariëtte en Ben**
Brunssum: **Ine, Geert en Freek**
Sittard: **Monique en Harry**

31 augustus 1980
Prins Hendriklaan 18, 6441 AA Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 4 september om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Gregorius te Brunssum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden om 12.30 uur in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Avondwake woensdag 3 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd bestuurslid

Stef Swinkels

Wij verliezen in hem een toegewijd lid en een goede vriend.

Erebestuur Schutterij
St.-Gregorius de Grote
Brunssum

Met verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van het erebestuurslid en goede vriend

Stef Swinkels

Bestuur en leden Schutterij
St.-Gregorius de Grote
Brunssum.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde vriend

Stef Swinkels

Zijn vrienden
De Dauwtrappers uit
Brunssum

Met grote droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze directeur, de heer

M.L. Meulenberg

Zijn inzet en eenvoud zal voor ons altijd een lichtend voorbeeld blijven.

gezamenlijke personeel
Meulenberg B.V.,
Urmond

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons erelid en lid

Giel Vanhommerig

De herinnering aan zijn volledige inzet voor onze vereniging zullen we steeds in ere houden.
Wij verliezen in hem een goede vriend.

Schietvereniging 't Raadhuis
Bocholtz

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Driessens

echtgenoot van
Anna Salden

Hulsberg: **A. Driessens-Salden**
Klimmen: **Wim Driessens**
Mietsie Driessens-Claus
John
Valkenburg: **Mia Voncken-Driessens**
Jac Voncken
Ans en Arie
Familie Driessens
Familie Salden

6336 PE Hulsberg, 31 augustus 1980
Hekerweg 19.
De eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 4 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Wissengracht.
Geen condoleren.
Rozenkransgebed woensdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel „De Weverziekenhuis" te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden, na een kortstondige ziekte en gesterkt door het h. sacrament der zieken, plotseling van ons is heengegaan, op 84-jarige leeftijd, mijn lieve pleegmoeder, onze zuster, tante en nicht

Theodora Giesberts

weduwe van
Gerardus Beumers

Geleen: **Harry Verhardt**
Neer: **A. Beeren-Giesberts**
Familie Giesberts
Familie Beumers

6165 BX Geleen, 31 augustus 1980
Kummenaedestraat 82.
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 4 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid, Geleen. Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen op woensdag 3 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel r.k. ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze goede vader, grootvader, broer, zwager en oom

Herman van Drongelen

Mevrouw van Drongelen-Braeken
kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, september 1980
[illegible] tus Koningkerk te Nieuw-Einde.

---

†

Diep bedroefd, doch dankbaar, dat hij na maandenlang liefdevol en toegewijd verpleegd te zijn, uit zijn lange lijdensweg is verlost, geven wij u kennis dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 64-jarige leeftijd, zijn eeuwige rust heeft gevonden, mijn lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Antoon Bordewin

Simpelveld: **Frans en Barbara Bordewin-Steinbusch**
Dimphy en Remy
Familie Bordewin

6369 GB Simpelveld, 31 augustus 1980
Bouwerweg 19

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 4 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondmis voor zijn zielerust is woensdag om 19.00 uur in de hulpkerk van St.-Jozef-arbeider te Huls-Simpelveld.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoektijk van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij, die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 57 jaar, onze inniggeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

Anna Maria Lindelauf

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Marijke Bertram-Lindelauf**
Henny Bertram
Natasja en Tamara
Nieuwenhagen: **Willy Bleezer**
Elly Bleezer-Bloem
Nancy en Wendy

6391 NH Nieuwenhagen, 1 september 1980
Beatrixstraat 101
Corr.adres: H. Bertram, Spaans-Kentje 1
6391 KX Nieuwenhagen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 4 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoléren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Avondmis woensdag 3 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel van begrafenisonderneming Martin Lindeman, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen, van 18.30-18.45 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten.

Voor uw blijken van deelneming, ondervonden gedurende de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn goede echtgenote, zuster en schoonzuster

Jozefina Hamers-Verwers

betuigen wij onze oprechte dank.

Dhr. H.J. Hamers
Familie Hamers
Familie Verwers

Heerlen, september 1980
John Franklinstraat 30

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 6 september as. om 19.00 uur in St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Filialen in Heerlen en Maastricht

Free Record koopt Disco Danser

HEERLEN – Free Records Shops BV, een filiaalbedrijf met 17 grammofoonplatenwinkels in het westen van ons land, heeft Disco Danser BV (met o.a. filialen in Maastricht en Heelen), een filiaalbedrijf met 19 platenwinkels verspreid over heel Nederland overgenomen.
Door deze aandelentransactie ontstaat een winkelketen van 36 filialen met een jaarlijkse omzet van ca. ƒ 30 mln., waarmee deze combinatie, volgens Free Record Shops, de grootste grammofoonplatenspeciaalzaak van Nederland is geworden.
Beide bedrijven zullen onder hun eigen naam blijven werken. Inkoop en organisatie worden geheel geregeld door de Free Records Shops in Vlaardingen, waar ook het magazijn en de computercentrale zijn gevestigd.
De werkgelegenheid van de bijna 100 personeelsleden komt niet in gevaar.

Onderzoek naar spuitcabines bij Geleense garagebedrijven

GELEEN – Er zal op korte termijn een onderzoek komen naar alle garagebedrijven in Geleen die naast het gebruikelijke garagewerk tevens een spuitcabine voor auto's erop na houden. Deze mededeling werd tijdens de laatste commissievergadering ruimtelijke ordening gedaan door directeur gemeentewerken Hermkens naar aanleiding van vragen over de overlast die dergelijke spuitinrichtingen omwonenden kunnen bezorgen.

De evaluatie die de gemeente voor ogen staat zal er waarschijnlijk toe leiden dat de bestemmingsplannen voor garagebedrijven in de toekomst zó worden aangepast, dat spuitcabines alleen nog mogen worden gebruikt door autospuiterijen. De garagebedrijven die al een spuitcabine bezitten, zullen niet de dupe worden van de plannen, die overigens nog niet concreet zijn.

Na volledige renovatie

Kasteel Erenstein officieel heropend

Van onze verslaggever
[illegible] heer-restaurateur Camille Oostwegel hield gisteren open huis, met een feestelijke receptie, ter gelegenheid van de officiële opening van het geheel gerenoveerde restaurant van kasteel Erenstein.

De oude sfeer van vroeger herleefde bij het zien van de gezellige bier- en wijnkelder „'t Upke" en het exclusieve restaurant met vijftig zitplaatsen. Na de renovatie beschikt kasteel Erenstein nu ook over drie zalen voor lunches, diners, vergaderingen, recepties en exposities. Het geheel wordt fraai omlijst door een terrasje bij de slotgracht. De gemeente heeft het kasteel verhuurd aan de Brand's Bierbrouwerijen en de heer Oostwegel gaat de zaak exploiteren.

Examens

UTRECHT – Aan de rijksuniversiteit te Utrecht zijn geslaagd voor het doctoraal examen notariaat: P.R. Hamers uit Linne; doctoraal examen Nederlands recht: P.M.G. Lardinois te Schaesberg en H.J. Heuvelmans te Gulpen.

Nieuwe milieuwet thans in werking

DEN HAAG – De nieuwe wet Algeme[ne] Bepalingen Milieuhygiëne is me[t] ingang van gisteren in werking getr[e]den. Dit betekent dat voortaan vo[or] de behandeling van aanvragen o[m] een vergunning op grond van ee[n] achttal wetten op het gebied van d[e] milieuhygiëne eenzelfde procedur[e] zal gelden.

Met deze wet is een eerste aanzet geg[e]ven voor het tot stand komen van ee[n] miliekaderwet en een begin gemaak[t] met een nieuwe opzet van de milieu[-]wetgeving.
Tijdens de installatie van de advie[s]commissie Evaluatie Wet Algemen[e] Bepalingen Milieuhygiëne zei mini[s]ter Ginjaar van milieuhygiëne dat d[e] wet is ontworpen om de inspraakm[o]gelijkheden te verbeteren en de doe[l]matigheid van de procedures te ve[r]groten. De nieuwe wet heeft volgen[s] de bewindsman een flexibel karakte[r].

Schade vier ton

Drogisterij uitgebrand

VENRAY – In het winkelcentru[m] „Het Bruuske" te Venray is gistermo[r]gen door nog onbekende oorzaa[k] brand uitgebroken in drogisterij He[t] Trefpunt, waarbij de gehele voorraa[d] van de drogisterij als verloren moe[t] worden beschouwd. Ook enkele aan[-]grenzende winkels, zoals een slageri[j], een kaasshop en een cafetaria liepe[n] zodanige rookschade op dat de ve[l]e goederen niet meer geschikt zijn vo[or] consumptie. De schade wordt g[e]raamd op 400.000 gulden.

Opening van kleedgebouw

REIJMERSTOK – Zaterdag word[t] om 18.15 uur de nieuwe kleedaccom[-] modatie van voetbalvereniging Rei[j]merstokse Boys geopend door pa[s]toor Heuts.

Daarna vindt in een kleedlokaal e[en] receptie plaats van 19 tot 20 uur. D[e] drumband van de fanfare St.-Franci[s]cus zal het geheel muzikaal opluiste[-] ren. Op het middagprogramma staa[n] diverse vriendschappelijke wedstri[j]den.

Officiële mededeling
GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaal[de] in artikel 23 van de Wet op d[e] Ruimtelijke Ordening bekend, d[at] met ingang van 3 september 1980 g[e]durende één maand ter gemeentese[-] cretarie, afdeling Algemene Zaken voor eenieder ter inzage liggen de ont[-] werpen tot wijziging van de gebruiks[-] voorschriften (bijgebouwenartikelen) [illegible] van de navolgende bestemmingsplannen:
1. Eijserbeek 1977;
2. Recreatiegebied aan de Nijswiller weg;
3. Rodeput;
4. Hulsveld-West ten zuiden van d[e] hoogspanningsleiding;
5. De Molt;
6. Buitengebied;
7. De Huls 1972;
8. De Huls wijziging 1978;
9. St.-Nicolaasstraat;
10. Stampstraat;
11. Bedrijfsterrein Bocholtzerw[eg] 1974;
12. Sweyer, noordoostelijk deelg[e]bied;
13. Uitwerkingsplan van het gebie[d] met de bestemming woondoelei[n]den (nr. 1, 2, 3, 4 en 5) deel uitm[a]kend van het bestemmingspla[n] Sweyer, noordoostelijk deelg[e]bied, met de daarbij behorend[e] toelichting.

Gedurende bovengenoemde term[ijn] van één maand kan eenieder schrift[e]lijk bij de gemeenteraad bezwaren i[n]dienen tegen een of meer der bovenb[e]doelde ontwerpen.

Simpelveld, 2 september 1980
De burgemeester voornoem[d],
J.G.T. Bouwens.

---

gemeente heerlen

Spreekuren wethouders.

Op onderstaande data in september hebben de genoemde wethouders géén spreekuur:
wethouder Andriesma: 3 en 10 september
wethouder Savelsbergh: 10 en 24 september.

GEBOREN

Iris, dochter van M. Wolfs-Wienands, Maastricht 12-18 CX Moetenruwe 3.
Charisse, dochter van P. Laenen-Ravesteyn, Maastricht, Cimbalenstr. 40c.
Danny, zoon van Leo Nijpels en Ellie Nijpels-Grootheest, Maastricht, Palatijnhof 6h

OVERLEDEN

† **Toon Offermans** echtgenoot van Elisabeth Jennissen. In de leeftijd van 50 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben heden, dinsdag, om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

† **Peter Cranen** echtgenoot van Toos van Dooren. In de leeftijd van 72 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden heden, dinsdag, om 10.30 uur in de kerk van de H. Lambertus te Swalmen, waarna de begrafenis op de rk begraafplaats aldaar. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Anna Catharina Naus** weduwe van Johannes Hubertus Strouckén. In de leeftijd van 85 jaar. De h. eucharistieviering zal gehouden worden heden, dinsdag, om 11.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw Altijddurende Bijstand te Roermond, waarna de begrafenis op rk begraafplaats „Tussen de Bergen". Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

† **Aldegonda Hubertina Linssen,** echtgenote van Pieter Hubertus Linssen. Oud 86 jaar. Houtkempweg [illegible] Odilienberg. De eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 3 september om 11.00 uur in de basiliek van de H.H. Wiro Plechelmus en Otgeris te St.-Odiliënberg. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Helena Maria Batenburg,** weduwe van Joseph Jacob Hubert Heltzer. Oud 87 jaar. Huize de Pollaert, Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 3 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Loek Beckers,** echtgenoot van Hetty Teuwsen. Oud 28 jaar. Irisstraat 12, Ittervoort. De eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 4 september om 14.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Leo Bodden,** echtgenoot van Hélène Jongen, oud 60 jaar, 6214 PE Maastricht, Brouwersweg 1a. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 3 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

† **Giel Custers,** echtgenoot van Maria Essers, oud 77 jaar, Heer-Maastricht, 6227 TB. Gerard Walravenstr. 94b. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op woensdag 3 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Cor Welltevrede** echtgenoot van Jose van den Goor. In de leeftijd van 56 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden heden, dinsdag, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen, waarna de begrafenis op het rk kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk waar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoleance.

† **[illegible],** echtgenoot van [illegible]. In de leeftijd van 6[illegible] jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben heden, dinsdag, om [illegible] uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem. Bijeenkomst in de [illegible] vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Limburgs Dagblad



Dinsdag 2 september 1980 ● Pagina 13

Cees Schapendonk in selectie van Oranje

Van onze sportredactie

ZEIST - Jan Zwartkruis heeft woord gehouden. „We gaan het Nederlands elftal verjongen", had hij aangekondigd. Gisteren maakte hij de selectiegroep bekend van Oranje waarin opvallend veel jeugdige spelers zijn geselecteerd. Daaronder ook MVV-spits Cees Schapendonk en Pierre Vermeulen, die op dit moment bij Feyenoord erg goed draait. Voor het eerst sinds 1977 heeft Roda JC geen Oranje-speler meer in zijn gelederen.

Pim Doesburg heeft zich alsnog afgemeld wegens zakelijke beslommeringen, nadat vrijdag jl. Ajacied Piet Schrijvers voorgoed voor de Oranje-eer bedankte. Zwartkruis heeft derhalve Hans van Breukelen, André van Gerven en Joop Hiele opgeroepen als kandidaten om het doel te verdedigen. Op 10 september speelt Nederland (uit) tegen Ierland, de eerste wedstrijd in het kader van de voorronden voor het WK-toernooi in Spanje (1982). Nederland zit samen in de groep met België, Frankrijk en Ierland.
Om aan te tonen hoe relatief jong de 22 geselecteerden zijn, laten we hieronder de namen en leeftijden volgen van de groep:

PSV: Willy van de Kerkhof (28), Ernie Brandts (24), Piet Wildschut (22), Jan Poortvliet (24), Adrie Koster (25).
AZ '67: Ronald Spelbos (26), Johnny Metgod (22), Jan Peters (26).


● *Cees Schapendonk.* Foto: **ROEL CUSTERS**

Feyenoord: Joop Hiele (21), Bennie Wijnstekers (25), Jan van Deinsen (27), Pierre Vermeulen (24).
FC Twente: André van Gerven (27), Romeo Zondervan (20).
Ajax: Dick Schoenaker (27).
Willem II: Toine van Mierlo (23).
FC Utrecht: Hans van Breukelen (24).
MVV: Cees Schapendonk (24).
NAC: Martin Vreysen (24).
Ipswich Town: Frans Thijssen (28).
Torino: Michel van de Korput (23).
Standard Luik: Simon Tahamata (24).

De gemiddelde leeftijd bedraagt derhalve 24½ jaar.
MVV-spits Cees Schapendonk was verheugd dat hij nu tot de groep hoort. Voor het EK-toernooi in Italië viel zijn naam ook al herhaaldelijk, maar Zwartkruis koos toen nog voor Kees Kist (op dit moment niet beschikbaar vanwege een teenblessure) en Dick Nanninga.
Schapendonk reageerde gisteren na de training: „Ik had er helemaal niet meer op gerekend, vooral toen Zwartkruis na het duel tegen Roda JC direct naar huis vertrok. Ik had wel gelezen, dat de bondscoach contact had opgenomen met Dick Nanninga en dat hij geen gebruik meer van hem zou maken tegen Ierland en dat Kees Kist geblesseerd was. Dan hoop je er toch een beetje op, vooral omdat de bondscoach tegen Ierland met een verjongd elftal zal aantreden".

Prestatie

Schapendonk werd gistermorgen door de bondscoach gebeld met de mededeling dat hij bij de selectie was. Ik kon mijn oren niet geloven. Daar kun je alleen maar van dromen. Of ik tegen Ierland speel, weet ik nog niet. Ik moet nu nog bij de laatste zestien proberen te komen. Ik vind het al een grote prestatie als ik op de reservebank mag zitten", aldus een overgelukkige Cees Schapendonk.

Ja, óók over sport...
Praat 'ns met die krant...

De sportredactie van het LIMBURGS DAGBLAD heeft zich enthousiast geschaard achter het initiatief van deze krant om wekelijks „ergens in Zuid-Limburg" een dialoog met de lezers te voeren. Immers: de interesse voor het fenomeen sport is in alle opzichten, op het actieve en passieve vlak, groot.

Limburgs Dagblad



De sportredactie wil niet alleen een klankbord zijn van het (inter)nationale, maar ook van het regionale sportgebeuren. Ter verhoging van het contact krant(sportrubriek)-lezer is de Even Apart-schrijver NINO TOMADESSO toegevoegd aan regioredactrice MARJO EINÖTHER en -redacteur WIM DRAGSTRA die, met assistentie van gastvrouw JOSÉ GILLISSEN, komende donderdag de spits zullen afbijten van de nieuwe LD-actie „Praat 'ns met die krant." Ja, óók over sport. Aanstaande donderdag staat de caravan van het LIMBURGS DAGBLAD in Schuttersveld. Aan de ingang van het Schutterspark. Daar houdt het LD-team open huis van 10.00 tot 14.00 uur.

MVV tegen Denen

● MAASTRICHT - Het Deense nationale voetbalelftal speelt dinsdag 9 september in De Geusselt een oefenwedstrijd tegen MVV. De Denen willen zich op deze manier voorbereiden op het kwalificatieduel voor de wereldkampioenschappen tegen Joegoslavië, dat op zondag 27 september in Belgrado plaatsvindt.

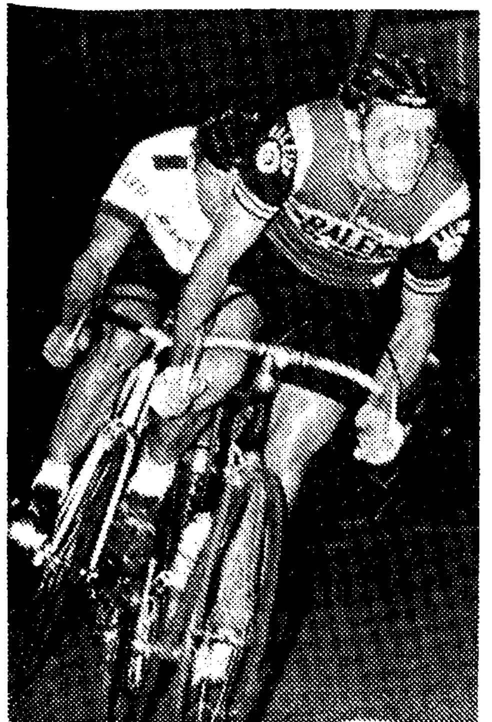
Volgens MVV-manager Nico Jongen zal het Deense elftal met alle bekende namen in het strijdperk treden, zoals Allan Simonson (Barcelona), de Ajacieden Frank Arnesen, Sten Ziegler, Henning Jensen en Sören Lerby; Nielssen (Feyenoord), Larssen van Lokeren en Jensen van Club Brugge. Jongen: „Het kan een aantrekkelijke wedstrijd worden. Bij MVV zullen hoogstwaarschijnlijk Sören Busk en Hans Erkens ook weer van de partij zijn."
Joegoslavië, Denemarken, Italië, Griekenland en Luxemburg ontmoeten elkaar in de voorronden van het wereldkampioenschap voetbal.

Baeker Nach trok weinig toeschouwers...
Solo van Knetemann

door bennie ceulen

BEEK - Het Nederlandse wielerpubliek loopt niet meer warm voor de vaderlandse wielercoryfeeën. De afgang van het profteam in Sallanches is niet in dank afgenomen. Dat bleek gisteravond duidelijk tijdens de eerste Baeker Nach. Ruim geschat hadden slechts vierduizend betalende toeschouwers de weg naar het avondcriterium in Beek gevonden.

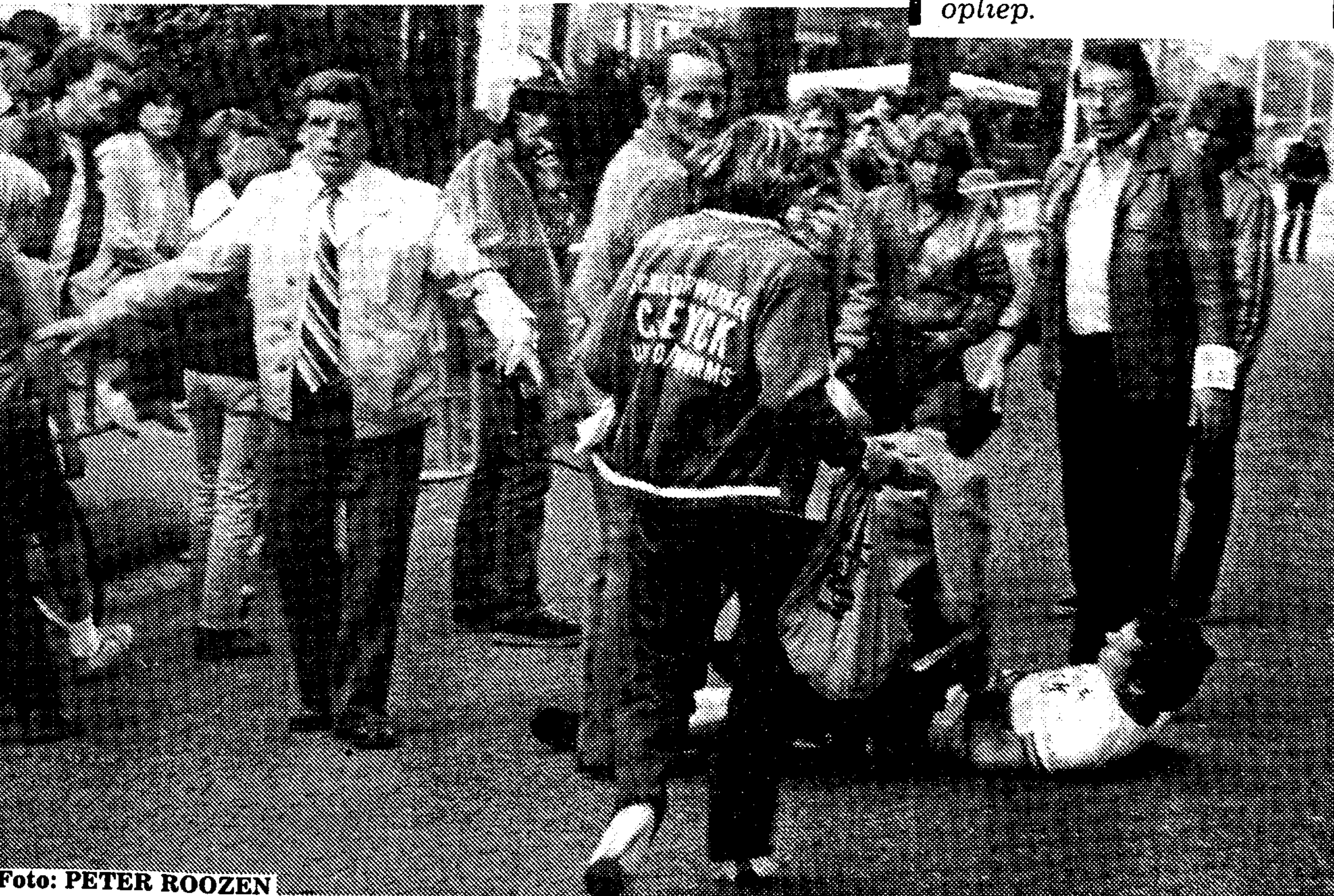
De organisatoren liepen er mismoedig bij. Zij hadden voor de organisatie immers vijftigduizend harde gulden bij elkaar moeten sprokkelen. De hoop dat ze de nieuwe wereldkampioen aan het publiek zouden kunnen presenteren bleek ijdel. Bernard Hinault verkoos de huldiging in zijn woonplaats boven een vet contract in Beek. Aangezien er nog maar weinig mensen zijn die nu nog ƒ 12.50 op tafel willen leggen om de Nederlandse vedetten aan het werk te zien, werd het wielercomité „Baeker Nach" het eerste slachtoffer van de „wanprestaties", die de Oranjeboys eergisteren in Sallanches leverden.


● *De Kneet in de aanval*

In Beek moest men de nodige duizendjes uit eigen zak bij leggen om de hoge startgelden van de heren profs te betalen. Want de vedetten zijn natuurlijk de laatsten om te zeggen dat er iets van hun gages ingehouden mag worden. Nu het Nederlandse publiek duidelijk niet meer bevangen is door de Tourkoorts en onze renners het in de regenboograce hebben laten afweten, zal er beslist iets aan de hoge startgelden gedaan moeten worden. De prijs van Joop Zoetemelk (achtduizend gulden, red.) zal wel hetzelfde blijven. Hij heeft immers niet voor niets de Tour de France gewonnen. Maar Jan Raas zal in de toekomst beslist met een stuk minder tevreden moeten zijn dan met de vijfduizend gulden, die hij als wereldkampioen overal incasseerde.
Toen de gebrilde Zeeuw in de beginfase van de Baeker Nach het vuur aan het lont stak, werd hij door het publiek getracteerd op een fluitconcert. Een bewijs dat het succes van een wielervedette erg betrekkelijk is. Toch deden de 41 acteurs in de vrijwel lege straten van Beek hun uiterste best om de toeschouwers waar voor hun geld te geven. Maar met de blamage in Sallanches in het achterhoofd bleef het enthousiasme weg.
Bert Pronk, de enige Nederlander die zich in Sallanches verdienstelijk had gemaakt, had de enige renner kunnen zijn die in Beek op een gul applaus had kunnen rekenen. Maar Pronk was niet van de partij in Beek. De kleine klimmer, die zich sinds kort in Turnhout heeft gevestigd, had geen contract voor de Baeker Nach. Derhalve eigenlijk een fout van de organisatie. Johan van de Velde was de enige van de gecontracteerden die in Beek uitblonk door afwezigheid.
Met nog 40 kilometer voor de boeg legde Gerrie Knetemann de basis van zijn uiteindelijke overwinning. Op de streep telde de ex-wereldkampioen een voorsprong van 22 seconden op Ludo Peeters, die de tweede plaats in de wacht sleepte.
Uitslag: 1. Gerrie Knetemann 100 km in 2.16.13 uur, 2. op 22 sec. L. Peeters, 3. op 34 sec. H. Kuiper, 4. Th. Smit, 5. L. van Vliet, 6. P. Zeyerveld, 7. P. van Katwijk, 8. D. Allan, 9. R. Groen, 10. H. Nieuwdorp, 11. H. Lnagerijs, 12. C. Priem, 13. Th. Appeldoorn, 14. H. Lubberding, 15. P. Winnen.

● BEEK - Tijdens de Baeker Nach werden de clubkampioenschappen an TWC Maastricht en WC De Ster verreden. Johan van der Meer werd kampioen van De Ster en Fred Rompelberg van TWC Maastricht.

● *Het zag er allemaal erger uit dan het was. In de slotfase van de amateurkoers in de „Baeker Nach" sloeg George Walstock (Maastricht) tengevolge van een gesprongen tube tegen het wegdek (zie foto). Hij kwam met de schrik vrij. In tegenstelling tot Harry Geerkens die een sleutelbeenbreuk opliep.*


Foto: **PETER ROOZEN**

„Goed dat ze op hun nummer gezet werden"
Post ziet voordeel in afgang Sallanches

BESANÇON - De wielerwereld verplaatste zich maandag van Sallances via Zwitserland naar Besançon. Van de wereldkampioenschappen op de weg naar de baan. Morgen wordt een begin gemaakt met de strijd om de regenboogtruien in de baandisciplines.

Bert Oosterbosch, als vroege uitvaller deel hebbend aan de vrijwel complete afgang van de Nederlandse profploeg, benutte de verhuizing om zestig kilomter achter de auto van Peter Post te trainen voor de achtervolging. Oosterbosch verdedigt zijn in Amsterdam verdiende titel. Zijn enige tegenstander van kaliber is de Deen Hans-Erik Oersted, de bronzen medaillewinnaar op de Olympische Spelen in Moskou. Verder komt de echte concurrentie uit eigen land in de personen van Roy Schuiten en Herman Ponsteen.
Gerenommeerde achtervolgers als de Westduitser Gregor Braun en de Italiaan Francesco Moser wensten niet aan de start te komen.
„Ik zie wel wat er van komt", aldus een kalme Oosterbosch. Peter Post, zijn ploegleider, sprak zelfs helemaal niet over het baantoernooi. Hij blikte terug op de door Bernard Hinault op onweerstaanbare wijze gewonnen wegwedstrijd. Post zag nog wel een voordeel in de afgang van de Nederlanders. Het was wel weer eens goed dat ze op hun nummer gezet werden. Nu weten ze weer waar ze mee bezig zijn".
Post zag ook volmondig toe, dat de voorbereiding op dit kampioenschap eigenlijk geen voorbereiding was geweest. „Ze hebben het ene criterium na het andere gereden. Ik wilde vorige week nog een ploeg samenstellen voor de wedstrijd in Sint Pieters-Leeuw in België over 204 kilometer. Dat was al een behoorlijke oefening geweest. Ik kreeg nog geen zes renners bij elkaar".

Nederlaag handbalploeg

**● GOES - De nationale handbalselectie speelde in Goes - voor het eerst onder leiding van de nieuwe bondscoach Jan Kecskemethy - een oefenwedstrijd tegen Pogon Zabrze (Polen). Het duel eindigde, na een 7-7 gelijke stand met de rust, in een 15-17 nederlaag voor Oranje.
Met Jan Willem Hampers van Vlug en Lenig (zeven doelpunten) en doelman Ron de Jonge (DW Hermes) in de hoofdrollen, bleef Nederland tot het begin van de tweede helft op maximaal één doelpunt van de Polen. In het eerste bedrijf durfde het zelfs meer dan 20 minuten, voordat de gasten voor de eerste maal de leiding namen.
Twee door Nederland gemiste strafworpen bij een 12-12 stand waren van grote invloed. Vooral toen Pogon kort daarna naar 12-14 wegliep en de voorsprong niet meer prijs gaf: 15-17. Jan Kecskemethy was - ondanks de nederlaag - tevreden: „Ik ken de spelers nog niet eens bij naam. Het eigenlijke werk gaat nu komen. Aanvallend moeten we sneller gaan spelen, terwijl het verdedigen wel wat agressiever mag."**

Jan Lammers in „andere" Ensign

● ZANDVOORT - Het Unipart Team Ensign zal aan de Grote Prijs van Italië Formule 1 slechts met één coureur deelnemen: Jan Lammers. In een telefonisch gesprek tussen teamdirecteur Mo Nunn en Lammers, kwam gisteren vast te staan dat voor de Grote Prijs van Nederland door Ensign ingehuurde coureur Geoff Lees inderdaad de beschikking heeft gehad over een andere geprepareerde wagen dan Lammers (zie Even Apart d.d. 1 sept. jl.). Nunn heeft Lees weer laten vallen en Lammers voor de G.P. in Imola (14 sept.) twee wagens in het vooruitzicht gesteld voorzien van de modificaties aan Lees' auto in Zandvoort.

Vanavond SVK-EHC

● KERKRADE - De geplande bekerwedstrijd tussen SVK en EHC die aanstaande woensdag zou plaatsvinden, is verschoven naar vanavond, in het sportpark Kaalheide om 18.30 uur. De verschuiving is doorgevoerd in verband met de eredivisiewedstrijd tussen Roda JC en FC Twente morgenavond.

● KERKRADE - De bekerwedstrijd tussen Heilust en Chèvremont wordt ook niet morgen gespeeld, maar vanavond om 18.30 uur. Plaats van handeling: terrein aan de Houtzbroekstraat.

V en L contra Pogron Zabrze

● GELEEN - Het herenteam van V en L speelt vanavond een wedstrijd tegen het Poolse Pogron Zabrze. Aanvankelijk was de wedstrijd om 21 uur gepland, maar het tijdstip is verplaatst naar 19.15 uur in de sporthal aan de Groenstraat.

Tabak legde Limburgers in de luren

BEEK - Gerard Tabak heeft in het omlijstingsprogramma van de „Baeker Nach" de amateurkoers op zijn naam geschreven. De Brabander legde in de eindsprint zijn drie Limburgse medevluchters, Peter Schroen, Rudi Motké en Alex Pieters in de luren. Dit kwartet was in de levendige koers met nog een dertigtal kilometers voor de wielen aan de aandacht van het peloton ontsnapt. Uitblinker Peter Schroen dolf in de eindsprint met enkele centimeters het onderspit tegen de snelle Gerard Tabak.

Uitslag: 1. G. Tabak 80 km in 1.51.52 uur, 2. P. Schroen, 3. R. Motké, 4. A. Pieters, 5. op 25 sec. M. Dohmen, 6. P. Kuijs, 7. M. Teunissen, 8. W. Demandt, 9. B. v. Lamoen, 10. D. Kurzweg, 11. J. Meulenberg, 12. B. Maiss, 13. J. Roemans, 14. W. Jennen, 15. H. Cox, 16. J. Janssen, 17. W. Gorissen, 18. T. Gruyters, 19. H. Boom, 20. N. Ritzen.

In het DSM-toernooi:
Louk Sanders als eerste geplaatst

GELEEN - Bij de A-klasse van het DSM-toernooi is de winnaar van vorig jaar Noel Callagnan niet als eerste geplaatst. Terecht krijgt hij de tweede plek achter Nederlands kampioen Louk Sanders, die door zijn plaats (rond de 130e) op de wereldranglijst duidelijk als de uitgesproken favoriet voor de eindzege moet worden gezien.

De plaatsing heeft de toevallige bijkomstigheid dat Sanders steeds als tegenstanders, als deze zover komen, een buitenlander tegenover zich krijgt. In de halve finale is het de Belg Thierry Steveau - tweede op de Belgische ranglijst -, terwijl de achtste geplaatste Australiër Terry Saunders voor de kwartfinale geprogrammeerd staat. De finalist van vorig jaar, de Apeldoorner René Boers is met zijn zesde plaats de vierde Nederlander. Aan hem gaan de twee verliezende halve finalisten van de Nationale Kampioenschappen vooraf. Theo Gorter is als derde geplaatst en Michiel Schapers als vijfde. Paul van Min maakt met zijn zevende plaats de plaatsingslijst vol.
Bij de dames is Elly Vessies als sterkste ingeschat. Een plaats die haar toekomt na haar finaleplaats tijdens de nationale. Na haar komen de geroutineerde Nora Blom en Marijke Schaar, gevolgd door de Australische Brenda Remilton.
Donderdagmiddag zullen vanaf twee uur een twaalftal spelers voor die plaatsen in het hoofdschema mogen strijden. Voor Limburg is de poule met Rob van Oppen de interessantste. Hij moet eerst de Engelse Rotterdammer Dennis Jones verslaan, waarna hij met de winnaar van de ontmoeting Eric v.d. Pols/King Koy zal moeten afrekenen.
Vrijdag start men rond 13.00 uur op de beide Geleense parken met het hoofdtoernooi. De beide GTR'ers krijgen direct interessante tegenstanders. Tom Nijssen krijgt met de baseline-speler Otto Blom te maken, die tijdens de nationale Philippe Bastiaans eenvoudig uitschakelde. De Belg Ron Smolders, al jaren GTR-lid, krijgt met de van origine Limburger Peter Geraerts te maken. Hiermee hoeft Smolders geen problemen te hebben.

Auto's en motoren

LPG installaties leveren wij tegen aantrekkelijke prijzen en een uitstekende inbouw. Landi den Hartog van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Te k. gevr. AUTO's, '72 t/m '75. Tevens sloop- en schadeauto's, tel. 045-419668.

1e klas OCCASIONS met ongeëvenaarde schriftelijke garantie biedt auto „Roda" u aan: Volvo, type 244, '75, met LPG en vele acc., ƒ 9000,-; Volvo automatiek, LPG, fabrieksnieuw, ƒ 11.750,-; BMW 1602, sportvelgen, raamjal. spoiler, groen metallic, spiksplinternieuw, ƒ 6000,-; Opel Kadett coupé de luxe 1200 S, ƒ 6250,-; General motor type Vauxhall 1300 cc, '77, slechts ƒ 6950,-; Mini 1000 de luxe, automatiek, 1 jr. oud, 20 km gel., ƒ 8950,-; Renault 5 Alpine, '76, groen, ƒ 5950,-; Porsche Targa, 100%, ƒ 15.000,-; Granada Ghia automatic, 8 cil., LPG, duurste uitvoering, ƒ 15.750,-; Golf automatic, zeer snel, bj. '78, slechts ƒ 10.900,-, enz. Inruilers: Manta GTE, '72, ƒ 1900,-; Daf 66, ƒ 1600,-; Ford 1600, '73, ƒ 1500,-; Triumph 6 cyl., 4-drs., ƒ 4800,-; VW Kever, '75, ƒ 3950,-, enz. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

AUTOMATIEKAUTO'S van de allereerste orde: Mini 1000 de luxe, 1e eigen., schadevrij, 20.000 km gel., bj. '79; Golf automatiek, bj. '78, zeer snel en 100% i.o.; Volvo 244 de luxe met lpg enz. bj. laat 1976; Granada Ghia, 8 cil. met lpg enz. enz. ƒ 15.750,-; Daf 66 voor ƒ 1600,-. Auto „Roda", Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

DATSUN 180 B bwj. '73, vrpr. ƒ 1100,–. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

RENAULT R 30 TS automaat met gas 76, Toyota Sportwagon 1600 L 77, Fiat Mirafiori 1300 L 77, Mazda 929 Hardtop coupé 77, Fiat 128 LS 77, Marina 1800 TC 4-deurs 78, Talbot 1600 S 3-deurs 78, Peugeot 104 5-deurs 77, Fiat 127 3-deurs 76 ƒ 3750. Renault R5 TL 74 ƒ 2850, Audi 100 L 71 ƒ 750, Skoda 100 LS 76 ƒ 950, Simca 1308 GT 76. Inruil en financieren . Garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg, Kakert, tel. 311729.

TAUNUS 1.6L, bwj. '78, kmst. 41.000 met LPG-inst. v. 1e eigenaar ƒ 7.900,–, Baanstr. 46, Schaesberg.

Motor defect, DONNY helpt direct! Wij leveren voor alle typen auto's ruilmotoren. Mercedes diesel en benzine, Ford, Opel, Volkswagen enz. Met volle fabrieksgarantie tegen enorm lage prijzen. Ook leveren wij alle accu's, uitlaten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. -Donny Klassen bv. Groothandel automaterialen. Specialist in alle inruilmotoren. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

Te k. VOLVO 244 DL bwj. '75, i.g.st., tel. 045-218602.

Te k. VW Golf '75, i.z.g.st. ƒ 4100,-. Aan de Noot 56, Vaals. Weg. omst. te k. MAZDA 818 bwj. '73 W. Vraagpr. ƒ 2000,– Kolmondstr. 21 Vaals tel. 04454-1156.

FORD Escort 1100 L, bwj. '75, radiocass. ƒ 1300,-; Simca 1100 spec. '76, 1e eig. ƒ 2700,-. Buschkensweg 34, Heksenberg-Hrl., tel. 218573.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '73, i.g.st. pr. ƒ 1250,-, tel. 04405-1994.

Te k. FIAT 127 bwj. '74, zeldz. mooi, zeer weinig gel. ƒ 1650,-, tel. 04405-1994.

Te k. SIMCA Crysler 180 bj. '74. I.g.st. Na 17.00 uur Rijksweg 112, Gulpen, tel. 04450-2874.

Te k. type OPEL Kadett '76, vr.pr. ƒ 4300,–, tel. 045-419873.

YAMAHA 200-cc bwj. juni '77 Kaalheidersteenweg 80, Kerkrade, tel. 045-418617.

Te k. v. part. PEUGEOT 304 SLS m. schuifd. bwj. april '78 km.st. 35.000 kl. bl/grijs metallic. Te bevr. v.d. Scheurstr. 11, Hrl. 045-721735.

Te koop ALFASUD TI, beige 1975, zeer mooi, ƒ 3000,– Tel. 04446-2365.

Te koop aangeboden BMW 518 bouwjaar 1975, kleur wit, mooie auto. Vr.pr. ƒ 8500,– Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) Hoensbroek. Tel. 045-222455. Zaterdag de gehele dag geopend.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's b.v., de Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoenbroek. Tel. 045-222455. Biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS 1979; Simca 1308 GT 1979 en '78; Simca 1308 S 1979 en '78; Simca 1308 GLS 1978 en '77; Horizon 1.5 GLS 1979; Horizon 1.3 GL 1978; Simca 1100 TI '77; Simca 1100 Special 1978; Sunbeam 1600 1978 en '77; Ford Escort 1977; Toyota 1976; Peugeot 204 1974; Opel Record diesel 1978; Daf 66 1973; Mazda 818 Coupé 1977. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

Ingeruild BMW 733i aut. 1978, BMW 728 1978, BMW 525 1976, BMW 520 1977, BMW 320 1977, BMW 318 1979, BMW 316 1978, 1979, Alfa 2000 GTV 1978, Peugeot 504 GL 1978, 1977, Opel Manta 16 S 1976 (LPG) Opel Ascona 16s 1978, VW Scirocco GLI 1979, Fiat 128 GL 1977 (LPG). Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

CAMARO i.z.g.st., bwj. '74, automatic 6 cil. ƒ 5.750,–, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. aangeb. FORD Granada 2300 L, bwj. '78, tel. 045-412362.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. Kadetts in div. uitvoeringen v.a. ƒ 8950,–, Ascona's, div. uitvoeringen v.a. ƒ 7450,–, Rekord Diesel 2300 (bestelwagen) 1979 ƒ 13.750,–. Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten '79 ƒ 8650,–, Chevettes '75-'79 vanaf ƒ 6850,–, Viva's v.a. ƒ 5650,–, Cavaliers 1600-2000 v.a. ƒ 13.600,–, Alfeta's 1600-1800 v.a. 12.250,–, Simca Chrysler 1308 GLS '78 ƒ 11.350,–, R 20 TX ƒ 13.900,–, Horizon LS '78, ƒ 11.750,–, Marina 1.3 lit. coupé '78 ƒ 6.950,–. Austin Allegro '77, ƒ 7600,–, Toyota Corolla 30, '78 ƒ 9950,–, Mazda 1300 '76 met gasinst. ƒ 5450,–, Escort 1300 automaat '77, ƒ 13450,–, Alfa Guilietta 1.6 '78 ƒ 16.450,–, Peugeot 104 SL '78 ƒ 10.250,–, Diverse Amerikanen, Oldsmobile Delta 8 cyl. diesel '79, ongelooflijk zuinig 1:10, Chevrolet Malibu classic 6 cyl. 178 OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Cantonn Reiss waar u auto's met service koopt. Wij zien u graag op afd. OK-inruilwagens, Honigmanstraat 63 Heerlen, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Te k. SIMCA 1000 spec. bwj. '74, Heistraat 63, Schaesberg, tel. 416225.

HONDA Accord, '77, 47.000 km met. grijs, nw. banden, cass. rec., schadevrij, vraagpr. ƒ 8.600,–, Erensteinerstr. 41, Kerkrade, tel. 045-458904.

Te k. CITROËN '73, 1220 club, met radio trekhaak enz. ƒ 1250,–, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

MAZDA 323 '78, Mazda 1300 '77, Mazda 121 Landau '79, Mazda 818 Sedan '77, Mazda 929 Sedan '78, Mazda 929 Hardtop, '75-'76, Austin Allegro 1300S '77, Datsun 1000 L '77, Datsun 120 A FII, nov. '78, Simca 1000 GLE autom. '75, Fiat 127, '74, Opel Rek. 1700 '74, DAF 66, '73, Mazda 616 coupé, '71, tev. div. goedkope auto's Mazda Bovag-garantie, Auto Leymborgh BV, Bornerweg 6-8 Limbricht, 04490-15838.

Te k. MERCEDES type 250 autom. m. LPG, bwj. '73. In de Kweddel 18, Schinveld.

OPEL Kadett bj. '71, groen, ƒ 475,–, goedkoop. Sittarderweg 81 Heerlen, achterom.

Te k. TOYOTA 1000, in goede staat, bj. '70. Almelostr. 1 Hrl., tel. 725217.

Te k. SAAB 99 GL TM 3 bj. '78. Tel. 045-715988.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenom. zaak te koop voor weggeefpr. Let op; kijk en vergelijk. PONTIAC Firebird '77 ƒ 8500,–; Mercedes 280 S '74 ƒ 10.750,–; Mazda 818 '77 ƒ 4250,–; BMW 1502 '76 ƒ 5750,–; Audi 100 LS Coupé '75 ƒ 4750,–; Toyota Corolla '74 ƒ 1750,–; Mazda 1300 '74 ƒ 1650,–; Opel Ascona 16 S '75 ƒ 2950,–; Mazda 818 '76 ƒ 3450,–; Ford 2 L GXL Coupé '74 ƒ 1750,–; Toyota Carina '75 ƒ 2450,–; Renault 16 1e eig. '74 ƒ 1650,–; Simca 1501 Spec. '75 ƒ 1750,–; VW Golf '75 ƒ 3250,–; Audi 100 LS op gas '74 ƒ 1450,–; Opel Commodore GS Coupé '74 ƒ 2350,–; Peugeot 504 '74 aut. ƒ 2350,–; Ford 2 L '74 op gas ƒ 2250,–. Inruil mog. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensoverg. Locht.

CHRYSLER 2 ltr., '73, te k. m. vastgel. motor, ook voor losse onderd., veel gerev. en nw. Tel. 045-319847.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S, tel. 045-214929.

Te k. EEND, i.z.g.st., ƒ 3800,-, Proff. Asserstraat 13, H.broek, na 18.00 uur.

DATSUM B bwj. '73, inl. na 19 uur. Tel. 045-420653.

Te k. DAF 46 combi bwj. '75, i.z.g.st. Vossekuil 21. Tel. 045-416106. Heerlen.

Te k. FORD Escort bwj. '71. Or. Nassaustr. 32, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett City mei '76, Servatiusstr. 13, Heerlerheide, na 17.00 uur.

Te k. MERCEDES diesel 220 bwj. eind '70, i.g.st. Past. Brounsstraat 29, Schinveld.

Te k. VOLKSWAGEN 1303. Op gen Hoes 129, Brunssum.

Te k. 2 FIATS 128. Vrpr. ƒ 500,-. Te bevr. Salviaplein 50, Kerkrade-West.

Te k. 2 CV 6 Club ƒ 1000,- onder nw.pr. bwj. mei 1980. Seringenstr. 5, Kerkrade-West.

AUTO'S te k. gevr. Beslist hoogste prijs, tel. 045-456164.

Koopje: RENAULT 4 (5-drs.) geh. i.g.st. ƒ 875,-. Provincialeweg Zd. 83, Oirsbeek.

Te k. HONDA Accord 1978, km.st. 36.000, te bevr. Limbourgstr. 13, Limbricht.

Te k. OPEL Rekord, bwj. '70, ƒ 300,–. Tel. 045-718150.

Te k. MUSTANG Ghia 8 T Mach I Coupé automaat '76, 3-drs. met radio, trekh. enz. ƒ 6500,–. Auto verk. i.st. v.nw. evt. inr. mog. 043-17246.

Brood- en BANKETBAKKER gevraagd of aankomende en leerjongens. Brood en banketbakkerij J. Custers-Peeters, Nieuwstr. 15, H'broek, tel. 045-212632.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schade wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. PEUGEOT 204 km.st. 72.000, in pr.st., ƒ 1575,–. Havenweg 40a, Buchten-Born, na 17.00 u.

Te k. MITSUBISHI type '77, nieuw gespoten, Fr. Halsstr. 83, Haanrade, na 18.00 uur.

Te k. BMW 320, eind '76, i.z.g.st., te bevr. na 19.00 uur, Elbereveldstr. 65, Kerkrade-W, tel. 045-419841.

Te k. zeer sportieve en goed onderh. COROLLA coupé, km 73.000 na 17.00 uur, Gulperstr. 27, Kerkrade, 045-451622.

Weg. omst. t. k. FIAT 126 '80, kmst. 4000, ½ jr. fabr. gar. tel. 04455-1470 (na 16.00 uur).

WA en All risks honderden guldens goedkoper, bel 045-317982 ook motoren en financ.

Ger Lukassen biedt te koop onder volle garantie, MINI Cooper type '80, 18.000 km gel., rood-zwart, Golf LS type '80, blauw metal., Golf LS '76, geel, passat '79, rood, Mercedes 350 SLE, goudkl. als nieuw, spotprijs, BMW 320 '79, BMW 525, '77 rood, BMW 633 CS, '78, Mercedes 220 diesel '78, Diesel 200, '76, Chevrolette Corvette type '80, groen wit leren bekleding alle access. Porsche turbo uitvoering, koopje, Volvo 242 DL, '78, Opel automaat, gasinstall. als nieuw, Ford Taunus GXL, 2000 wit koopje, bwj. '76, Ford 1600 L, '79, groen, Fiat 128 coupé, '78, blauw, Peugeot 504 GL '79 goudkl., Honda Accord, '79, zilver autom., Manta '77, rood, diverse motoren, oldtimers o.a. 3x Mercedes cabriolet ook 4 deurs, inr. en financ. direct, Lukassen, automob., Holzstr. 67, Kerkrade.

Bromfietsen

Aanbieding YAMAHA bromfietsen van ƒ 1999,– voor ƒ 1699,–, uw voordeel ƒ 300,–, bij Math Salden Limbricht.

Te k. KREIDLER Cross-freem en 5 gang ƒ 300,–. Liefst na 18 uur. Burg. Visscherstr. 97 Ulestraten, 043-642494.

Te k. PUCH Maxi, z.g.a.nw. Nieuw Schandelen 5 Hrl., tel. 045-723383.

Te k. YAMAHA. Te bevr. Adriaanstr. 3, Hoensbroek. Pr.n.o.t.k.

ZUNDAPP GTS '78, z.g.a.n. met o.a. sportstuur en speed-7-kuip. Te bevr. Wim Kerckhoffs Ravensbosstr. 38 Arensgenhout-Hulsberg.

Te k. bromfiets YAMAHA Enduro ½ jr. oud, weg. aansch. auto. Te bevr. Burg. Kampsstr. 40, Sittard. Tel. 04490-14427.

Te k. VESPA Ciao d. brommer i.g.st., ƒ 250,–, Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. YAMAHA bromfiets, '78, met kuip en veel chroom. Liefst na 18.00 uur, Graetheide 25b, Born. 04498-3362.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Onderwijs

ZOMERAANBIEDING. Nu de eerste 5 rijlessen voor ƒ 150,–. Autorijschool L. Stokvis, Heulenderstraat 8, Brunssum, tel. 045-257036 b.g.g. 254011. Nu ook speciale studentenkorting.

Spaanse mevr. geeft SPAANSE les. Brunssum, tel. 045-253970.

Vanaf 1 sept. as. start autorijschool E. ROUWETTE, Eschenderweg 80, Voerendaal, tel. 04446-1241, nieuwe stijl en voll. rijks. gedipl. Bij deze gelegenheid 1e les gratis en de volgende lessen à ƒ 35,-.

Vakantie

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen va. ƒ 269,–. Hotel met volpension va. ƒ 449,–, tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel/Antwerpen (incl. vliegreis), iedere woensdag dagtocht Parijs. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video, enz. LUXBUS-reizen Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

Te k. TOURCARAVAN Tabert comtesse de luxe tandemasser 5.60 m lang, met voortent bwj. '79, te bevr. Fattenbergstr. 20, Neerbeek, na 18.00 uur.

I.T CARAVAN 4-5-pers., 535 kg met voort. en ijkast en verw. ƒ 5750,–. Mozartstr. 25 Sittard.

Te k. CARAVAN 2 à 3 pers., bj. '76. Leliestr, 9 Bocholtz, tel. 045-443346.

Te k. VOUWWAGEN Walker 4/6-pers., bwj. '76. Barbarastr. 68, Geleen. Tel. 48269.

Te k. PEKINGEESJES m. stamb. Havenweg 38e, Buchten-Born.

Caravan Centrum Becker BV. Off dealer Arizona STACARAVANS, Home-car, toercaravans, Conway vouwcaravans. Steeds ruime keuze in nieuwe en gebruikte caravans met garantie, topmerken voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen ed. ook reparatie, onderhoud, schaderegeling. Hoge inruilwaarde. Topmodellen met kortingen, hele jaar door, ook verhuur. Doorlopend geopend en service. Gemakkelijke financ. of P.L. inkoop, verkoop, verhuur. Beckers BV Veestraat 2 Sittard. Tel. 04490-20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Antiek

Limb. ANTIEK en oude spullen te k. ook v.d. handel. Hoeve de Baak, Heerlen-Palemig.

Wegens aanleg open haard, antieke POTKACHEL ƒ 75. eiken kastje. Tel. 04742-1501.

Binnengekomen: prachtig Drents eiken KABINET, een strak Fries kabinet, mahonie Holl. cylinderbureau, eiken Duits kabinet, Holl. mahonie kuifkast, Fries secretair. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9 Hoensbroek. Tel. 045-211976. Tijdens de centrumwerkzaamheden, zijn wij normaal per auto bereikbaar.

Deze week bieden wij vanw. ruime voorraad teg. zeer gunstige prijzen een leuke collectie ANTIEK en omagoed aan. O.a. slaapk. div. soorten eiken eethoeken, commodes eiken broodkasten, losse stoeltjes, eiken bedden, opastoelen, spiegels, nachtkastjes, enz. enz. levering door geheel Limburg gratis Oud Roosteren 33, Roosteren v.a. Susteren richting Roosteren voor autoweg en kanaal brug rechtsaf tel. 04745-709.

Van 5 t/m 8 sept. ANTIEKBEURS in en om het kasteel Rivieren te Klimmen, vrijdag v. 18 tot 22 uur, zaterdag van 14 tot 22 uur, zondag van 10 tot 18 uur, maandag van 15 tot 20 uur.

Antiek Mech. EETHOEK ƒ 750,–, Henri II eeth. ƒ 800,–, eiken buro ƒ 500,–, eiken slaapkamer, keukenk., commodes, kaptafels, kamerkasten enz. Overhoven 103 Sittard, tel. 04490-13194. Donderdag koopavond. Levering gratis.

Diversen

A. TOT Z. STATION in Hoensbroek vanavond 7 uur.

Er=1570 u. zon/jaar=4,3 u/dag-=GRATIS energie. Inl. Vlek verwarming. Tel. 045-212057.

ANTENNES vanaf ƒ 300,-, draaibaar vanaf ƒ 500,-. Ook ant.-reparaties met garanties. TV-dienst Spreutels, tel. 045-720024.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Grand hotel Monopole, Nieuweweg 22 VALKENBURG. 50 kamers met bad en tv., specialiteitenrestaurant. Uitst. accommodatie voor het houden van seminars, vergaderingen etc. Logies en ontbijt v.a. ƒ 30,- p.p. Tel. 04406-13545/13546.

Contacten/clubs

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, 04490-20796.

Privéhuis Irene heeft plaats voor leuke jonge VROUW. Intern mogelijk. 04490-20796.

Koploper FC Twente morgenavond tegen Roda JC

Ton van Dalen: „Zonder optimisme naar Kerkrade"



● *Ferdi Rohde staat op dit moment samen met Feyenoorder Petursson bovenaan in het topscorersklassement.*

Van onze sportredactie

HEERLEN/ENSCHEDE – Morgenavond is eredivisie-koploper FC Twente op bezoek in Kerkrade. Met zes punten uit drie wedstrijden staat de Enschedese ploeg bovenaan de ranglijst. Toch een verrassende stand.

Manager Ton van Dalen: „Ja, we hebben tot nu toe aardig gespeeld, maar ik voeg er eerlijkheidshalve aan toe dat we over geluk niet hebben te klagen. Daar komt bij dat onze selectiegroep vrijwel compleet is. Jaap Bos is terug na een blessure en is morgenavond inzetbaar".

De man die de eerste drie wedstrijden het meeste opzien baarde in de Twentse formatie is spits Ferdi Rohde. Deze 22-jarige Westduitser, die samen met Feyenoorder Petursson het topscorersklassement aanvoert (met 4 goals), lijkt moeiteloos het net te vinden. Ton van Dalen is bijzonder blij met deze nieuwe kracht. „Via een oud-speler van Twente zijn we hem op het spoor gekomen. Hij heeft bij ons een tweejarig contract getekend".

Rohde speelde twee jaar bij het Belgische La Louvière en voorheen bij FC Köln, waar hij echter geen basisplaats kon bemachtigen. Rohde: „In België zat ik lange tijd op de reservebank vanwege blessures. Mijn vertrek naar Enschede houdt nauw verband met het feit dat ik nu wel een vaste plaats in het team heb. Onze start is formidabel, maar het is wel nog erg vroeg. Maar die zes punten neemt ons niemand meer af".

Pessimisme

Ton van Dalen vreest dat FC Twente morgenavond niet de volle winst kan binnenhalen. „Er is weinig reden voor optimisme, als ik naar de afgelopen jaren terugkijk. Wij vertrokken in het verleden uit Kerkrade vaak met lege handen. Roda JC thuis is voor ons van oudsher een moeilijk te bespelen tegenstander".

De ploeg van Piet de Visser, die zaterdagavond de derby tegen MVV verloor, zal morgenavond hoe dan ook twee punten moeten pakken om de aansluiting niet te missen. Gezien het vertoonde spel tegen Ajax en MVV moet dat ook tot de mogelijkheden behoren.

Roda JC-FC Twente begint morgenavond om 19.30 uur in het sportpark Kaalheide.



● *Manager Ton van Dalen*

Degens niet van de partij

KERKRADE – Roda JC-verdediger Leo Degens speelt morgen niet mee tegen FC Twente. Degens moest afgelopen woensdag tijdens de derby tegen MVV in Maastricht geblesseerd van het veld worden gedragen na een botsing met Noud Janssen. Roda JC-manager Hans Coerver deelde gisteravond mee, dat Degens definitief niet meespeelt. „Hij heeft zes hechtingen in zijn linkerknie. Wij hopen dat Degens over een weekje weer van de partij kan zijn".

VOLVO-SUCCES

VALKENSWAARD – Schitterende successen voor de Volvo 343-rijders vielen te noteren tijdens de verreden achtste ronde voor het Europees rallycrosskampioenschap op het circuit van Drammen (Noorwegen). In de A-finale waren niet minder dan de eerste vier plaatsen voor de in Nederland geproduceerde Volvo's, terwijl Martin Schanche met slechts een vijfde plaats genoegen moest nemen. Winnaar van de A-finale werd Pi Walfridson (Volvo 343) voor de Noor Per Engseth, eveneens met een Volvo 343.

Uitslag:

A-finale: 1. Walfridson (Zweden) Volvo 343 20 punten; 2. Engseth (Noorwegen) Volvo 343 15 punten; 3. Carlsson (Zweden) Volvo 343 12 punten.

Stand Europees kampioenschap: 1. Walfridson 101 punten; 2. Schanche (Ford Escort) 100 punten; 3. Hultquist (Volvo 343) 82 punten.

Cosmos en Lauerdale over naar halve finale

NEW YORK – New York Cosmos, Fort Lauerdale Striker, Dallas Tornado en Edmonton Drillers hebben zich geplaatst voor de halve finales van de play-offs van de Amerikaanse voetbalcompetitie.

Giorgia Chinaglia was met zeven doelpunten matchwinnaar voor de Cosmos, die van de Tulsa Roughnecks met 8–1 onder de voet liepen. De Newyorkers komen in de uit twee wedstrijden bestaande halve finale uit tegen Dallas Tornado, dat met 2–0 van de Minesota Kicks won.

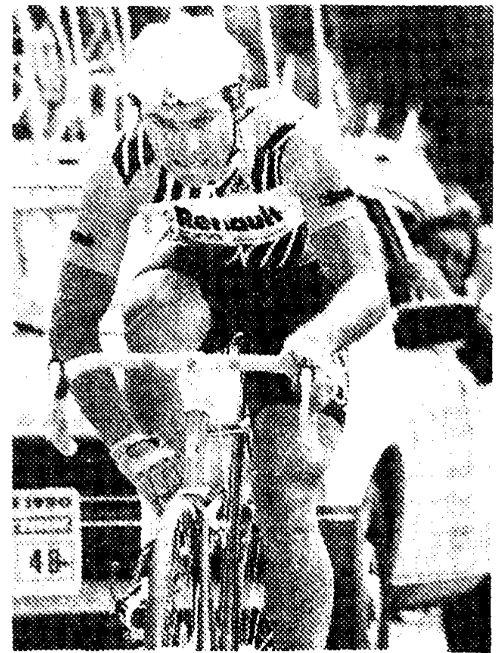
Fort Lauerdale Strikers, de ploeg van Cor van der Hart, kwalificeerde zich ten koste van California Surf (1–0), maar had zeer veel moeite met zijn taaie tegenstander. Pas in de elfde ronde van de shoot-outs slaagde Gerd Müller er in de beslissing te forceren. Deze shoot-outs gaf Jan van Beveren, doelman van de Strikers, volop gelegenheid uit te blinken. Fort Lauerdale Strikers speelt in de halve finale tegen Edmonton Drillers, dat tegen Houston Hurrocan eveneens pas na de officiële speeltijd in de shoot-outs de beslissing afdwong.

Kuiper eerste Nederlander

Hinault leidt Super Prestige

SALLANCHES-Na zijn eergisteren in Sallanches behaalde wereldtitel kan Bernard Hinault ook de overwinning in het klassement om de „Super Prestige" bijna niet meer ontgaan.

De Fransman leidt in deze strijd om deze onderscheiding met 315 punten. Zijn naaste belagers Francesco Moser en Giuseppe Saronni stapten op het circuit van Sallanches af en zijn met 180 en 140 punten ver achter geraakt. Beste Nederlander is opmerkelijk genoeg niet de winnaar van de Ronde van Frankrijk, Joop Zoetemelk, maar Hennie Kuiper. Kuiper is vierde met 138 punten. Zoetemelk volgt met 129 punten. Met alleen nog de najaarsklassieker voor de boeg prijken op de eerste 10 plaatsen van het klassement: 1. Hinault, 315 punten, 2. Moser 180, 3. Saronni 140, 4. Kuiper 138, 5. Zoetemelk 129, 6. De Wolf 128, 7. Agostinho en Baronchelli 120, 9. Duclos-Lassalle 108, 10 . Raas 105.



● *Bernard Hinault... de Super Prestige-trofee kan hem bijna niet meer ontgaan.* **Foto: DRIES LINSSEN**

Fout

● Door een zetfout in onze krant van gisteren staat boven het programma van de eerste divisie „zondag" als datum genoemd. Dat moet uiteraard morgen (woensdag) zijn. Excuses voor deze hinderlijke fout.

Beringen-coach na huwelijksfeest onwel geworden

Kees Rijvers moet voorlopig rusten

Van onze sportredactie

BERINGEN – Kees Rijvers zal het de komende weken kalm aan moeten doen. De 54-jarige trainer van Beringen (voorheen PSV) werd zaterdagmorgen onwel. De arts verbood hem om 's avonds zijn ploeg te coachen in de bekerstrijd tegen Racing Doornik.

Vleugels

Wat Rijvers precies mankeert werd niet bekend gemaakt. Vrijdagavond zat hij nog aan de feesttafel bij het huwelijk van een van zijn dochters. De volgende ochtend klapte hij in elkaar. De voorzitter van Beringen, die met deze zaak bijzonder in zijn maag zit, heeft hulptrainer Vic Vleugels voorlopig de leiding van de ploeg opgedragen. Rijvers zal minimaal drie weken uit de roulatie zijn. Hij mag geen bezoek ontvangen.

● *Vorige week sprong Rijvers nog op uit de dug-out toen Beringen scoorde tegen Standard. Nu ligt hij ziek thuis.* **Foto: ROEL CUSTERS**



● *Een blik op een gedeelte van het circuit in St.-Joris ten Distel. Dwars door de kom van het dorp. Illustratief voorbeeld van een onveilig circuit, al hangt er dan een bordje met de mededeling: „Verboden voor publiek."* **Foto: ROEL CUSTERS**

Het gedonder met stratencircuits

Als de ochtend na een voor de Nederlandse motorracerij (andermaal) tragisch verlopen weekeinde (St.-Joris ten Distel: drie doden), LD-motorsportmedewerker THEO KEYDENER met de algemeen KNMV-secretaris JOS VAESSEN over de jongste „crash" telefoneert, laat de bondsman zich o.a. ontvallen: „Onze coureurs hebben genoeg ervaring om zèlf een circuit te kunnen beoordelen." Hij bedoelde te zeggen: de coureurs bepalen zelf wel of ze een circuit onveilig vinden. Dat is natuurlijk ook zo, maar het neemt niet weg dat de KNMV in de laatste maanden met een dubbele tong spreekt. Iedereen herinnert zich de ommezwaai van de KNMV nadat races op de stratencircuits in Venhuizen en in Ammerzoden in april en mei jl. liefst vijf doden eisten. De „Koninklijke" raakte in paniek, sloeg alle races '80 op vaderlandse stratencircuits prompt in de ban maar maakte tegelijkertijd wél een uitzondering voor races in Tubbergen en in Raalte. Omdat de KNMV van mening was dat de veiligheid voor het publiek op en bij die circuits optimaal gegarandeerd was. De andere Nederlandse Motorsportbond (NMB), die zich nooit als een donderslag bij heldere hemel van stratencircuits afwendde, reageerde dan ook ietwat zuur op die plotselinge beslissing van de KNMV. Niet ten onrechte liet de NMB op een op 14 mei jl. uitgegeven communiqué oa. weten dat zij wel „willen blijven racen op goed, zo mogelijk nog beter beveiligde stratencircuits." Dat was en is tenminste een duidelijk standpunt. De reacties van de KNMV echter leek meer gericht op het herkrijgen van rust en kalmte na de algemene opwinding die de dodelijke ongevallen in den lande veroorzaakt hadden (met o.a. vragen van Tweede Kamerleden op de koop toe). Die rust is nu weer verstoord. Drie Nederlandse motorsporters (geen solo-rijders maar zijspanacrobaten) lieten het leven. Tegenover LD-medewerker Keydener verklaarde Jos Vaessen oa.: „Of het circuit in St.-Joris ten Distel onveilig was, laat ik in het midden. Ik ben er niet geweest. Dat er nu bij toeval drie zijspancoureurs zijn omgekomen, zou kunnen betekenen dat het circuit voor solo-motoren geschikter is dan voor zijspannen."

Ik begrijp de KNMV-secretaris nu echt niet meer. Iedereen wist dat het circuit in St. Joris ten Distel (door een Belgische, van enig realiteitszin volkomen gespeende, journalist het „Vlaamse Francorchamps" genoemd) tot de onveiligste circuits gerekend moet worden. Een (gedeeltelijke) racebaan door de kom van een dorp (smalle wegen, nauwelijks uitwijkmogelijkheden, publiek kort op het circuit etc.). Zit nu eenmaal vol risico's. Een Belgisch stratencircuit is net zo veilig of onveilig als een Nederlandse stratenomloop van hetzelfde genre. Met uitzondering van Raalte en Tubbergen, organiseert de KNMV dit jaar geen races meer op Nederlandse stratencircuits.

Maar de Vereniging heeft wél medewerking gegeven bij het contracteren van Nederlandse coureurs voor races in St.-Joris ten Distel. Hoe rijmt dat? Met de toevoeging in de „officiële mededelingen" dat de KNMV voor die starts geen enkele verantwoordelijkheid kon nemen, was zij er niet. Want, zij gaf niet alleen toestemming maar bood bovendien de helpende hand bij het contracteren van Nederlandse coureurs. Uiteraard berustte afgelopen zondag de verantwoordelijkheid betreffende veiligheid etc. bij de Belgische Motorsportbond. Maar met deze vaststelling wordt het circuit, omdat het toevallig buiten de landsgrenzen ligt, niet plotseling (on)veiliger. De KNMV wiegde zich in slaap door te stellen dat de coureurs zélf wel weten of een circuit veilig is of niet...

De coureurs bedrijven hun sport vrijwillig. Zij alléén bepalen of zij wel of niet de risico's van hun sport willen nemen. En als dat eens slecht afloopt, is dat hun eigen verantwoordelijkheid.

Natuurlijk mogen zij verlangen (eisen) dat organisatoren er alles aan doen om op de eerste plaats de veiligheid van het publiek en dus ook van de rijders zo veel mogelijk waarborgen. En áls de KNMV van mening is dat een buitenlands circuit te onveilig is, moet zij het lef hebben haar rijders een startverbod op te leggen. Zeker de pure amateurs onder hen. De KNMV doet dat toch óók in het kader van nationale kampioenschapsraces?

Voor de broodrijders gelden nu eenmaal andere normen. Zij racen om de poen. Zij praten weliswaar honderduit over verhoging van veiligheid, over boycotacties etc..., maar zij laten óók op een onveilig circuit een pecunia opbrengende start beslist niet voorbij gaan. Voorbeelden zijn er te over. En overigens: de (on)veiligheid van een circuit is evenredig aan de hoogte waarmee coureurs risico's nemen. En voor de rest; dat het in St.-Joris ten Distel een janboel zou worden, wist men van tevoren...

EVEN APART met



nino tomadesso

Contacten/clubs

Een eerlijk goed privéadres bij JOZEFINE. Dan verwacht u Tamara. Bel voor een afspraak 045-714006. Behalve 's zaterdags.

Nieuw! Nieuw! Vanaf maandag 1 september SUSAN, Waterschoot v.d. Grachtstr. 31, Heerlerheide, tel. 045-221885.

Het bruin café de Bierpul is dagelijks geopend vanaf 11.00 u. tot 2.00 u. Hoofdstr. 135, EYGELSHOVEN.

Club „PAM-PAM" dag. vanaf 14 uur ook 's zondags, tevens 2 meisjes gevraagd. Nieuwstr. 148, Kerkrade.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

VOGELTJES - vogeltjes - vogeltjes. Let op nu vanaf 2 uur 's middags tot diep in de nacht intieme sfeer met charmant gezelschap, ook echtparen en dames alleen. Steeds weer nieuwe spelletjes (ook als u zelf iets organiseren wilt) Drievogelclub, Drievogelstraat 4, Spekholzerheide. Tel. 045-420750.

GENTLEMEN, opgepast, de enigste, de mooiste en de liefste meisjes vindt u alleen bij Maison Tanja (maison Tanja is zeer exclusief ingericht voor uw ontvangst + 100% discreet). Geopend v.a. 10.00 uur tot..... Ook echtparen of dames alleen. Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

JOSE nu, Breulingstr. 18, M'stricht, tel. 043-16981.

Privé vertoeven bij CHANTALLE, 04499-2303.

Lotus, Lotus, Lotus Wilhelminastraat 127, Maastricht, open van 12.00 tot 24.00 uur. Zat. van 10-18 uur Paren zijn elke zat. v.a. 21.00 uur welkom.

De VIDEOCLUB in Heerlen is v.a. heden geopend tot 22.00 uur. Parallelweg 71a, Heerlen. Tel. 045-717996.

MARLOES 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tev. ass. gevr.

TINA 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tev. assistente gevr.

ANNY. Tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tev. ass. gevr.

ECORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis. Voor tel. afsprk. 043-72538.

MARY. Tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tev. ass. gevr.

Club PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, tel. 043-13895. Open 10-23 uur, zat. van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hostesse aannemen. Je moet er wel leuk uitzien. We zijn en blijven de mooiste club van geheel Nederland.

Gezellig en DISCREET in een ongedwongen sfeer relaxen, ma. t.m. vrijd., tevens leuke ass. gevr. 045-415432.

Voor een echt gezellig uurtje in ongedwongen SFEER relaxen, belt u 045-415432.

DIANA ontvangt u privé. Tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor goed privéadres. Tel. 043-72538.

Wij liggen privé en afgelegen in de bossen en zijn beslist de moeite waard om te worden opgezocht. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan! Tot ziens in onze gezellige PONDAROSABAR, Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499. Geop. v.a. 15.00 uur.

Geheel nieuw, leuke JONGEMAN brengt graag bezoek aan huis of in hotel bij nette heren tel. 045-418392.

Contacten/clubs

NIKY, 20 jr. Van 18 tot 23 uur. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, 04490-20796.

Leuk MEISJE bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

Jo of John uit Wolder mijn BRIEVEN komen retour, adres onbekend. Stuur mij je adres s.v.p. Miriam.

Advertentie over Annelies en Sabine in Heerlen was misplaatste GRAP.

Privé MAASTRICHT. Tel. 043-623416.

ECHTPAAR zoekt man voor intieme omgang. Brieven ond. nr. S 939 LD Sittard.

Goede morgen, heeft u ook zo'n zin om er een fijne dag van te maken? Zo'n dag die je niet vlug vergeet? Om dingen mee te maken die je niet voor mogelijk houdt, kortom een bezoek brengen aan een speciaal adres. Waar 100% hyg. en discretie verzekerd is. Tot ziens. 045-224760.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vrijd. 10.00 tot 23.00 u. Tel. 045-319492.

Mieuw! PRIVÉCLUB 007 vanaf 11 uur open. Bosstraat 96, Maastricht, tel. 043-13485.

HEREN opgelet!! Wilt u heerlijk en ontspannen relaxen, kom dan eens langs bij Claudia, uw drankje en gratis bad staan al klaar. Vanaf 13 uur tot 23 uur. 045-213570.

Wilt u een LEUK uur. Bel dan 045-413619 van 11-22 uur.

Prettig relaxen bij gratis SEX-FILMSHOW ma-vr vanaf 15 tot 1 uur 's nachts. „Amorette" Bockstr. 26 hoek Fabritiusstr. in Kerkrade.

Met Ina, Helga, Burga en Brigitte nu prettig RELAXEN in de La Paloma, Kraanpoort 13 Roermond. Ma-vr. vanaf 14 tot 2 uur.

Bar op de Hei Nieuwenhagen Hoogstr. 82, geopend van 14 tot 2 uur tevens BARMEISJES gevr.

Vanaf 1 september ben ik BEREIKBAAR onder no. 045-221885, kom en maak eens kennis, met mij en mijn vriendin. Water schoot v.d. Grachtstr. 31, Heerlerheide.

Henclig om dit bij te hebben.

Bock brillen

Heerlen

Opleidingen Bedrijfstrainingen

van uw kind

BON

Van Dam mode per meter

Boucé en Silky Look.

Maakt u graag zelf uw eigen mode? ... voordelig mogelijk? Stap dan ... bij Van Dam. ... vindt je een enorme kollektie ... mensen die klaar staan om met alles ... Bovendien heeft Van Dam alles op ... gebied van garen, ritsen ... Voor zo'n leuke rok van Boucé met bijpassende blouse bijvoor... die je een maakt van 'Silky Look'. ... zijn trouwens extra voordelig.

Boucé (wol/polyester) 150 cm breed in ... modekleuren)

f19,90 p.m.

Silky Look 100% bedrukte viscose, in bij de Boucé passende kleurnuances, 140 cm breed.

f14,90 p.m.

De mooiste mode per meter, inclusief advies en service.

van Dam

Promenade 45, Heerlen. Grote Staat 3, Maastricht

Van Dam mode per meter - Van Dam mode per meter - Van Dam mode per meter - Van Dam

UITNODIGING

AAN ALLE PRIJSBEWUSTE MENSEN!

het konfektiecentrum voor partikulieren verkoopt

deze week JACK (echt leer) 69.-

1e KLAS DAMES EN HEREN-KONFEKTIE

In deze unieke verkoop kunt u profiteren van prijzen die werkelijk niet normaal zijn!

Zie hier enkele bewijzen!

Kostuums	69.-
Kolberts	49.-
Pantalons terlenka en rib	20.-
Regenjassen	49.-
Regenmantels	49.-
Japonnen	19.-
Rokken	9.90
Truien en Vesten	9.90
Nachtjaponnen	9.90

EN VERDER TEVÉÉL OM OP TE NOEMEN!

SCHAESBERGERWEG — KISSEL — GLAS MAATSCHAPPIJ

ZO KUNT U ONS VINDEN

KONFEKTIECENTRUM VOOR PARTIKULIEREN

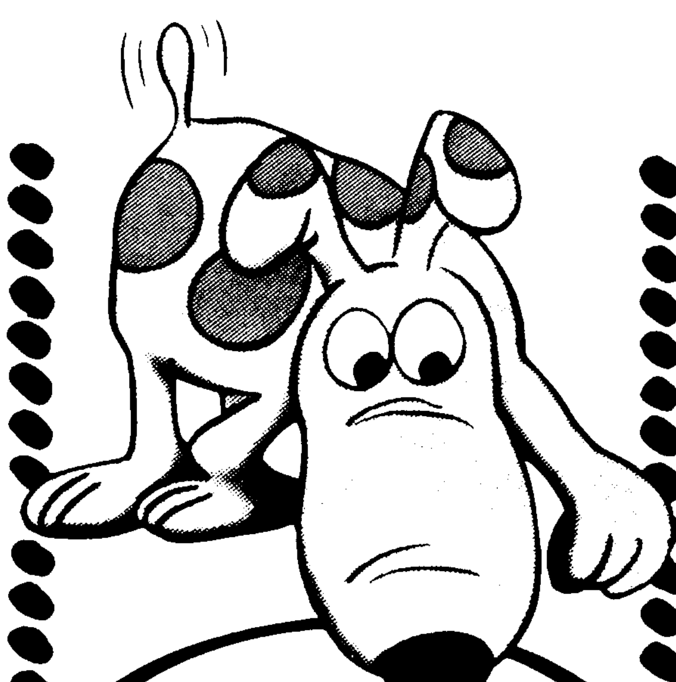
GEEN PASJE NODIG!, ALLE PRIJZEN ZIJN INKLUSIEF B.T.W.

vanuit het voormalige fabriekspand konfektiefabriek Promenade

DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00 TOT 18.00 UUR
Maandag v.a. 13.00 uur
ZATERDAG VAN 9.00 TOT 17.00 UUR
DONDERDAG KOOPAVOND

KISSEL 11 HEERLEN

ONTHOUD 6 DINGEN
Leop. Baggen voor horloges, goud, zilver, briljant en verlovingsringen
SAROLEASTR. 61, HEERLEN. TEL. 045-714570



SNUFFELS NAJAARS-KOOPJES STRIP!







R29



C&A is toch voordeliger!

HOOG LOON
Wordt vertegenwoordiger
Verdien ruim ƒ 450,– per week.

Bent u fabrieks-, winkel- of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimhouding verzekerd.
Brieven onder nr. 1783 bureau van dit blad.

GOEDKOOP GELD
Huisbezitters opgelet 2e hypoth. zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

SJO JORISSEN

	48x	60x	2e hyp. 180x	2e hyp. 240x	Cont. cred.
6000	178,–	153,–	–	–	120,–
10000	289,–	247,–	130,–	–	200,–
15000	427,–	364,–	196,–	181,–	300,–
20000	565,–	481,–	257,–	229,–	400,–
25000	703,–	598,–	319,–	284,–	500,–
30000	841,–	716,–	380,–	338,–	600,–
35000	–	–	441,–	392,–	–
40000	–	–	502,–	446,–	–

Alle tussenliggende bedragen mogelijk t.m. ƒ 100.000,–. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,– (PL, CC). Continucredieten rente en aflossing inbegrepen. 2e hypotheken van 60 t.m. 240 mnd., dus totaal geen extra kosten. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair)

Erkende theorie- en praktijk-avondopleiding met diploma's
Tevens schriftelijke opleidingen

BASIS ELEKTRONIKA

Start: september/oktober
Studie-advies afh. van vooropleiding

Tevens de volgende opleidingen:
- analoge en digitale technieken
- elektronikamonteur N.E.R.G.
- radio - TV en KTV
- Midd. Elektronika Technikus N.E.R.G.
- industriële elektronika

Stap voor stap van dig. techn. naar microprocessor en computer

Kursusplaatsen: Maastricht - Heerlen
Eindhoven - Roermond - Hoensbroek
Sittard - Venlo - Weert

Inl. studie-advies en prosp. PIEK-opleiding
Marktstraat 13 - Hoensbroek
Tel. 045 - 218055 en 045 - 455948

Zupa B.V. is een gerenommeerde importeur van moderne kantoormeubelen, direktiemeubelen, tekenkamerinrichtingen, enz. Wegens uitbreiding van de aktiviteiten zoeken wij op korte termijn, voor diverse gebieden in Nederland

wederverkopers

bij voorkeur voorraad houdend.
Wij verzoeken belangstellenden te schrijven naar
Zupa B.V.
Kadijksplein 1, Pakhuis 48
1018 AB AMSTERDAM
of te bellen voor een afspraak met
020 - 267873
U bent ook van harte welkom tijdens de Efficiency Beurs op standnr. 440.

Diverse bedrijven in Sittard, Heerlen en Maastricht hebben dringend behoefte aan de assistentie van een ervaren

automobielverkoper

een ervaren

kraandrijver

voor havenwerkzaamheden.
Enkele

stevige aanpakkers
lassers
bankwerkers
frezers
draaiers
slijpers
tekenaars
mallenmakers

Belangstelling voor een van onze tijdelijke banen? Bel even voor meer informatie!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

Contacten/clubs

Man 42 jr. zoekt VROUW of echtpaar voor intieme omgang. Brieven ond. nr. DS 939 LD Sittard.

Echtpaar 30-34 jr. zoekt leuk bisex MEISJE, voor gezellige avonden. Br. o. nr. SP 17 LD Spekholzerheide.

Heren wilt u een leuk uurtje, kom dan naar EVELIN. Tel. 045-412709.

Jan met alles akkoord. Schrijf onder nr. VA 518 LD Valkenburg 6301 GG.

Leuk meisje bezoekt u THUIS. Tel. 045-225009.

Dames opgelet, JONGEMAN 34 jr. verwent u. Geheimhouding verzekerd. SP 16 LD Spek'heide.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan HUIS of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

Gezellig Relaxen. Bar La CHANDELLE. Nieuwstr. 143, Hoensbroek. Naast Wyko friture.

SINDY is 18 jr. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage. 04490-20796.

Met spoed gevr. jonge MEISJES en paren voor het maken van sexfilms, Stationstr. 31, Sittard.

Nieuw DONAU-BAR Pr. Hendriklaan Brunssum.

MEISJES brengen bezoek aan huis ook hotel. Tel. 045-721801.

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Een eerlijk goed PRIVÉ-ADRES van 12.00 tot 22.00 uur geopend, Heerlen, tel. 045-714006. Tevens meisjes gevraagd.

PRIVÉRELAXEN van 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Tel. 04492-1616.

BICKY'S privéclub: het beste en discrete adres zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agatagracht 3 Kerkrade-West, tel. 045-421879.

Honneé soit qui mal y pense. Club „DE BONTE KOE", Akerstr. 10, Kerkrade-West.

U privéadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

Met Ina, Hanni, Marlies en Brigitte nu prettig RELAXEN in de La Paloma. Kraanpoort 13, Roermond. Ma.-vr. van 14 tot 2 uur.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808, ook zondags.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

Privé JANE, 14.00-23.00 uur, zaterdag na 18.00 uur, 045-225008.

HUIZE-PRIVÉ! 3 gastvrouwen smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen, het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer naar binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Geopend van 11 tot 23 uur. Van ma. t/m vrijdag. Tevens attractieve gastvrouw gevraagd. Hoog salaris. Intern mogelijk. Ophoven 116, Sittard, tel. 04490-21014.

PRIVÉ Maastricht. Tel. 043-17081.

Better in the BRASIL met fijne meisjes en leuke prijsjes. Non-stop films, bar, 's avonds speciale life-shows, dus steeds club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht.

2 sexy VRIENDINNEN voor alles in, in exclusieve sfeer, nemen weer alle tijd voor u. Concordiastr. 4, Maastricht, tel. 043-624278 b.g.g. 623196.

Koning, keizer, admiraal PARADISO kennen ze allemaal. Brunssumerweg 158, Ubach o. Worms, ma. t/m za. v.a. 14 uur.

Van 's maandags t/m 's vrijdags van 11 tot 23 uur. Tel. 045-441909.

GLOBUS

Im Interesse unserer Kunden Verkauf nur in Haushaltsmengen!

SONDERANGEBOTE

GLOBUS MAN SPÜRT, WAS MAN SPART

K+K-Gruppe 21 mal im Westen

Bananen gepackt 500 g -.69

Frische aus deutschen Landen
Deutsche Bühler Zwetschgen HKL.I Korb = 2,5 kg 2.95

Ital. Paprika, grün HKL.II 500 g -.59

Frische Vollmilch 3,5 % 1 Liter -.89

Bauer
Saure Sahne 10 % 200-g-Becher -.49
Fruchtjoghurt aus frischer Vollmilch, 3,5 % 250-g-Becher -.59

Vanille/Nougat Eierlikör/Nuß Schoko/Split 500-ml-Becher 1.98

Arktis
Suppengemüse 10 Sorten 450-g-Packung 1.09
Pizza „Italia" 300-g-Packung 2.19

Frische dtsch. Markenbutter 250-g-Packung 1.99

Frische Eier Klasse A, Größe 3 10-Stück-Packung 1.79

Champignon Rahmcamembert 55 % Fett i. Tr. 125-g-Schachtel 1.59

yano Poln. Schweine- oder Rindfleisch im eigenen Saft 300-g-Dose 1.99

Sonnen Fertiggerichte sortiert 850-ml-Dose 3.28

Echter Käse aus Holland
Marken-Gouda „Frico" 48 % Fett i. Tr. 100 g -.69

Aus neuer Ernte: Stachelbeeren „Landkost" 720-ml-Glas 1.39

3 Glocken Feine Echte Eierteigwaren versch. Sorten 500-g-Packung 1.49

Mazola Keimöl 750-ml-Glasflasche 2.99

Hagemann-Gebäck-Spezialitäten verschiedene Sorten 125 g/200 g-Packung 1.49

Meßmer-Tee Malve, Butte, Minze, Mille, Express Ind. Ceylon 20er-Aufgußbeutel 1.49

QUALITÄT PRIMA PREISWERT

Schweinesteak von der Oberschale 100 g -.98
Schinkenschnitzel 500 g 4.48
Schinkenbraten 500 g 4.28
Spießbraten vom Schinken 500 g 4.28
Frische Bratwurst grob zerkleinert 500 g 2.98
Bratenaufschnitt, gemischt eigene Herstellung, 3 Sorten 100 g 2.28
Wiltmann Dauerwurst-Aufschnitt sortiert 100 g 1.59
Aldenhoven Frischwurststücke verschiedene Sorten 300-g-Stück 2.58

Tobler Schokolade 100-g-Tafel -.99

Boutique Café Nr. 1 500-g-Paper-Can 7.98

artex Tissue-Toilettenpapier 2lagig 8 x 250 Blatt 2.98

granini trinkGenuß versch. Sorten 0,7-Liter-Flasche 1.49

WICKÜLER PILS + Export oder Küppers Kölsch 20 Fl. à 0,5 Ltr. ohne Pfand 9.98

„Pingo" Frischgeflügel HKL. A
Holl. Hähnchen ohne Innereien, ca. 950 g kg 5.49
Puten-Oberkeulen ca. 600 g kg 8.90
Puten-Unterkeulen ca. 700 g kg 5.49

CINZANO Wermut bianco, rosso, rosé, dry 0,7-Liter-Flasche 4.49

Schinkenhäger 38 % Vol. 0,7-Liter-Flasche 9.98

Ballo Rum 40 % Vol. 0,7-Liter-Flasche 7.99

Wirtig Apfelsine mit Wodka, 25 % Vol. 0,7-Liter-Flasche 6.98

77er Mehringer Zellerberg Kabinett Mosel - Saar - Ruwer 0,7-Liter-Flasche 3.65

79er Nußdorfer Bischofskreuz Spätlese - Rheinpfalz - 0,7-Liter-Flasche 3.98

Formosa-Stangenspargel geschält 840-ml-Dose 2.98

Lenor Weichspüler 4-Liter-Flasche 4.49

WC-Frisch-Sprühpulver 1000-g-Dose 2.98

Sofix 1 Liter 3.98

Hoffmanns Gardinenneu 500-ml-Flasche 3.98

Handstrickgarn in 6 modischen Farben, 100 % Polyacryl 200-g-Knäuel 3.95

Biber-Bettwäsche in 6 modischen Druck-Dessins, Garnitur bestehend aus: Bezug 135/200, Kissen 80/80 35.-

Bellinda-Feinstrumpfhose Mode-aktuell, 20 den mit Zwickel 1.98

Büstenhalter von Dorina, sanftes, weiches Material, nahtlos vorgeformte Körbchen, Gr. 65–85, Cup A, B, C 8.95

Biber-Spannbettücher in 6 Unifarben, für Matratzengrößen 90/190 cm und 100/200 cm 12.-

Kinder-Rolli 1/1 Arm, in 6 Unifarben, 50 % Wolle, 50 % Acryl, Gr. 116–176 10.-

Kinder-Pulli 1/1 Arm, bedruckt, Acryl, Gr. 116–176 18.-

Damen-Pullover Rundhals, in 8 Farben, 70 % Lambswool, 20 % Angora, 10 % Polyamid, Gr. 38–46 39.-

Damen-Pulli Rundhals, in 5 modischen Farben, 100 % Polyacryl, Gr. 38–46 20.-

Herren-Rolli 1/1 Arm, 50 % Wolle, 50 % Polyacryl, in 7 Farben, Gr. 48–58 14.-

Herren-Pullover 1/1 Arm, Jacquard-Dessins, in 4 Farben, Gr. 48–56 18.-

Herren-Pullover 1/1 Arm, Rundhals, in modernen Dessins, Gr. 48–56 15.-

Kinder-Pullover Rollkragen und Stehbund, in 4 Farben, Gr. 116–176 18.-

Modische Kinder-Halbschuhe Obermaterial Leder, weiße Keilsohle, Farbe blau Gr. 30–35 33.90 | Gr. 36–39 37.50

Damen-Pumps Obermaterial Velourleder, Farbe: schwarz, Gr. 36–41 52.90

Damen-Sportschuhe Obermaterial Leder, strapazierfähige Transparentsohle, verschiedene Farben, Gr. 36–41 38.90

Herren-Roots mit gepolstertem Schaftrand, Obermaterial Leder, Farbe braun, Gr. 40–45 41.90

Herren-Schnürboots „Clarks-Type" Obermaterial Velour, leichte Fütterung, Transparentsohle, Farbe: hellbraun, Gr. 39–46 33.90

Alsdorf · Beckum · Bonn · Brilon · Finnentrop · Gevelsberg · Gummersbach · Hennef · Herne · Köln · Lüdenscheid · Meinerzhagen · Meschede · Olpe · Plettenberg · Siegen · Wermelskirchen · Würselen

36/80 Samstag von 8-18 Uhr geöffnet

K+K-Gruppe 21 x im Westen

ALSDORF · Rathausstr. / WÜRSELEN-KANINSBERG

Meubelen koopt U bij Schunck.

✱ Ambachtelijk eiken met karakter uit Oirschot.
15 Jaar schriftelijke garantie.
Een meubel waar uw kinderen nog lang plezier van zullen hebben.

KAMER BRABANT Probeert U de zit in deze brabantstoel eens uit. U zult verbaasd zijn over het zitkomfort van deze goed ontworpen massief eiken stoel.

Stoel **365,-** per stuk. Tafel **1550,-**

Voor liefhebbers van een ronde tafel hebben wij de kombinatie **"BRUGGE"** die uit een tafel met een bijzonder fraaie balpoot en vier goed gestileerde stoelen bestaat.

Stoel per stuk **320,-** Tafel **1.175,-**

Het oude ambacht herleeft in deze originele **OIRSÇHOTSE KAST.** Traditie en jarenlange vakkennis gaven dit puike stukje meubelmakerswerk vorm.

4.995,-

Schunck
kwaliteit wint altijd!
Promenade Heerlen

DEZE WEEK

Opvallend fijne stretch pantalon. In zwart, grijs, petrol, bordeaux en marine. Mt. 38 t/m 46. Voor de soepele prijs van slechts **65,-**

STRETCH

Lampe

05200-504

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch.

Jongeman zkt. relatie met jonge VROUW 30-38 jr. 1 of 2 kind. g. bezw. Br.o.nr. HO 254 LD Hoensbroek 6431 HB.

Landbouw

Het bewijs is geleverd dat verandering noodzakelijk was Fendt TRAKTOREN zijn zuiniger, eenvoudiger en bedrijfszekerder. Vraag vrijblijvend inlichtingen bij: Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338.

Te k. N.L. FOKZEUGEN alle leeft. A. Frijns, Jabeek, tel. 04492-1329.

TE KOOP

SCHINNEN: halfvrijst. woonh., grote tuin, 750 m2, bergruimte, c.v. Ind.: entree, toilet, kelder, woonk. met balkenplafond en houten vloer, open keuken. 1e verd.: 3 slpk., zolder, 4e slpk. Vrpr. ƒ 125.000,- k.k. Aanv. direkt.

NIEUWENHAGEN: bij centrum halfvrijst. woonh. bouwjaar '70 met c.v. en tuin. Ind.: hal, toilet, kelderkast, living, keuken, 3 slpk., badk. met douche en toilet. Vrpr. incl. stoffering ƒ 133.000,- k.k.

SCHAESBERG: bij bos en recreatiegebied, halfvrijst. woonh., bwj. '70, geheel geïsol. en thermopane beglazing met c.v., gar., tuin op het zuiden. Ind.: hal, living 50 m2, parket en plavuizen, open haard, open keuken, 4 slpk., vaste trap naar zolder, spoedig te aanv. Vrpr. ƒ 185.000,- k.k.

HEERLEN: Akerstraat, vrijst. landhuis met c.v., garage en kantoorruimten, bwj. '80. Het geheel architektonisch perfect gebouwd, zeer geschikt voor arts, jurist of zakenman. Inl. over ind. of prijs op ons kantoor.

HEERLEN: een perceel bouwgrond met tekeningen op goede stand. Inl. op ons kantoor.

SCHAESBERG: bij bosrijke omgeving vrijstaand landhuis. Grondopp. plm. 900 m2, met c.v., gar. Ind.: hal, toilet, keuken, living 40 m2 (open haard), 3 kelders, 4 slpk., badk. Vrpr. ƒ 279.000,- k.k.

HOENSBROEK: halfvrijst. woonh. verbouwd in bungalowstijl. Prachtig aangelegde tuin, living met open haard, eiken aanbouwkeuken met eetbar, 3 slpk., badk. met ligbad, kelder. Alle kamers zijn uitgevoerd met schrootjesplafond. Perceelopp. 320 m2. Vrpr. ƒ 139.000,- k.k.

SCHINVELD: Emmastraat, rustiek gelegen vrijst. woonh. met c.v. en gar. Ind.: grote hal, toilet, woonk. 50m2, eiken aanb.keuken, 3 slpk., badk. met douche, gekl. sanitair en kelder. Grondopp. 300 m2. Vrpr. ƒ 175.000,- k.k.

URMOND: halfvrijst. landhuis, bwj. '76 met dubb. gar., mooie dichte tuin en terras, 4 slpk., living met parket, moderne keuken. Vrpr. ƒ 179.000,- k.k. Dir. te aanv.

BRUNSSUM: luxe appartement. Ind.: hal, toilet, living 45 m2, met parket, keuken met luxe eiken aanb.keuken, met alle apparatuur, 3 slpk., 2 met parket, badk. met ligb. en douche, berging, garderobekast en kelder. Vrpr. ƒ 219.000,- k.k.

Wij verzorgen uw hypotheek via het Bouwfonds Geleen en de Rijkspostspaarbank. Ook uw fin., verbouwingskredieten, P.L. en verzekeringen. Gunstige rente. Vraag vrijblijvend inlichtingen.
Te koop gevraagd voor onze relaties woonhuizen.

NOVITAS
ONR. GOED
GRINGELSTRAAT 17
HEERLEN
TEL.:
045-720015/723116
VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN

LESLEY

LESLEY, EEN VAN DE NIEUWE HERFSTBREIGARENS VAN 3 SUISSES.

Lesley dikke jaspé garens in modieuze herfsttinten, waarmee u verrassend snel en gemakkelijk met naald nr. 5 uw hedendaagse garderobe breit. Bekijk zelf de fijne kleuren van Lesley breigarens in uw 3 Suisses handwerk-speciaalzaak.

Deze Lesley-modellen vindt u in

"BREIFESTIVAL"

het nieuwe breiboek van 3 Suisses dat het modebeeld '80 - '81 presenteert.

3 SUISSES

● HEERLEN kerkplein 23 glaspaleis bongerd ●
● SITTARD steenweg 20 ●

G. de Vries b.v.

Krijg je straks op tijd je geld binnen? Heeft u alle risico's wel voldoende verzekerd? U mag er niet te lichtvaardig over denken.

Een eigen zaak beginnen is meer dan voortaan ondernemer heten.

Met een paar goede klanten, een representatieve ruimte en een naambordje op de gevel bent u er echt nog niet. Dat hebben wij als bank die speciaal is opgericht voor het midden- en kleinbedrijf wel ondervonden. Want veel van onze klanten hebben we vanaf de dag van oprichting tot nu toe begeleid, financiële ruggesteun gegeven, geadviseerd. . . kortom, we hebben meegedacht over de toekomst van hùn bedrijf.

Zo leerden we klanten en bedrijfstakken kennen, zo leerden we hoe je bepaalde moeilijkheden moet overwinnen. We leerden hoe je een bedrijf moet beginnen, opbouwen, uitbreiden, in stand houden en bijvoorbeeld hoe je de opvolging moet regelen.

Allemaal zaken waar u ook mee geconfronteerd kunt worden. Bedenk dat de NMB veel vragen en problemen die dan kunnen rijzen al eerder heeft beantwoord en opgelost.

U kunt als ondernemer van die ervaring, die know-how gebruik maken. U kunt uw specifieke probleem aan ons voorleggen of er eerst in algemene zin iets over lezen. Neem bijvoorbeeld ons boekje „Kredieten of hoe de NMB u in het zadel helpt". Het geeft u een inzicht in de beginselen van financiering van de kleine en middelgrote onderneming.

Uiteraard is dit boekje niet volledig, maar het vertelt u op een begrijpelijke manier over een aantal geldonderwerpen waar u nu of in de toekomst mee te maken kunt krijgen. Een eigen zaak beginnen is meer dan voortaan ondernemer heten, maar een bank als de NMB is ook meer dan een winkel in geld.

De NMB denkt met u mee. Daarom zijn we niet tevreden met standaardoplossingen, maar bekijken we in nauw overleg met u iedere keer opnieuw hoe we 't het beste kunnen aanpakken.

En samen komen we er wel uit.

Kredieten

Dit gratis boekje geeft u een inzicht in de beginselen van financiering van de kleine en middelgrote onderneming.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

De NMB denkt met u mee.

Coupon: Ik ben geïnteresseerd in het boekje „Kredieten of hoe de NMB u in het zadel helpt".

Bedrijf: ______
T.a.v.: ______
Adres: ______
Plaats: ______
Postcode: ______

Deze coupon kunt u in een gesloten envelop zonder postzegel zenden aan: NMB, Stafgroep Midden- en Kleinbedrijf. Antwoordnummer 131, 1000 PA Amsterdam.

LID-3

B & B 7010 6278

Speciale uitlaat aanbieding.

DE EURO TOP 30

Wij hebben de uitlaatprijzen verlaagd.

De Euro Uitlaat Professionals. U krijgt nergens een snellere service.

- Meer dan 2000 uitlaat typen in voorraad.
- Geen afspraak nodig.
- Rij even binnen voor een gratis inspectie.

119:- Austin Mini 1000, Datsun Cherry 100A, Fiat 127 900cc, Daf 66 1100cc, Datsun 1200 B110

159:- Fiat 128 1100cc, Peugeot 104 L-GL, Ford Fiesta 900/1100cc, Renault R5 TL, VW Polo 900cc

189:- Peugeot 204/302, Renault 4 GTL/5GTL, Simca 1100 LE, Honda Civic tot 1975, Mazda 1000

225:- Honda Civic 1200 1975-77, Ascona/Manta 1972-75, Renault R14 L-TL, VW Golf 1100cc, Toyota Corolla 30

195:- Datsun 120Y, Ford Escort 1100-1300 MK2, Ford Taunus 1300-1600L, Opel Kadett C v.a. 1976, Audi 80L 1973-1977

245:- Ascona B v.a. 1976, Rekord D 1700-1900, Mazda 323, Lada 1200, Peugeot 504 L-GL

Euro Uitlaatcenter

HEERLEN
Schelsberg Rotonde
Tel. 045-723821

6 dagen per week geopend.
Openingstijden:
Ma-Vrijd. 8.30-17.30
Zaterdag. 8.30-13.00

GELDLENINGEN VOOR HUISBEZITTERS

BEZIT U EEN EIGEN HUIS DAT MEER WAARD IS DAN UW BESTAANDE HYPOTHEEK?

Dan bieden wij u 2e en 3e hypotheken met veel voordelen:

- **BIJ ONS GEEN NOTARISKOSTEN EN GEEN TAXATIEKOSTEN.**
- U krijgt de lening kontant uitbetaald en bent helemaal vrij in de besteding.
- Uw leeftijd en beroep spelen geen enkele rol.
- Meestal in 1 à 2 dagen geregeld en binnen 1 week kontant ter beschikking.
- Uw bestaande hypotheek kan gewoon blijven doorlopen.

netto in handen min 1% afsl. prov	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking. Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen. 1851
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.
Uw intermediair voor alle kredieten.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN

TEL. 045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS nvf
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

GOED BEGIN: ALS KVV'ER!





Je bent tussen de (bijna) 18 en de 24? En je zoekt een boeiende baan? Waarmee je goed verdient? Denk dan hier 'ns over na:

Je tekent voor 4 of 6 jaar. Als je nog in dienst moet, telt je diensttijd gewoon mee. Aan 't eind van je Kort Verband houd je één tot anderhalf jaarsalaris over, als premie. Plus een uniek stuk ervaring. Plus prima kansen voor een baan daarna, waarbij wij je eventueel helpen zoeken.

Overgang in beroepsdienst is in beperkte mate mogelijk. Officieren en onderofficieren die nog geen jaar geleden zijn afgezwaaid kunnen óók een kontrakt afsluiten van 1 tot 4 jaar. We noemen je dan vrijwillig nadienend (VND).

Begin als manager. Met HTS, VWO, HAVO en enige andere vormen van HBO kun je KVV/VND-officier worden. Een baan die te vergelijken is met een managementfunctie in het bedrijfsleven. Je verdient meteen al prima. Na je opleiding ga je tussen ca. f 1660,– en ca. f 2500,– bruto per maand verdienen.

Kom in het middenkader. Een team leiden en inspireren als KVV/VND-sergeant. Met MTS, andere vormen van MBO, MAVO of LBO/C-niveau heb je kansen genoeg. Welke kanten je allemaal op kunt, kom je te weten bij de regionale informatiecentra. Je verdient goed. Na je opleiding tussen ca. f 1550,– en f 2120,– bruto per maand.

Als chauffeur. Met LBO of met LO plus enige jaren voortgezet onderwijs kun je als KVV-erworden opgeleid tot korporaal-chauffeur op een pantservoertuig of wielvoertuig, of tot korporaal-berger rupsvoertuig. Voor dat laatste moet je wel LTS-autotechniek hebben. Je rijbewijs B-E is mooi meegenomen. Je moet geen bril dragen en liefst ook niet langer zijn dan 1.85 m. Je verdient tussen ca. f 1370,– en ca. f 1880,– bruto per maand.

Wat dóé je dus? Je vult de bon in. Of belt voor een afspraak met één van de informatiecentra. Die vertellen je àlles over salaris, voorzieningen en functiemogelijkheden. Doen!

* Ben je nog in dienst, neem dan contact op met de S1/HPZ of APZ van je eigen onderdeel.

Regionale Informatie Centra:

AMSTERDAM
Sarphatistraat 110b,
tel. (020) 22 34 46
1018 GW AMSTERDAM
ARNHEM
Apeldoornseweg 40,
tel. (085) 43 50 58
6814 BL ARNHEM
BREDA
Halstraat 1 bis,
tel. (076) 22 50 60
4811 HV BREDA
GRONINGEN
Parklaan 2
tel. (050) 18 41 22
9724 AL GRONINGEN
ROERMOND
Godsweerdersingel 41,
tel. (04750) 1 64 46
6041 GK ROERMOND
ROTTERDAM
Mathenesserlaan 335,
tel. (010) 77 30 88
3023 GA ROTTERDAM

NAAM: VOORLETTERS: VOORVOEGSELS: ACHTERNAAM:
ADRES:
WOONPLAATS:
POSTCODE: PROVINCIE:
TEL-NR.: 0 -
GEBOORTEDATUM: DAG: MAAND: JAAR: 19
REGISTRATIENUMMER (INDIEN BEKEND):
GEHUWD | ONGEHUWD *) MAN | VROUW *)
1. GEVOLGDE SCHOOLOPLEIDING:
2. LBO/LTS: A B C *) NIVEAU P T *) STROOM
3. BEHAALDE SCHOOLDIPLOMA(S):
4. HOOP IN 19..... TE SLAGEN VOOR HET DIPLOMA:
GF02437 NIET INVULLEN
07 STUURT U MIJ NADERE INFORMATIE
*) DOORHALEN WAT NIET VAN TOEPASSING IS. OPSTUREN NAAR: ANTWOORDNR. 35, 2500 VD, DEN HAAG (GEEN POSTZEGEL)

KVV. Een diensttijd waar je wat van meeneemt!

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 augustus 1980 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Sales Promotions WEB B.V.**, gevestigd te Ulestraten. Beekerweg 79, zulks met benoeming van de e.a. vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator

Maastricht, 29 augustus 1980,
Hertogsingel 64,

mr. B.W.A. Muurmans
Curator

BIBOB Hairshops

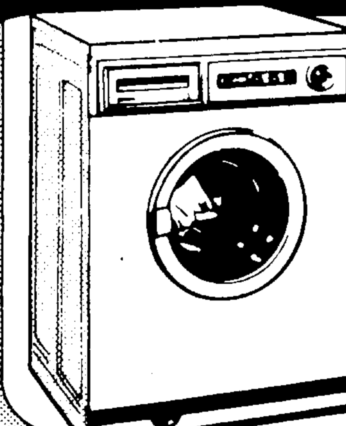


GELEEN winkelcentrum Zuidhof 04494-40540	**MUNSTERGELEEN** Houbeneindstr. 2c 04490-13493
SITTARD winkelcentrum Limbrichterveld 04490-20703	**ELSLOO markt** Dor. Verschureplein 8 04402-1467
BRUNSSUM Rumpenerstraat 63 045-259698	**openingstijden** Di. t/m vr. 9–18 u Zat. 8–16 u. Zonder afspraak

ZANUSSI BAUKNECHT BOSCH ATAG ETNA MIELE PHILIPS BRAUN AEG INDESIT

Levenslange garantie*

Op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat.



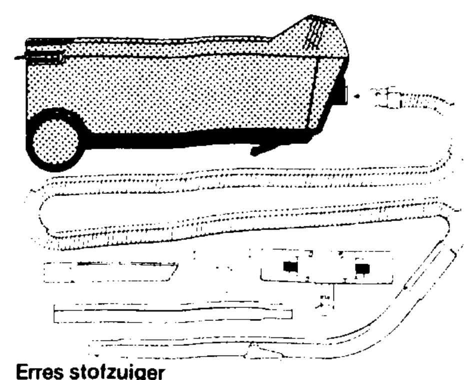
PHILIPS
Wasautomaat AWB 010
12 Programma's
Centrifugeert met 400 toeren per minuut.
949.-* **699.-**

Wasautomaten

Zanussi DL 123 Innox 5 Jaar garantie op lagers + trommel.	1099.-*	**799.-**
Zanussi SC 228 T	1249.-*	**999.-**
Bauknecht WA 150 500 toeren per minuut	1279.-*	**979.-**

Droogautomaten

Philips AWB 151 inhoud 2,7 kg.		**399.-**
Philips AWB 162 inhoud 4 kg.	749.-*	**549.-**



Erres stofzuiger RSS 6540 650 watt ~~229.-~~ **179.-**

Philips koffiezetapparaat geschikt tot 12 koppen. ~~95.-~~ **69.-**

PHILIPS

Braun haardroger PGC 1000 ~~39.95~~ **29.95**

Alle prijzen netto kontant.

INDESIT ZANUSSI BAUKNECHT BOSCH ATAG ETNA MIELE PHILIPS BRAUN



Bauknecht T 1454 inhoud 145 liter. 499.-* **349.-**

Koelkasten

Zanussi ZB 1600 T inhoud 160 liter.	599.-*	**499.-**
Philips ARB 099 koelkast Inhoud 140 liter.	449.-*	**349.-**

Diepvriezers

Zanussi ZA 1200 V kast, 120 liter.	599.-*	**499.-**
Bauknecht GT 23 kist, inhoud 215 liter.	799.-*	**649.-**

niet duurder dan anderen wèl beter!



WEIJDEN

Brunssum Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342
Geleen Annastraat 2 tel. 04494/42605
Heerlen O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484
Kerkrade Theaterpasage 9 tel. 045/452765
Maastricht Winkelc 'Entre Deux' tel. 043/17831
Techn. Dienst Haefland 1 Brunssum tel. 045/252342

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.